1G162
1A82
S3

QUE

CITY A

J. A. Fillian

PR

1G1626
1A821Q
Q3
31539

THE QUEBEC DIRECTORY,

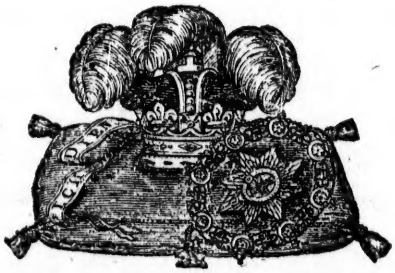
AND

CITY AND COMMERCIAL REGISTER.

1847-8.

BY ALFRED HAWKINS.

J. U. Fillan



MONTREAL:
PRINTED AT THE CANADA GAZETTE OFFICE.
1847.

IN

In placi
AND CITY
the Compi
honor whic
fellow cit
of his form

It is alw
Men, and
useful, ha
undertake
been none
the Quebe
the absenc
former pul

In subm
the Comp
List upwa

For any
Volume :
naturedly
the nature
stances be

In fine,
ordinary
entirely t

The Co
Joseph H
assistance
accorded

To the
also begs
agement
stowed u

June 1

INTRODUCTORY ADDRESS.

In placing the second Volume of his "QUEBEC DIRECTORY, AND CITY AND COMMERCIAL REGISTER" before the Public, the Compiler desires to acknowledge his deep sense of the honor which has been repeatedly conferred upon him by his fellow citizens in their acknowledgement and approbation of his former publications relating to this renowned City.

It is always gratifying to receive the approval of ones fellow Men, and the hope that the present production will at least be useful, has been the chief inducement of the Compiler to undertake the task; for sooth, to say, the profits have as yet been none—not, be it understood, for want of the patronage of the Quebec Public for that has been most generous, but from the absence of honorable conduct in those connected with former publications, in whom he had placed confidence.

In submitting his design of publishing the present Volume, the Compiler is proud to say, that in filling his subscription List upwards of 800 names were placed upon it in a few days.

For any errors or omissions that may be observed in the Volume: he has only to say, that he trusts they will be good naturedly overlooked, for indeed their are few publications of the nature of the present one, which can under any circumstances be entirely correct.

In fine, the compilation of the work has been a task of no ordinary labour, more especially as it has been confined entirely to the exertions of the compiler himself.

The Compiler desires to acknowledge his many obligations to Joseph Hamel, Esquire, City Surveyor, for the very valuable assistance he has at all times most readily and willingly accorded to him on former as well as on the present occasion.

To the Mayor and Corporation of the City, the Compiler also begs to return his best thanks for the unanimous encouragement which has been frequently and unreservedly bestowed upon him.

ALFRED HAWKINS,

Mount Pleasant, Quebec.

June 1, 1847.

The G

Plan of
on

The
I

Intell
the City
Mount

ALFRED HAWKINS,

AUTHOR AND PUBLISHER OF

The Quebec Directory, and City and Commercial Register.

Historical Recollections of Quebec.

Strangers' Guide to Quebec and its Environs.

Plan of the *Battle of Quebec* in 1759, splendidly Engraved on Steel, with an exquisite copy of West's celebrated Painting of the Death of Wolfe, Landing of the Troops, &c.

The *Official Plan* of the *City of Quebec,* and *Map of the Environs*—Mounted, or Bound in Pocket Form.

Intelligent Visitors will find every information relating to the City, &c. at the residence of the Author, Wolfe Cottage, Mount Pleasant, Quebec.

Quel

The Righ
dine,
rica-
Adenda.
Alphabet
Appointm
Advertise
Ami
Ardo
Ardo
Ashv
Balza
Bick
Brow
Clift
Cary
Case
Daw
Dunl
Grac
Hard
Hend
Irvin
Kane
Knig
Olive
Pratt
Russe
Sauri
Sincl
Arrivals, f
Arrivals, f
Arrival, of
Assurance
Boundarie
matio
Street
By-Law t
g
do t

TABLE OF CONTENTS.

Quebec Directory—City and Commercial Register, 1847-8.

PAGES.

The Right Honorable the Earl of Elgin and Kincardine, Governor General of British North America—and Staff 49
Adenda...(*See*)..... xi
Alphabetical List of Merchants, Traders, &c.....151 to 189
Appointments, &c. since the work has been at Press, x
Advertisements of
Amiot, Thomas..... *Advocate, Agent, &c*
Ardouin & Son..... *Watch Makers,*
Ardouin, G. Germain.. *Chemist and Druggist,*
Ashworth, & Co..... *Hats and Caps,*
Balzaretti ..... *Auctioneer and Broker,*
Bickel ..... *China, Glass, &c.*
Brown ..... *Clothing Store,*
Clifton, H ..... *Caledonia Springs,*
Cary, T & Co ..... *Stationers, &c.*
Casey,..... *Dry Goods Merchant,*
Dawson, Wm..... *Shipping Surveyor, &c.*
Dunlevey,..... *Dy. P. Surveyor,*
Grace,..... *Confectioner, &c.*
Hardie,..... *Paints and Oils,*
Henderson & Co..... *Hatter and Furrier,*
Irvine ..... *Fire Assurance Agent,*
Kane ..... *Tin and Copper Smith,*
Knight ..... *Merchant Tailor,*
Oliver ..... *Floating Dock,*
Pratt Brothers..... *Merchants,*
Russell, Willis..... *Albion Hotel,*
Saurin J J ..... *Carriage Builder,*
Sinclair ..... *Stationer, &c* 191 204
Arrivals, first from Sea since the Conquest..... 73 75
Arrivals, first of Steamers from Montreal since 1812, 75 76
Arrival, of English Mails from 1840 to 1847..... 77
Assurance Companies.....145 146
Boundaries, of the City as declared by Royal Proclamation of 1792, with names and length of each Street in the City—Wards, &c..... 1 6
By-Law to prevent fires, Enacted after the Conflagration of 28th May, 1845..... 23 25
do to enforce whitewashing, &c. of wooden Buildings, &c..... 25

PAGES.

By-Law to provide for the construction of Houses after the 2nd conflagration, 28th June, 1845, 26 28
do Market regulations,—duties of Clerks of Markets..... 28 34
do regulating Butchers Stalls and Slaughter Houses..... 34 36
do do Beaches and Landing places.... 36 38
do do Tariff of wharfage &c., St. Paul's Market..... ... 38 41
do do Stands for Carriages Cabs and other Vehicles..... 41 42
Board of Trade and Merchants' Tariff..... 67 71
Benevolent Institutions 129 132
Banking Establishments..... .....141 145
British North American Electric Telegraph Association.....147
Board of Health,—Committee.....147
City Counsellors and Officers of the Corporation... 7 9
Colonial Possessions of England..... 48 49
do Precedency and Colonial uniforms..... 45 46
do Governors and Administrators of Canada from 1663 to 1847..... 46 47
Civil and Criminal Terms of Courts,—Judges, &c. 54 58
Clergé Catholique du Diocèse de Québec—Séminaires, Colléges Couvents et Hôpitales.....116 124
Clergy, Protestant in the Diocese of Quebec.....122 128
Canada Population of, according to origin..... 118
Customs—Officers of 66
Cullers, Supervisor's Office and List of Licensed Cullers..... 78 79
Duties on Imports into Canada..... 85 95
Exports from Canada by sea (exclusive of Timber). 84
do do do of Timber..... 84
Fire Companies,—Fire Department, officers of..... 9
Her Majestys Ministers—British Premiers from 1762 44
Heads of Military Departments and Regiments in Quebec, May 1847 53
Hotels.....150
Justices of the Peace, Advocates and Notaries.... 59 61
Imports into Canada by sea, from 1838 to 1846 inclusive..... 83
Legal tender of Coins..... ... 96 98
Light Houses and Notice to Mariners.....109 111
Lunatic Asylum (Beauport) Commissioners, &c. Rules of Admission for Patients.....132 133

PAGES.

Lodge [illegible] rt of Free Gardeners.....138
List of Wharfs and Timber Coves..... 71 72
Municipal regulations and taxes..... 10 23
Militia Staff..... 53
Money Tables—Currency & Sterling, Silver Dollar at 5s 1d—Currency at 24s 4d per £ Sterling Discount—Interest and Time Tables..... 99 103
Marine and Emigrant Hospital.....132
Medical Practitioners.....133
Masonic Lodges.....134
Merchants, Traders, &c. &c. 151 189
Naval Surveying Service—Tides from Bic to Quebec 112
National Societies 135 138
Odd Fellows Lodges.....138
Provincial Legislature, Executive and Legislative Councils, Members of the Assembly..... 49 50
Provisision Depôts for Shipwrecked Mariners.....111 112
Post Office—Arrival and Departure of the Mails, &c.113 116
Quebec Literary and Historical Society.....139 140
" Library Association.....140 141
" Turf Club—Stewards for 1847.....144
" Gas Company—Directors 144
" Bar Association. 146
" Agricultural Society..... 146
" Turnpike Roads,—Trustees.....146
" Cap Rouge Omnibus,—time of starting...147
" Forwarding Company.....147
Registrars of the Districts of Quebec and Gaspé...118
Royal Family of England..... 43
Statement of Lumber measured, 1844, 5 and 6.... 79
Stock of Lumber in the Port of Quebec, 1 Dec. 1846 with a comparative statement for the last 6 years, 80
Statement of Vessels and Tonnage at Quebec for the last 46 years..... 81 82
Do do do at Montreal for the last 15 years..... 82
Ships launched at Quebec May 1847.....112
Steam Boat Arrangements.....148 149
Table of Fees in the Inferior Term..... 62 66
Trinity House—Wardens—Branch Pilots—Rates of Pilotage 104 108
Variation of the Compass established by Capt. Bayfield, R. N..... 112

APPOINTMENTS,

SINCE THE WORK HAS BEEN AT PRESS.

From the Canada Gazette.

24th April, 1847.

The Honorable JEAN ROCH ROLLAND to be Chief Justice for the District of Montreal.

The Honorable JAMES SMITH to be one of the Justices of Her Majesty's Court of Queen's Bench for the District of Montreal.

WILLIAM BADGLEY, Esquire to be Attorney General, for that part of the Province of Canada, heretofore Lower Canada, and to be a member of the Honorable Executive Council.

22nd May.

JOHN MCDONALD, Esquire to be Receiver General of the Province of Canada, in the place of the Honorable William Morris, resigned, and to be a Member of the Honorable Executive Council.

JOHN JOSEPH, Esquire, to be Clerk of the Honorable Executive Council.

ETIENNE PARENT and EDWARD ALLEN MEREDITH, Esquires, to be Assistant Secretaries of the Province.

JOHN HILLIAR CAMERON, Esquire, to be a Member of the Honorable Executive Council.

JOSEPH ANDRÉ TACHEREAU, Esquire, to be Circuit Judge.

27th May.

HAMNET PINHEY and JAMES FERRIER, Esquires, to be Members of the Honorable Legislative Council.

29th May.

HENRY SHERWOOD, Esquire, to be Her Majesty's Attorney General, in and for that part of the Province formerly Upper Canada, and to be a Member of the Honorable Executive Council.

31st May.

The Honouable PETER MCGILL to be Speaker of the Legislative Council in the place of the Honorable R. E. Caron, and also to be a Member of Her Majesty's Executive Council.

RODERICK MATHESON of Perth, Esquire, to be a Member of the Honorable Legislative Council.

1st June.

CHARLES JOSEPH CHAUSSEGROS DELÉRY, Esquire, to be Clerk of the Honorable Legislative Council, in the place of James Fitzgibbon, Esquire.

June 4,—GEO. S. BOULTON, Esq. to be Legislative Councillor.

ADENDA.

Campbell, John Ship Chandler, St Peter street
Colley, G E O St Peter street
Gahan, Thomas Lumber Merchant, 185 Cap Blanc
Galt, Robert Steam Boat Office, Gibb's wharf
Hardy, J. Dry Goods, 7 Sous-le-Fort street
Harrison, R. M Merchant, St James's street
Jameson, John Surveyor of Shipping, Office St Peter street, residence 51 St. Paul street
Lee, E D Dorchester street, St Roch
Lockwood, W. Artist Palace street
Martin, J Junior, Grocer, Champlain street
Montizambert Charles Registrar, Parliament Buildings
Mitchel, (Beswick & Mitchell,) 3 St Peter Street
Neil, Robert Clock & Watch Maker & Jeweller, Notre Dame street
O'Neil, —— Mason St George's street
Olivier, T H Ship Builder, Edward street St Roch
Perrault Z Advocate 8 Garden street
Quebec Mining Company, Office, 38, St. Peter street
Stafford, L. wholesale Grocer and Ship Chandler, Convent Buildings, St Peter street
Stewart, J. W. 67 Pres-de-Ville
Worth, Edward, St Foy road

QU

From t
Lieut
Lo
(
Dated at
o

THAT the
the City ar
or promont
County of
Charles, bo
easterly fro
continued f
of Quebec
into two pa
the Upper
all that par
low the Hi

QUEBEC DIRECTORY,

1847 - 8.

THE CITY OF QUEBEC.

EXTRACT

From the PROCLAMATION of ALURED CLARKE, Esquire, Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of LOWER CANADA, *dividing the Province of Lower Canada into Counties, Cities and Towns,* Dated at the Castle of St. Lewis, in the City of Quebec, on the 7th day of May, 1792, 32d Geo. III.

THAT the first of the said Cities to be called (as heretofore,) the City and Town of Quebec, shall comprehend all that tract or promontory of land (being part and parcel of the aforesaid County of Quebec,) between the Rivers St. Lawrence and St. Charles, bounded in the rear by a right line running along the easterly front of the Convent called the General Hospital, and continued from River to River, and that the said City and Town of Quebec be, and the same is hereby declared to be divided into two parts, to be called respectively the Lower Town and the Upper Town ; and the said Lower Town shall comprehend all that part of the said tract or promontory of land situate below the Hill called Cape Diamond and the fortifications and

high ground beyond them, including both sides of the road passing the Intendant's Palace and St. Roch, until the said road shall meet the above mentioned rear line continued from the easterly front of the General Hospital aforesaid, together with the ground upon Mountain Street on the easterly side thereof as high as the ground of the Bishop's Palace, not including the same, and on the westerly side of Mountain Street as high as the Alley leading to the old Chateau of St. Lewis, from the head of the steps opposite to the gate of the said Bishop's Palace; and that the said Upper Town shall comprehend all the rest of the said tract or promontory of land within the limits above described for the City of Quebec.

By the Seventh Section of an ORDINANCE passed in SPECIAL COUNCIL in the City of Montreal, bearing date the 25th day of June, in the 4th year of the Reign of Our Sovereign Lady VICTORIA, by the Grace of God, of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c. &c. and in the year of Our Lord, 1840—

The City of Quebec was divided into six Wards, called respectively, St. Lewis' Ward, Palace Ward, St. Peter's Ward, Champlain Ward, St. Roch's Ward and St. John's Ward.

The boundaries and limits of the said six Wards of the City are as follows:

1.—Saint Lewis' Ward shall comprise all that part of the Upper Town, within the Fortifications, and South of a line drawn from Prescott Gate to St. John's Gate, along the middle of Mountain Street, Buade Street, Fabrique Street, and Saint John Street.

2.—Palace Ward shall comprise all that part of the Upper Town, within the Fortifications, and not included in Saint Lewis' Ward.

3.—Saint Peter's Ward shall comprise all that part of the Lower Town, bounded on the south by a line drawn down the middle of Sous-le-Fort Street, and prolonged in the same direction to the river Saint Lawrence at the one end, and to the

Cliff under the Castle of Saint Lewis at the other, and on the west by the eastern limit of the Parish of Saint Roch.

4.—Champlain Ward shall comprise all that part of the Lower Town lying between Saint Peter's Ward and the limits of the said City.

5.—Saint Roch's Ward shall comprise all that part of the Parish of Saint Roch which lies within the limits of the said City of Quebec.

6.—Saint John's Ward shall comprise all that space bounded by Saint Roch's Ward, the Fortifications, the limits of the said City, and the *Cime du Cap* on the bank of the Saint Lawrence.

NAMES OF THE STREETS

IN THE CITY OF QUEBEC,

WITH THEIR RESPECTIVE DISTANCES IN FRENCH FEET.

Grand Total, 160,492 French, or 171,044 English feet; equal to 10 leagues 51 arpents 6 perches and 4 feet; or 32 miles 31 chains 57 links. — 4954 French feet = 5280 English feet = 1 English mile; also,

THE DIFFERENT WARDS OF THE CITY.

ST. LEWIS' WARD.	FEET.
* Buade Street,	282
Dauphine ..	600
D'Auteuil ..	1326
Des Carrières	686
Des Grisons..	404
*Fabrique ..	300
Fort ..	381
Garden ..	909
Haldimand ..	246
La Port ..	415
Mount Carmel	528
Parloir ..	282
St. Angel ..	394
St. Anne 1251 x 821	2072
St. Denis 609 x 144	753
St Francis ..	154
St Genevieve	922
*St John ..	540
St. Louis ..	1403
*St. Stanislaus	425
St. Ursule ..	1466
St. Ursule Lane,	146
Treasure Street,	518
	15152

PALACE WARD.	FEET.
Arsenal Street,	271
*Buade ..	281
Carleton ..	203
Casernes ..	175
Collins ..	176

PALACE WARD.	FEET.
Couillard ..	477
D'Aiguillon ..	470
D'Auteuil ..	194
Des Anges ..	213
*Fabrique ..	300
Laval ..	280
Palace ..	612
Parloir ..	120
Rampart ..	1700
St. Angel ..	395
St. Famille ..	720
St. Flavien ..	489
St. Francis ..	495
St. George ..	521
St. Helen ..	517
St. Joachim ..	223
*St. John ..	540
St. Joseph ..	556
St. Monique..	188
*St Stanislaus	336
Union ..	127
	10619

ST. PETER'S WARD.	FEET.
Ancient Chantier	251
Arthur Street,	700
Bell's Lane,	205
Canoterie,	750
Côte des Chiens,	271
Côte du Palais,	250
Dalhousie Street,	199

ST. PETER'S WARD.	FEET.
Des Bains ..	120
Des Sœurs ..	800
Henderson ..	510
J. B. F. Lane,	205
La Croix ..	251
Leadenhall ..	645
La Place ..	97
Market ..	60
Morrison's Lane,	180
Mountain Street,	787
Notre Dame ..	459
Porch ..	200
Ramsay ..	720
Sault au-Matelot	780
*Sous-le-Fort ..	237
St Antoine ..	308
St. Charles ..	800
St. James ..	520
St. Nicholas ..	191
St. Paul ..	3074
St. Peter ..	1400
St. Thomas ..	300
St. Vallier ..	661
Union ..	216
	15946

CHAMPLAIN WARD.	FEET.
Champlain Street,	7803
Cul-de Sac ..	806
Mariners' Lane	80
Phillip's ..	80
Provision Store,	36
Smith ..	30
*Sous-le-Fort Street,	234
	9069

ST. ROCH'S WARD.	FEET.
Alexander Street,	210
Alfred ..	300
Anderson ..	267
Anne ..	55
Arago ..	500
Belair ..	182
Caron ..	1500
Colomb ..	700
Craig ..	1665
Crown ..	2051
De l'Eglise ..	877
Dalhousie ..	280
De la Reine ..	2840
Des Dragons ..	250
Des Fossès ..	1880
Des Prairies ..	950
Dorchester ..	3246
Des Commissaires	1252
Du Roi ..	2833
Fleurie ..	1980
Fontaine ..	120
Grant Street ..	1800
Hudon ..	126
Jerome ..	400
Jesuit ..	255
Laberge Lane,	272
Massue ..	280
Nelson ..	250
Notre Dame des Anges	1412
Octave ..	431
Panet ..	280
Pozer ..	120
PrinceEdward..	1709
Richardson ..	2571
Ryland ..	490
St Antoine ..	1234
St Dominique..	1558
St. François ..	2840
St. Gabriel ..	1243
St Genevieve Road,	980
St. Helen Street,	650
St. Joseph ..	3512
St Magdaleine..	246
St Marguerite..	1880
St. Ours ..	2243
St. Pierre (Hôtel-Dieu,)	400
St. Pierre ..	129
St. Roch ..	1458

ST. ROCH'S WARD.	FEET.
St. Jacques ..	267
St. Joachim ..	300
*St. Vallier ..	3726
Smith ..	460
Stewart ..	340
Turgeon ..	
Voltigeurs ..	422
Water ..	265
	50040

ST. JOHN'S WARD.	FEET.
Artillery Street,	1550
Berthelot ..	655
Buston ..	141
Coteau St. Genevieve	360
Côte d'Abraham,	421
Claire Fontaine Street,	1690
D'Aiguillon ..	2930
D'Artigny ..	784
Deligny ..	1100
De Salaberry ..	1720
Glacis (Côte à Coton)	1182
Grande Allée Street,	4600
Jupiter ..	302
Lachevrotierre ..	860
Latourelle ..	1120

ST. JOHN'S WARD.	FEET.
Nouvelle ..	1590
Prevost ..	144
Plessis ..	144
Richelieu ..	2443
Richmond ..	1050
Richmond (petit)..	200
Scott ..	1440
St. Amable ..	840
St. Augustin ..	2250
St. Claire ..	710
St. Croix ..	700
St. Eustache ..	1300
St. Francis ..	425
St. Gabriel ..	940
St. Genevieve ..	1110
St. George ..	920
St. Jacques ..	420
St. Joachim ..	1262
*St. John ..	4128
St. Joseph ..	260
St. Julie ..	713
St. Marie ..	834
St. Michael ..	572
St. Olivier ..	2430
St. Pierre ..	424
St. Simon ..	40
Sutherland ..	832
C. J. Stewart ..	360
	48025

The Streets marked * are the division lines of the Wards.

NAMES OF THE COUNCIL,

AND

OFFICERS OF THE CORPORATION OF QUEBEC,

1847.

NOMS DES CONSEILLERS

ET

Des Officiers de la Corporation de Québec,

1847.

CITY COUNCIL—CONSEIL DE VILLE.

Mayor—Maire—George Okill Stuart, Esquire.

Councillors—Conseillers.

Belleau, Narcisse F.
Connolly, Michael,
Dean, James,
Doran, John,
Gillespie, James,
Guay, Germain,
Hall, George,
Lloyd, Thomas W.
Maguire, John,
McGie, Daniel,
McLeod, John,
O'Brien, William,
Plamondon, Louis,
Rousseau, Edouard,
Robitaille, Joseph,
Rhéaume, Jacques P.
Tessier, U.
Tourangeau, Jean,
Wilson, John.

Representatives of the Different Wards—Representans des Differens Quartiers.

St. Lewis' Ward—Quartier St. Louis—Stuart, Wilson, Dean,

St. Peter's Ward—Quartier St. Pierre—Lloyd, Gillespie, Connolly,

St. Roch's Ward—Quartier St. Roch—Rhéaume, Guay, Tourangeau, Rousseau,

Palace Ward—Quartier du Palais—McLeod, McGie, Hall,

Champlain Ward—Quartier Champlain—O'Brien, Doran, Maguire,

Saint John's Ward—Quartier St. Jean—Robitaille, Plamondon, Tessier, Belleau.

Standing Committees—Comites Permanens.

Roads—Chemins—Belleau, (*Chairman, Président,*) Connolly, Maguire, Rousseau, Hall, Wilson.

Police—McLeod, (*Chairman, Président,*) Lloyd, Doran, Robitaille, Guay, Dean.

Fire—Feu—Lloyd, (*Chairman, Président,*) O'Brien, Wilson, Tessier, Hall, Rhéaume.

Finance—Finances—Dean, (*Chairman, Président,*) McLeod, Doran, Gillespie, Tessier, Guay.

Markets and Stalls—Marchés—Maguire, (*Chairman, Président,*) Plamondon, Tourangeau, Connolly, Dean, McGie.

Public Health—Santé Publique—Rousseau, (*Chairman, Président,*) O'Brien, Plamondon, Wilson, Connolly, McGie.

Elections—O'Brien, Robitaille, Lloyd, Hall, Wilson, Rhéaume.

By-Laws—Règlemens—Maguire, Tessier, Guay, Belleau, Rhéaume, McGie.

Public Buildings—Edifices Publics—Gillespie, (*Chairman, Président,*) Tourangeau, Dean, McLeod, Belleau, Doran.

Gas and Water Works—Gaz et Eau—Lloyd, (*Chairman, Président,*) Tessier, Maguire, McGie, Guay, Dean.

Assessors—Cotiseurs.

St. Lewis' Ward—Quartier St. Louis,.... John Bradford,

St. Peter's Ward—Quartier St. Pierre,... James Dinning,

St. Roch's Ward—Quartier St. Roch,.... Pierre Drolet,

Palace Ward—Quartier du Palais,..... Duncan McCallum,

Champlain Ward—Quartier Champlain,.. Jacques Blais,

St. John's Ward—Quartier St. Jean,..... Jean Paquet.

OFFICERS OF THE CORPORATION—OFFICIERS DE LA CORPORATION.

City Clerk—Greffier de la Cité,..... F. X. Garneau,

City Treasurer—Trésorier de la Cité... Francis Austin,

City Surveyor—Inspecteur de la Cité,.. Joseph Hamel,

Assistant to City Surveyor—Assistant Inspecteur de la Cité, Théophile Baillargé,
City Collector—Percepteur de la Cité, Augustin Gauthier, fils,
Inspector of Beaches—Inspecteur des Grèves, Barthélemi Lafleur,
Messenger—Messager, ... F. X. Julien,
Notary—Notaire, Charles Maxime DeFoy.

CLERKS OF MARKETS—INSPECTEURS DES MARCHES.

Upper Town Market—Marché de la Haute-Ville, Thomas Atkins,
Lower Town Do. — Do. Basse-Ville, Denis Murray,
St. Paul's Do. — Do. St Paul, Aug. Gauthier.

FIRE DEPARTMENT—DEPARTEMENT DU FEU.

Inspector, / *Inspecteur,* } NICHOLAS WELLS, { *No. St. John Street,* / *No. Rue St. Jean.*
Overseer of Sweeping and Collector, / *Surintendent des Cheminées.....* } EUGENE TRUDEAU,
St. Flavien Street, Palace Ward,
Rue St. Flavien, Quartier du Palais.

Captains of the Fire Companies—Capitaines des Compagnies du Feu.

Company—Compagnie.	*Company—Compagnie.*
No. 1. William Baxter,	No. 5. David Robeson,
2. Régis Roy,	6. Chs. Cazeau, Jn.,
3. John Houghton,	7. Jean Baptiste Bureau,
4. W. Ellis,	8. Michael Murphy,

Sapper Company—Sapeurs,..... Charles Cazeau.
Hose—Boyaux,..... William Clark.

POLICE.

Chief Constable—Chef-Constable,.... R. H. Russell.
Station Houses—St. Peter Street, Cul-de-Sac, Parliament Buildings, The Chateau, and Champlain Street.
Postes de Police—Rue St. Pierre, Cul-de-Sac, Chambre d'Assemblée, le Château.

MUNICIPAL REGULATIONS AND TAXES,

CITY OF QUEBEC, DISTRICT OF QUEBEC—*to wit:*

A BY-LAW

To fix the day of the Special Meeting of the City Council.

SECTION I.—Whereas by the seventeenth clause of an Act of the Legislature of Canada passed in the Session, holden in the eighth year of Her present Majesty's Reign, intituled, "An Act to amend the Ordinances incorporating the City of Quebec," it is enacted, "that the City Council of the City of Quebec shall and may meet for the dispatch of the business of the City at such fixed periods as shall be determined by a By-Law, and may adjourn from time to time to such day as they shall think fit, giving notice thereof to all the Councillors not present at the adjournment;" Be it therefore ordained and enacted, that there shall be a Special Meeting of the said City Council every Friday, holidays (fêtes d'obligation) excepted, at the City Hall in the said City, at Seven o'clock of the afternoon.

SECTION II.—Be it further ordained and enacted, that the said City Council shall and may adjourn to such intervening days and hours as shall be fixed by the adjournment, and that notice thereof shall be given by the City Clerk to the Councillors not present at the adjournment; it is well understood however that the Special Meeting of the said Council fixed for the Friday shall take place notwithstanding such adjournment, unless the Council duly assembled shall have otherwise decided.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the Twenty-second day of May, one thousand eight hundred and forty-six—

It is ordained and enacted by the said Council, and, the said Council doth hereby ordain and make the following

BY-LAW

To provide funds to meet the expenses of the City of Quebec.

1.—Whereas it is necessary to raise funds to enable the

Council of the City of Quebec to carry into execution the powers with which it is by law invested for the maintenance of a good and effective system of Police in this City and to meet the other expenses of the said City of Quebec, and for the gradual liquidation of the debt; Be it therefore ordained and enacted, and the City Council of the City of Quebec doth by the present By-Law, ordain and enact, that the following annual rates, taxes and duties be and they are hereby imposed on the property, effects, or persons situate, being or residing within the limits of the said City of Quebec as hereinafter mentioned, and shall be raised and levied, each and every year, during the continuance of this By-Law, on the persons hereby made liable to pay the same.

2.—That there be imposed and levied on the proprietor or proprietors of any House, Building, Ground, lots of Ground, Wharves or other real property situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of ten pence currency in the pound on the assessed annual value of such real property.

3.—That there be imposed and levied over and above the above rate or duty, on each and every person occupying either as proprietor or tenant any House, Building, Ground, lots of Ground, Wharves, or other real property situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of five pence currency in the pound on the amount of the rent payable annually by such occupier.

4.—That the above rates or taxes shall not affect real property, the net annual value of which shall not exceed five pounds currency, nor such as is held and occupied by the Religious Community known by the name of the Hôtel-Dieu of Quebec.

5.—That each and every person who shall follow the trade or calling of a Carter, or who shall own or keep one or more Horses, Geldings or Mares for hire, shall pay to the Road Treasurer of the City, to form part of the funds of the Corporation, a duty or tax of ten shillings currency for a license, to be allowed by the Corporation, to exercise or carry on such trade or calling.

6.—That there be imposed and levied on each and every person who shall follow the trade or calling of a Carter, or who shall own or keep one or more Horses, Geldings or Mares for hire, or for agricultural purposes only, within the limits of this City, a tax or duty of ten shillings currency, for each and every Horse, Gelding or Mare that such person shall own or keep as aforesaid.

7.—That there be imposed and levied upon each and every person, (save and except Carters and persons who keep horses for hire or for agricultural purposes), who shall own or keep one or more Horses, Geldings or Mares within the limits of this City, a tax or duty of twenty shillings currency for each and every such Horse, Gelding or Mare he shall own or keep as aforesaid.

8—That there be imposed and levied upon every person (Carters and others who keep Horses or Vehicles for hire excepted,) who shall own or keep and use for pleasure, within the limits of this City, any Carriage, Caleche, or other Vehicle of that description, the following taxes and duties, that is to say: on each any every such Carriage or Caleche having two wheels, twelve shillings and six pence currency—on each open or uncovered Carriage, having four wheels, one pound ten shillings currency—on each half oovered Carriage, having four wheels, forty shillings currency—on each close or full Carriage, having four wheels, sixty shillings currency—and on each and every winter carriage the sum of twenty shillings currency, when the owner or keeper thereof shall not have been already taxed a like or higher sum for summer carriage used for pleasure, in which case no tax shall be levied for a winter carriage.

9.—That there be imposed and levied a duty or tax of five shillings currency for each and every dog or bitch—the said tax or duty to be paid by the person owning or keeping the said dog or bitch.

10.—That any person who shall own or keep, or who shall have owned or kept during two entire months between the first of January last, and the thirty-first of December next, or

between those two days of any subsequent year, any horse, gelding, mare, carriage, caleche, or vehicle of that description, dog or bitch, subject and liable to the taxes or duties imposed by this By-Law, shall be liable to pay the said duties or taxes.

11.—That there be imposed on each and every person, or firm of persons, selling, trading or dealing in any Goods, Wares or Merchandize whatsoever, by wholesale, or by wholesale and retail, within the limits of this City, or having therein an office, counting-house, warehouse, store or other premises, in which he or they may carry on any trade or dealing by wholesale or by wholesale and retail, and on each and every brewer of malt liquors dealing by wholesale or retail—a duty or tax of five pounds currency, when the annual rent of the premises occupied by him or them for the purposes of such business shall not exceed one hundred pounds, and when the said annual rent or value shall exceed one hundred pounds, a tax or duty at the rate of five pounds currency, on every hundred pounds of the said annual rent or value.

12.—That there be imposed and levied on each and every person or firm of persons who shall own, or possess, occupy or keep any shop, store, counting-house, stand, bakery or other premises within the limits of this City, for the purpose of therein selling, or exposing, exhibiting or offering for sale, by retail only, any goods, merchandize, wares, commodities, bread or other provisions of any kind whatsoever—and also on all persons keeping a livery stable for the purpose of letting horses for hire—(persons selling by wholesale as well as auctioneers, tavern keepers and retailers of spirituous liquors always excepted,) an annual duty or tax of six pence in the pound on the assessed yearly value of the premises occupied and used by any and every such person or firm of persons for the purposes aforesaid, and of which the annual value shall not be under ten pounds currency.

13.—That there be imposed and levied on each and every person or firm of persons, following or exercising the trade or calling of an auctioneer by wholesale only, or by wholesale and retail, within the limits of this City, an annual tax or duty

of fifteen pounds currency; and on every person, or firm of persons, following or exercising the trade or calling of an auctioneer by retail only, or following or exercising the trade or calling of a pawn broker, an annual tax or duty of seven pounds ten shillings currency.

14.—That there be imposed and levied on each and every person or firm of persons, not having a residence, office, counting-house, or place of business, within the limits of this City, subject and liable to either of the rates imposed by the preceding clauses of this By-Law, who shall follow, exercise or do any trade, traffic or business by wholesale and retail, or by wholesale or by retail within the limits of this City, a tax or duty of twenty pounds currency.

15.—That there be imposed and levied upon each and every person or firm of persons who shall own, possess or keep, within the limits of this City, any Billiard Table for hire or gain, or for public use, an annual tax or duty of twenty-five pounds currency, upon each and every such Table.

16.—That there be imposed and levied upon each and every male person of the age of twenty-one years, and also upon each and every person above the age of twenty-one years, residing within the limits of this City, who may not be subject to any other tax or duty, as proprietor or tenant of any real property within the limits of this said City, imposed by the present By-Law, a capitation tax or duty of five shillings currency per annum.

17.—That there be imposed and levied upon each and every person or firm of persons, keeping a tavern, or hotel, or house of public entertainment, in which he or they may sell distilled or fermented drinks to be drank on the premises, during any period between the first day of January and the thirty-first day of December in each year, the following taxes or duties, that is to say: when the annual rent or value of the house or premises thus occupied shall amount to fifty pounds currency or a less sum, a tax or duty of four pounds currency; when such rent or annual value shall exceed fifty pounds, but shall not exceed seventy-five pounds, a tax or duty of six pounds five

shillings currency; when the said annual rent or value shall exceed seventy-five pounds, but shall not exceed one hundred pounds, a tax or duty of seven pounds ten shillings currency, and when the said annual rent or value shall exceed one hundred pounds, a tax or duty of ten pounds ten shillings currency.

18.—That there be imposed and levied on every person or firm of persons, who shall sell by retail any wine, brandy, rum or other spirituous liquors, in a quantity less than three gallons, at one and the same time, between the first day of January and the thirty-first day of December of each year, the following taxes or duty, that is to say: when the annual rent or value of the house or premises thus occupied shall not exceed twenty-five pounds currency, a tax or duty of one pound five shillings currency; when such rent or annual value shall exceed twenty-five pounds currency, and shall not exceed fifty pounds currency, a tax or duty of two pounds ten shillings currency; when such rent or annual value shall exceed fifty pounds currency, but shall not exceed seventy-five pounds currency, a tax or duty of three pounds two shillings and six pence currency; when the said annual rent or value shall exceed seventy-five pounds currency, but shall not exceed one hundred pounds currency, a tax or duty or three pounds fifteen shillings currency; and when the said annual rent or value shall exceed one hundred pounds currency, but shall not exceed one hundred and fifty pounds currency, a tax or duty of five pounds currency; and when the said annual value or rent shall exceed one hundred and fifty pounds currency, a tax or duty of six pounds five shillings currency.

19.—That there be imposed and levied on every person or firm of persons, who shall keep any eating house, coffee house or ordinary in which he or they may give to eat or drink for money, the following taxes or duties, that is to say: when the annual rent or value of the house or premises thus occupied shall not exceed twelve pounds ten shillings currency, a tax or duty of one pound five shillings currency; when the said annual rent or value shall exceed twelve pounds ten shillings currency, but shall not exceed twenty-five pounds currency, a

tax or duty of two pounds ten shillings currency; when the said annual rent or value shall exceed twenty-five pounds currency, but shall not exceed seventy-five pounds currency, a tax or duty of three pounds two shillings and six pence currency; when the said annual rent or value shall exceed seventy-five pounds currency, but shall not exceed one hundred pounds currency, a tax or duty of three pounds fifteen shillings currency; and when the said annual rent or value shall exceed and be over one hundred pounds currency, a tax or duty of five pounds currency.

20.—That there be imposed and levied on each and every person exercising or following the business or calling of a Hawker or Pedlar, or itinerant petty chapman, going from place to place for the purpose of selling, or exposing or offering for sale any goods, effects, or merchandize, within the limits of the City of Quebec, a tax or duty of three pounds currency, per annum.

21.—That there be imposed and levied upon each and every person, or firm of persons, exposing or exhibiting for profit, any caravans of animals, or menageries, or public exhibitions or shows of any kind, within the limits of this City, a tax or duty of five pounds currency, to be paid previous to any such exhibition taking place.

22.—That there be imposed and levied upon each and every person or firm of persons, who shall give any exhibition on the slack or tight rope, or of leger-de-main performances, gymnastics, or other games or exhibitions of this description, a tax or duty of five pounds currency, payable previous to such exhibition taking place.

23.—That the occupier or lessee of each Theatre in this City shall pay an annual duty of five pounds currency, over and above the assessment on the yearly value of such building, and also the sum of one pound five shillings currency for each performance, by day or at night, in the said Theatre.

24.—That no person, or firm of persons, shall be allowed to give any equestrian performance, or to open a circus, to which the public shall be admitted by paying, without having pre-

viously obtained from the Mayor, who is hereby authorized to grant the same, a license or permission so to do, for which there shall be paid by such person, or firm of persons, the sum of ten pounds currency, and without having previously to each performance, paid an additional tax or duty of two pounds ten shillings currency, for each and every performance, the whole payable by such person or firm of persons previous to such performance taking place, or previous to any person or persons whatsoever being admitted.

25.—That there be imposed and levied upon each and every person wishing to obtain a procès-verbal designating the allignment of his or her property with the streets and public places bounding the same, seven shillings and six pence currency; on each and every person wishing to obtain permission to open a drain in use in order to repair it, five shillings currency; on each and every person wishing to obtain permission to empty privies, five shillings currency; on each and every person obtaining permission to open a public drain or street, road or public place, in order to introduce any private drain therein, according to the 3rd Section of the By-Law passed by the City Council on the 8th April 1842, intituled, "A By-Law concerning the making and repairing of sewers and drains," a duty or tax of fifteen shillings currency, which shall be for and in lieu of that established by the said By-Law, and shall be payable on demand. The taxes and duties mentioned by the present article of this By-Law must be paid previous to any such alignments or permissions being given.

26.—Be it ordained and enacted, that the following duties be imposed on each of the Assessors who are or shall be nominated and appointed in each of the different wards of the City:

I. To visit the grounds, lots, wharves, houses or other buildings and other real property, situate in the ward in and for which he shall have been appointed assessor, between the fifteenth day of June and the fifteenth day of July for the present year, and for every subsequent year between the fifteenth day of May and the fifteenth day of June.

II. To require each and every person to obtain for and give

to him all and every such information as may appear to said Assessor to be necessary to enable him to assess and determine in a correct manner the annual value of the property, and to ascertain the names of the persons subject and liable to the rates, taxes or duties mentioned in this By-Law; and also to enable him to fix and determine in a correct and fair manner the amount of the rates, taxes or duties payable by each and every person by and in virtue of this By-Law; and to obtain all such further information as may be required to enable him to perform the said duties in a just and equitable manner, according to the true intent and meaning of this By-Law.

III. To assess, fix and determine in a just and equitable manner the amount of rates, taxes or duties, or other charge whatsoever, which each and every person shall be bound to pay according to this By-Law or any part thereof.

IV. To enter and insert all such information in a clear, correct and precise manner in the Book that shall be furnished to him for that purpose by the City Council.

V. To Certify the whole to be correct by placing his signature at the end of the said Book.

VI. To return the said Book when completed together with a copy thereof, and deposit them with the City Treasurer in his office on or before the twenty-fifth day of June in each year except the present year, when the same shall be done on or before the twenty-fifth day of July, of which deposit the City Treasurer shall give notice to the City Council at the next meeting thereof.

VII. In case any of the duties thus assigned to and imposed on the said Assessors shall not have been performed in the prescribed time, the City Council shall and may order them to be performed at such other time as they shall think fit to name.

VIII. If the said Assessors or any of them should neglect or refuse to impose on any person or persons any of the rates, taxes, or duties mentioned in this By-Law within the time prescribed, or if at any other time after, any person shall become subject and liable to any of the aforesaid rates, taxes, or

'uties, then it shall be the duty of each and every Assessor, as as he shall be informed thereof, to notify the City Coun- same.

'tain and insert in the aforesaid Book the amount of nually by such tenant, and if there be no agreem nt. to ascertain and insert in the said Book the ich such tenant ought to pay annually.

27.—Be it orda enacted that if, during the time allowed to the Assess , for visiting their respective wards, and for assessing the same, the said Assessors, or any of them, shall have omitted to impose on any person or firm of persons any of the above rates, taxes, or duties, or if, after the expiration of the said period any person or firm of persons shall become subject and liable to any of the said rates, taxes, or duties mentioned in this By-Law, then, on the order of the City Council, the said Assessor or Assessors shall be bound to fix and determine each in his ward in the manner prescribed by this By-Law, the amount of every rate, tax, or duty, payable by such person or persons, according to various clauses of this By-Law ; and every such person or firm of persons, shall within fifteen days after notice duly given to them, pay to the City Treasurer the full amount of all such rates, taxes, or duties, which shall have been thus imposed, unless in the meantime, on the representation of any such person or persons the City Council shall think fit to grant an exemption from the payment of the same or any part thereof, in case of any error committed in the assessment, or in the imposition of the said rates, taxes, or duties.

28.—That each and every Assessor who shall refuse or neglect to perform any of the duties assigned to, or imposed on him by this By-Law, shall be liable to pay a fine of five pounds currency, or to be imprisoned during a period of thirty days.

29.—Be it ordained and enacted that it shall be the duty of each and every person residing within the limits of this City, to allow the Assessor of his ward to visit every lot of land,

wharf, house or other building or real property occupied by him, and subject to any of the above rates, taxes or duties, and to give true answers to all such questions, as the said Assessor shall think fit to put, and to give all such information as he may require, to enable him to assess, rate and impose in a just manner, the rates, taxes and duties mentioned in this By-Law.

30.—That each and every person who shall refuse or neglect to perform the duties mentioned in the preceding section of this By-Law, shall be liable to pay a fine of two pounds ten shillings currency, or to be imprisoned during a period of fifteen days.

31.—That it shall be the duty of each and every person to pay annually to the City Treasurer, at his Office, in this City, the full amount of the said rates, taxes, or duties due by him; and that, except in cases where it is otherwise expressly provided for, every person shall pay the said full amount on or before the first day of September of each year.

32.—That the Assessment Books shall be and remain deposited in the office of the City Treasurer from the first day of August, to the first day of the month of September during the present year, and from the first day of July, to the first day of August, in subsequent years, for the inspection of the public, and during the said period any person interested therein shall be at liberty to examine the said Books without any fee or charge, daily (Sundays and Holidays excepted,) from nine o'clock in the morning till three o'clock in the afternoon.

33.—That the City Treasurer shall give notice in English in a newspaper published in the English language, and in French in a newspaper published in the French language, from the twenty-fifth day of June, to the twenty-fifth day of July in each year, except the present year when it shall be given from the twenty-fifth day of July, to the twenty-fifth day of August—that the said Books are deposited in his office and will be open for the inspection of the public during the aforesaid period.

34.—That at any time during the periods last aforesaid, but

not after, it shall be lawful for any person to apply to the City Council for the correction of any errors, or inaccuracy which may have been made or allowed to remain in the aforesaid Assessment Books, and the City Council shall be at liberty to correct such error or inaccuracy, either by increasing, or diminishing the amount of any of the said rates, taxes, or duties imposed on any such persons, or to adopt such other measures as the nature of the application may render necessary.

35.—That it shall be the duty of the City Treasurer to institute legal and all other necessary proceedings for the recovery of all the said rates, taxes, or duties which shall remain unpaid on the first day of September, of each year, after having given fifteen days' notice thereof in two newspapers published in the City, the one in the English language, and the other in the French language.

36.—That each and every License mentioned in this By-Law except those for Tavern-keepers and Retailers of Spirituous Liquours, be signed by the Mayor and be issued by, and from the office of the City Clerk, and be countersigned by the said City Clerk, after being first satisfied by the Treasurer's receipt, that the duty or tax imposed thereon has been paid.

37.—That every person who shall be found guilty of any infringement or violation of this By-Law or any part thereof, shall incur and pay a penalty of five pounds currency, and be imprisoned during thirty days, save and except those cases in which a specific penalty is imposed by this By-Law.

G. OKILL STUART, *Mayor.*

Attested, (L. S.)

F. X. GARNEAU, *City Clerk.*

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the Twenty-sixth day of June, one thousand eight hundred and forty-six—

It is ordained and enacted by the said Council, and the said Council doth hereby ordain and make the following

BY-LAW

To amend the By-Law made and ordained by this Council on the twenty-second day of May, now last past, intituled, "A By-Law to provide funds to meet the expenses of the City."

1.—Whereas it is expedient to amend the By-Law made and ordained by this Council on the twenty-second of May now last past, intituled, "A By-Law to provide funds to meet the expenses of the City of Quebec;" Be it therefore ordained and enacted, and this Council doth hereby ordain and enact, that the third clause of the said By-Law made and ordained on the twenty-second day of May, now last past, imposing a rate or tax on persons occupying, either as proprietor or tenant, any house, building, ground, lots of ground, wharves or other real property situate within the limits of the City of Quebec, be and the same is hereby repealed.

2.—That there be imposed and levied over and above any rate or duty imposed by the said By-Law made and ordained on the twenty-second of May now last past, on each and every person occupying as proprietor any house, building, ground, lot of ground, wharf or other real property situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of five pence currency in the pound, on the assessed annual value of such property.

3.—That there be imposed and levied over and above the rate or duty imposed by the said By-Law made and ordained on the twenty-second of May now last past, on each and every person occupying as tenant any house, building, ground, lot of ground, wharf, or other real property or part thereof, situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of five pence currency in the pound, on the amount of the rent payable annually by such tenant.

4.—That there be imposed and levied over and above the

rate or duty imposed by the said By-Law made and ordained on the twenty-second of May now last past, on each and every person occupying as proprietor any part of a house, building, ground, lot of ground, wharf, or other real property situate within the limits of the City of Quebec, a rate or tax of five pence currency in the pound, on the amount which should be paid annually for the use and occupation of the premises if occupied by a tenant.

5.—That the rates and duties which by the said By-Law of the twenty-second day of May now last past, are ordered to be paid to the Road Treasurer of this City, shall be paid to the Treasurer of the City of Quebec.

6.—That in addition to the duties heretofore imposed on Assessors, it shall be the duty of Assessors to ascertain and insert in the Book furnished to them by the City Council, the amount which should be paid annually, as rent, for the use and occupation of premises occupied in whole or in part by the proprietor or proprietors thereof.

A BY-LAW

To prevent Fires, passed 19th June, 1845.

1.—Whereas it is necessary to prevent by all possible means the extension of Fire, and whereas one of the most efficient to obtain that end is to limit the use of Wood in the construction of the Buildings of this City; Be it therefore ordained and enacted that, from the date of the passing of the present By-Law, no Wooden House or other Building for any other purposes whatsoever shall be constructed within the limits of St. Lewis', Palace and St .Peter's Wards, and in that part of Champlain Ward extending from St. Peter's Ward to the Mariners' Chapel, save and except Out houses which it will be lawful to build hereafter on the Wharves, which are or may henceforth be constructed in that part of Champlain Ward lying and being on the South and South-West of the House of the Widow Robert Martin, bearing actually the No. 293 of the said Street; and that if any person do build or cause to be built any Wooden House or other Building within the limits of the said Wards or portions of Wards, such person shall incur and pay a Penalty of Five Pounds currency, for each and every offence.

2.—That any person who shall employ or use any Wooden Beam, Lintel, Post or Supporter to permanently sustain or support any Brick or Stone Wall or part of a Wall of any House or other Building within the limits of the said Wards or portions of Wards; or shall mix externally in the construction of the face or gable end Wall of any House or other Building, any wooden jamb (*jambe étrière*) frame in use here, and employed as well externally as internally to form the Lintels, Jambes and Basement (*appui*) of the windows and doors, such person shall pay and incur a Penalty of Five Pounds currency, with costs, for each and every offence.

3.—That from the day of the passing of the present By-Law, no roof, clap-boarding or water spout of any house or other building situated within the limits of the said wards or portion of ward, shall be made of wood or other combustible matter; or if such wooden roof, clapboarding or water spout is already made, such roof, clap-boarding or water spout shall not be renewed; and any person contravening this clause shall pay and incur a penalty of Five Pounds currency, with costs, for each and every offence.

4.—That at the expiration of Ten Years from the day of the passing of the present Bye-Law, all and every wooden roof, clap-boarding, or water spout of any house or other building now standing and situated within the limits of the said wards, or portions of wards, shall be taken off and replaced by others made of incombustible matter; and any person contravening this clause shall incur and pay a penalty of Five Pounds currency, with costs, per day, and for each day that such person shall neglect or refuse to comply with the present By-Law.

5.—That all buildings containing Steam Engines shall be built of Stone or Brick and covered with incombustible matter; and the Boilers or Furnaces of any Steam Engines used in Manufactories, Breweries, Tanneries, Founderies, Distilleries, Factories, and Shops of all kinds without exception, now existing or which may hereafter exist within the limits of the said City, shall from the day of the passing of the present By-Law,

be placed in separate rooms, the walls of which shall be built of Stone or Brick; and in the construction of which rooms no wood of any kind shall be used or employed, except for the doors and windows, the fixtures of which shall however be made of incombustible matter as prescribed for the houses or other buildings in the second section of the present By-Law, and except also for the ceilings which it will be lawful to make of wood; but in such case, such ceilings shall be covered with metal or lathed and plastered; which said plastering shall be an inch thick; and any person contravening this clause shall incur and pay a penalty of Five Pounds currency for each and every offence.

6.—That from the date of the passing of the present By-Law, nothing but Coal shall be used and burnt in the furnaces of Steam Engines, used as aforesaid within the limits of this city; and any person contravening this clause shall incur and pay a penalty of Five Pounds currency for each and every offence, with costs.

7.—That a fine of Five Pounds currency be imposed upon any such person contravening, per day, and for each day that such person shall neglect or refuse to comply with the present By-Law.

WHITEWASHING, &c.

BY-LAW

PASSED 11TH JUNE, 1845.

1.—That all the outside parts or portions of any house or other building in this City, and fences which shall be made of wood, shall be covered with a solution of Lime and Salt every year from the Tenth of May to the Tenth of June, or painted with two coats of good Oil Colours, once every five years.

2.—That all and every proprietor of any house or other building not white-washed or painted in conformity with the above regulation, shall incur and pay a penalty of ten shillings currency per day, and for every day that such house or other building or fence shall remain not white-washed or not painted after the time above mentioned.

The Great Fires of 8th May & 28th June, 1845.

A BY-LAW

PASSED 4TH JULY, 1845,

To provide for the construction of dwellings in such way as to diminish the danger of Fire.

Whereas, on the Twenty-eighth day of May last, more than two-thirds of St. Roch's Suburb of this City were destroyed by Fire, and on the Twenty-eighth day of the month of June following, nearly the whole of St. John's Suburb, and a portion of the Suburb of St. Lewis fell also a prey to the flames, and in the first Fire more than thirteen hundred houses, and in the second about fifteen hundred houses, were reduced to ashes, and nearly twenty thousand individuals thereby rendered houseless by the disasters; and, whereas, in the one and the other of these calamities it was found impossible to arrest the progress of the flames owing to a high wind which at these times prevailed from the quarter in which the Fire on both occasions originated, following a drought of several days previous, which aided in spreading the fire with irresistible violence among the wooden dwellings and buildings of which these two suburbs were for the greater part composed; and, whereas, if these large and important portions of the City were rebuilt of materials similar to those of which they were heretofore constructed, it would be impossible to prevent, under like circumstances, which might from time to time arise, their future destruction by Fire, a calamity which might involve the other portions of the City, wherefore it becomes imperative to prohibit the use of like inflammable materials in the reconstruction of the said suburbs.

Be it therefore ordained and enacted—

1.—That, hereafter, it shall not be lawful to build any house, dwelling, or building for habitation, or in which it is intended to make or introduce fire; or to erect chimneys, ovens, furnaces, stoves or other receptacles, or machinery intended to receive fire or in which fire may be placed or kindled, unless the four walls of such house, dwelling, or building be constructed of stone or brick, or of other incombustible materials;

and unless the covering be entirely composed or re-covered with tile, tin, sheet iron, or other uninflamable materials.

2.—That in all buildings, covered with metal, the lower surface of that part of the wooden roof which projects beyond the walls and the exterior surface of the wall-plate (*sablière*), (if constructed of wood) shall be also covered with metal; and that all spouts and gutters shall be made of incombustible materials.

3.—That all gables or division walls which separate buildings shall be raised at least two feet above the level of the roof of the highest house or edifice, with *consolles* in front and rear, which shall project at least nine inches beyond the walls of the building.

4.—All *hangars* outhouses, stables, workshops, or other buildings, the highest part of which exceeds fifteen feet, shall be constructed in strict conformity with the present By-Law; all similar buildings, of at least fifteen feet in height, shall nevertheless be covered with incombustible materials between this date and the first day of September, one thousand eight hundred and forty-seven (1847,) without inferring from the preceding clause, that it shall be lawful to construct edifices of wood in those wards in which such buildings are forbidden by a By-Law of the 19th June last, intituled, "By-Law to prevent accidents by fire."

5.—It shall not be lawful to construct chimneys, ovens or furnaces, or to place stoves or other receptacles for fire, or to use fire in the yards or streets in the vicinity of any building, or in the interior of any building, which shall not have been constructed in conformity with the above first three clauses.

6.—That all houses or other buildings of wood within the limits of the city shall be lathed and plastered at least one inch in thickness, on that side which is next to the street, between this date and the first day of September, one thousand eight hundred and forty-seven (1847), and all buildings which shall be hereafter constructed of wood in those wards in which the use of that material is permitted by law, shall be lathed and plastered in the manner above mentioned.

7.—The present By-Law shall have full force and effect from the date of its adoption throughout the whole extent of the City, with the exception of that part of St. Roch's ward which is situated to the west of Crown Street, in which the sixth article shall be nevertheless observed.

8.—The present By-law is not intended to prevent such persons as have suffered the loss of their property by the late fires in St. Roch's and St. John's Suburbs from constructing temporary places of refuge in wooden buildings of *only one story*; but all buildings which are not found to be constructed in conformity to the present By-law shall be demolished and removed between this date and the first day of September, one thousand eight hundred and forty-seven (1847.)

9.—That part of this By-law, which regards the covering of buildings, shall be held in suspence until the first day of September, one thousand eight hundred and forty-seven (1847) with regard to such buildings as are at present in process of construction.

10.—Any person who shall refuse or neglect to conform to the different clauses of the present By-law, shall incur a fine of five pounds currency (£5,) for each day that such offence shall continue.

11.—All undertakers, masons, carpenters, or workmen who shall construct any part of a house or other building, otherwise than in conformity to the present By-law, shall incur a penalty of five pounds currency (£5) for each day that such infraction of the By-law shall subsist.

MARKET REGULATIONS,

PASSED 26th APRIL AND 26th JUNE, 1845.

To Regulate Beaches, Wharfage St. Paul's Market, Duties of Clerks of Markets, Butchers' Stalls and Slaughter Houses.

A BY-LAW

To amend a By-Law intituled, A By-Law to regulate the Markets of the City of Quebec.

Whereas it is necessary to amend the By-Laws and Regulations for the government of the Markets of this City;

I. Be it ordained and enacted, that it shall not be lawful for any person or persons to expose or offer for sale any Hay or Straw, on any Street, Square, Lane, or other public place within the said City, except on St. Paul's Market, under a penalty not exceeding the sum of twenty shillings of current money for each offence.

II. That any person who shall bring Hay or Straw to the said Market for Sale, shall be, and he is hereby required, before the sale thereof, to cause such Hay or Straw to be weighed by the Clerk of the said Market, or his deputy, and at the same time to state to the said Clerk, or his deputy, his own name and that of the proprietor of the said Hay or Straw, if he shall not himself be the proprietor thereof.

III. That all Hay or Straw which shall be sold or delivered within the said City, shall be considered as sold by weight, and that when such Hay or Straw shall be sold by the ton, there shall be delivered for each ton, twenty hundred weight, avoir-du-poids, and so in proportion for any part of a ton, and when sold by the hundred bundles, or any larger or smaller number of bundles, each bundle of Hay shall weigh Sixteen pounds, and each bundle of Straw Thirteen pounds, also avoir-du-poids; and each load of Hay or Straw which shall be weighed in bulk, shall be calculated at the rates hereinbefore specified, and the number of bundles fixed, at the rate of Sixteen pounds for each bundle of Hay, and Thirteen pounds for each bundle of Straw, and paid for proportionately.

IV. That, if so required by the purchaser of such Hay or Straw, the seller of the same shall proceed immediately after the delivery of such Hay or Straw, to the said St. Paul's Market for the purpose of having the Cart or Vehicle in which such Hay or Straw shall have been carried, weighed by the Clerk of the Market, by whom no charge shall be made for that duty; and if such Cart or Vehicle is found to be of a greater or of a less weight than that stamped on the same, such proportionate addition or deduction as the case may require, shall be made in the price to be paid by the purchaser to the vendor for such Hay or Straw.

V. That the proprietor or owner of each Vehicle whatsoever, in which Hay or Straw shall be sold on the said Market, shall cause every such Vehicle to be weighed and stamped by the Clerk of the said Market, in the manner hereinafter provided, namely: the weight of each Cart or other Summer vehicle shall be legibly stamped on the outside of each side of the said Cart or vehicle, and also on the fillies of the wheels thereof; and the weight of each Sleigh, or other Winter vehicle of that description, shall be legibly stamped on the outside thereof; and when any unstamped or unweighed Vehicle shall be brought to the said Market, the owner thereof, or the person in charge of it, shall deposit with the said Clerk the amount of the charge for the weighing and stamping of such Vehicle, and shall as soon as the said Vehicle is unloaded, cause the same to be weighed and stamped as hereby required.

VI. That any person or persons who shall take, or cause to be taken, any vehicle whatsoever, loaded with hay or straw, to the said market, without having the same duly weighed and stamped, as directed by the present By-Law, shall forfeit and pay a sum not exceeding Twenty Shillings for each offence.

VII. That the said Clerk shall deliver to every person or persons, having a load of Hay or Straw weighed in the said market, a certificate of the weight of the same, specified by him in the following manner:

"ST. PAUL'S MARKET,
QUEBEC, (*place the date here*)
Load of Hay (*or* Straw, *as the case may be.*)
——lbs. gross weight.
——lbs. weight of the vehicle.
——lbs. net weight.
Equal to———bundles of 16 lbs. (or 13 lbs.) each."

VIII. That there shall be imposed on each and every person exercising or following the trade or calling of a Butcher, selling in or keeping a private Stall within the limits of this City, an annual tax or duty of Two Pounds Ten Shillings currency, payable on the first day of May in each year, or when the license issues.

IX. That there shall be imposed on each and every person exercising or following the trade or calling of a Huckster in this City, an annual tax or duty of Five Pounds currency, payable on the said first day of May in each year, or when the license issues.

X. That there shall be imposed on each and every vendor of Biscuits or Fruits in small quantities in this City, an annual tax or duty of Twelve Shillings and six pence currency, payable on the first day of May in each year, or when the license issues.

XI. And be it further ordained and enacted, that so much of the By-Laws or Regulations now in force in this City, which are in any way contrary or repugnant to the present By-Law, be and the same are hereby repealed.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the Twenty-sixth day of June, one thousand eight hundred and forty-six—

It is ordained and enacted by the said Council, and the said Council doth hereby ordain and make the following

BY-LAW

Further to regulate the Markets of the City of Quebec.

I. Be it ordained and enacted, that any person guilty of any infringement or violation of any part of the By-Law of this Council, intituled, " A By-Law to amend a By-Law intituled, 'A By-Law to regulate the Markets of the City of Quebec,' " and passed at a Special Meeting of this Council held at the City Hall on the twenty-fourth of April now last past, and adjourned from that day to the twenty-ninth day of the same month of April also last past, for which infringement or violation no penalty has heretofore been imposed, shall incur and be liable to pay a fine or penalty not exceeding twenty shillings currency.

II. Be it ordained and enacted, That an annual tax or duty of twenty shillings currency shall be levied on hucksters selling vegetables only on the markets of this City, in lieu of the tax or duty imposed by the By-Law above cited.

III. Be it ordained and enacted, That it shall be the duty of the Clerks of each of the Markets of this City to remove or cause to be removed from the said Markets all Hucksters selling or offering for sale thereon any goods, wares, merchandizes, effects, meat, provisions or vegetables without having previously obtained the license required by law or by a By-Law of this Council, and also all persons, animals, goods or effects, which may be placed or allowed to remain upon the said markets contrary to any By-Law, rules or regulations of the Council.

CLERKS OF MARKETS.

The Corporation shall name the Market Clerk for each of the Markets of this City, as often as they shall think fit, and shall also dismiss and replace them when they may deem proper.

The said Clerks of Markets shall fulfill all their duties by themselves and not employ any Deputy or Assistant, without the special permission of the City Council.

Each Clerk of the Market shall be charged with the government of the Market for which he shall be named; he shall see that all the Market and Police Regulations be strictly executed within the limits of his Market; he shall institute without delay all proceedings against persons violating any of them; he shall inspect from time to time, without fee or reward, all measures, weights and scales, or other weighing instruments used by any person on his Market, also the provisions and articles for sale, and shall ascertain that no person sells by false weight or measure and institute proceedings against all so doing. He shall see that the Butchers close their stalls at the hour fixed for the closing of the Markets, and shall also close the Market House of the said Market. He shall as far as possible settle all difficulties which may arise between buyers and sellers; and lastly shall follow all the instructions and fulfill all the duties which shall be given to, or imposed upon him by the Corporation or Markets' Committee.

No Clerk of Market shall directly or indirectly buy or sell any provisions or any articles upon the said Markets, nor buy for any other persons than his own family.

It shall be the duty of the Clerks of the Markets to weigh or measure immediately, as often as they shall be required to do so, all things that shall be presented to them.

That the said Clerks of the Markets shall be authorized to demand and receive the following fees, and no more for each and every weighing or measuring of different articles, viz :—

1.—For each weighing not exceeding a quarter of a hundred weight, one penny currency.

2.—For each weighing exceeding a quarter of a hundred weight, but not exceeding half a hundred weight, two pence currency.

3.—For each weighing exceeding half a hundred weight but not exceeding one hundred weight, three pence currency.

4.—For each weighing exceeding one but not exceeding two hundred weight, four pence currency.

5.—For each weighing above two hundred weight, four pence currency, and a further sum of one penny currency for every additional hundred weight or part of a hundred weight.

6.—For each load of Hay or Straw, six pence currency.

7.—For weighing and stamping any Vehicle, nine pence currency.

8.—For measuring every pint, quart, bottle, gallon, or minot, or bushel, one penny currency.

9.—For every lineal measuring not exceeding ten yards, one penny, and a further penny for each additional quantity not exceeding ten yards.

Each of the Market Clerks shall affix a copy of this Scale of Fees, printed in both languages, in a conspicuous part of the weigh-house.

Each of the Clerks of the Markets shall keep an exact account of the revenue arising from the said weighing or measuring, and shall transmit a copy thereof to the City Treasurer as often as the Corporation shall require him so to do.

The Corporation shall be at liberty to dispose of the produce of the said weighing as they shall think fit; and the said Clerks of the Markets shall be bound to pay the produce of

the said weighing or measuring to whomsoever they may be required to do so by the orders or resolutions of the City Council.

BUTCHERS' STALLS.

The Corporation shall from time to time erect upon the different Markets of this City, all such Stalls as they shall think fit for the use of the Butchers.

The Corporation may also from time to time allow any lisensed Butcher to exercise his trade or calling in private stalls in, such places within the limits of the City as the Corporation shall think fit.

No permission to keep private Stalls as provided by the preceding section, shall be granted to any person who shall not previously have obtained a Special License for that purpose.

The Letting of the public Stalls of the different Markets of this City, shall be by public auction to the highest bidder on each stall, on the second Friday in the month of March in each year, and possession given on the Friday following.

In case the lessee of any Stall shall cease to occupy it during one month, or shall neglect to pay the rent thereof, thirty days after it shall become due, then it shall be lawful for the Corporation to take possession of such Stall and to dispose of the same as if it had not been let.

No Butcher shall be allowed to place, hang, or put any meat, animals, fowls, or any other thing whatsoever outside his Stall or elsewhere on the Market, except however, that in Market houses which have projecting roofs, it shall be lawful for the Butchers to hang meat thereto, on the day before, and six days after Easter, extending however, only to one row, and ranged so as to leave a free and uninterrupted communication around the Stalls, under the said projecting roofs.

Every lessee of a Stall shall be bound to lime-white the inside of the same once a year in the first week of the month of May.

No fire or smoking will be allowed in any of the said Stalls.

But a light will be allowed therein when open during the night.

Every lessee of a Stall shall be bound to properly cleanse the same, as well as the space of ground in front of such stall, and extending ten feet from the front of the same every day after market hours.

No lessee of a Stall shall be allowed to leave therein any live animal, skins of animals, or any thing diffusing an offensive smell.

No Stalls shall be kept open after market hours.

Every Butcher shall be bound to furnish himself with scales and weights or other weighing instruments which shall be truly adjusted so as to give lawful weight to purchasers.

Butchers shall be bound to allow their weights and scales or other instruments to be examined by the Clerk of the Market in which their Stalls shall be situated, or by such other person as shall be named by the Corporation for that purpose, as often as the Corporation shall think fit.

The occupiers of private Stalls which may hereafter be allowed by the Corporation shall be subject and liable to all the regulations contained in this By-Law.

SLAUGHTER HOUSES.

That no Butcher or other person shall be allowed to establish or keep a slaughter house, or shall kill or prepare any animal to be sold or exposed for sale in the Markets, at any other place than on the banks of the River St. Lawrence, or of the River St. Charles, and in such place only where the filth and dirt proceeding from the said slaughter house can be carried off by each reflux of the tide.

Should any filth or dirt remain on the banks, which the tide shall not have carried away, the proprietor or occupier of such slaughter house shall be bound to take them away immediately and throw them into the water.

The proprietors or occupiers of the said slaughter houses shall at all times be bound to keep them in a clean and proper condition, and shall not leave therein any filth or dirt, or any thing diffusing an offensive smell, and shall be bound to lime-white them, inside and ouside, once a year during the first week in May.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the twenty-sixth day of June, one thousand eight hundred and forty-six—

It is Ordained and enacted by the said Council, and the said Council doth hereby ordain and make the following

BY-LAW

To regulate the Beaches and Landing Places.

I. That any person who shall encumber or obstruct any street, lane, slip or public place adjoining the river St. Charles or the river St. Lawrence, with any rafts of timber or wood of any kind, or with timber, boards, deals, logs, masts, spars, bricks, stone, refuse, filth, rubbish or things of any kind whatsoever, shall incur and pay a penalty not exceeding forty shillings currency.

II. That any person after having been required by the Inspector of Beaches, or some body in his name, who shall neglect or refuse to remove any raft of timber or wood of any kind, or any timber, boards, deals, logs, masts, spars, bricks, stone, refuse, filth, rubbish or things of any kind encumbering or obstructing any street, lane, slips, or public places adjoining the river St. Charles or the river St. Lawrence, shall incur and pay a penalty not exceeding forty shillings currency.

III. That no raft of fire wood or any boat or vessel laden with fire wood shall henceforth be allowed to go to the landing place in front of the Lower Town Market of Quebec nor to unload there, and the proprietor as well as the person in charge of such raft, boat or vessel which shall be so taken to the said landing place in contravention to the present section, shall incur and pay a penalty not exceeding forty shillings currency.

IV. That no sloop, boat or vessel laden in whole or in part with hay or straw shall be allowed to go elsewhere than into the Palace harbor in the river St. Charles to dispose of their loads, under a penalty of forty shillings currency, payable by the master or owner, or by any other person in charge of such boat or vessel.

V. That no master or owner of any horse or steam ferry boat, and no master or owner of any boat or other craft, shall remain

at or come to the landing place in front of the Lower Town Market of Quebec unless such master or owner shall have obtained before the first day of August of the present year, and during the month of May of every year hereafter, a license or permission for so doing, from the Corporation of the City of Quebec, for which said license or permission such master or owner of any steam ferry boat shall pay to the Treasurer of the city of Quebec the sum of fifteen pounds currency; and such master or owner of any horse ferry boat shall pay to the said Treasurer the sum of seven pounds ten shillings currency; and such master or owner of any boat (*chaloupe*) shall pay to the said city Treasurer the sum of twenty-five shillings currency; and each and every master or owner of any steam or horse boat, or each and every master or owner of any boat (*chaloupe*) who shall remain at or come to the said landing place in the Lower Town of Quebec, without having taken and obtained such license or permission as aforesaid, shall incur and pay a penalty of two pounds ten shillings currency for each and every time that he shall remain at or come to the said landing place.

VI. That the name of such master or owner and the place of his residence shall be registered in a register kept for that purpose by the City Clerk, who shall give and put a number on the permission or license, which number shall be painted by the owner or owners, master or masters of any steam or horse ferry boat on the wheel boxes or sides of such boats in large figures of not less than twelve inches long; and by the owner or owners, master or masters of any other boat (*chaloupe*) on the outer side of the same in figures of not less than nine inches long; and all and every such master or owner of any steam or horse boat or other boat as aforesaid, who shall neglect to comply with the present By-Law or any part thereof shall incur and pay a penalty of forty shillings currency for each offence.

VII. That no steam or horse ferry boat the owner of which shall have obtained a license as required by this By-Law, shall stop at the said landing place in the Lower Town of Quebec, or shall remain near any of the wharves or slips of the said landing place more than half an hour at any one time, under a

penalty of forty shillings currency, payable by the master or owner of any such steam or horse ferry boat: Provided that the present section do not apply to steam boats paying license plying regularly within a distance of more than six miles between the said landing place and the place of departure of the said steam boats.

VIII. That each and every master or owner of any boat (*chaloupe*) mentioned in the fifth section of the present By-Law shall, under a penalty of forty shillings currency, be bound and obliged to procure from the Inspector of beaches a certificate that his boat is, in every respect, good, strongly built and provided with all her necessary apparel and furniture before such master or owner can obtain the license or permission which he is required by the said fifth section of the present By-Law to take out.

IX. That henceforth no stones shall be thrown or deposited in the river St. Charles, or on the beaches of the same, under a penalty of forty shillings currency for each offence, unless it be within the following limits, viz :—between an extension of the lines of St. François Street, King Street and St. Joseph Street, and between the wharves of St. Roch's Street, and a line running parallel to the said wharves at the distance of one hundred feet from them.

X. That it shall be the duty of the Inspector of beaches to see to the execution of the present By-Law.

TARIFF OF WHARFAGE.

At a Special Meeting of the Council of the City of Quebec, held at the City Hall, in the said City, on the Seventh day of May, one thousand eight hundred and forty-seven—

It is ordained and enacted by the said Council, and the said Council do ordain and make the following By-Law, viz :

A BY-LAW

Concerning the St. Paul's Market Wharfage, and the Cattle offered for Sale on the said Market.

I.—That every person who shall make use of the said Wharves, Piers, Landing place, or any part thereof, or of any

part of the said St. Paul's Market, whether by mooring or making fast to the said Wharves, any vessel, craft or water conveyance whatever, or by placing the same in any manner along the said wharves, so as to make use of them, shall pay to the Collector of the St. Paul's Market wharf-dues, or to the Clerk of the said Market, or to any other person appointed to receive the same, the following rates, to wit:

For every vessel, craft or water conveyance whatever, of less than thirty tons burthen, one shilling and six pence currency for the first day, or part of the first day; for every vessel, craft or water conveyance whatever, of thirty and under one hundred tons, two shillings and six pence currency for the first day, or part of the first day; for every vessel, &c., as above, of one hundred tons and upwards, five shillings currency for the first day, or part of the first day, and one half of the same rates for every succeeding day, or part of a day; the said rates to be paid in advance.

II.—That there shall be further paid by the owner or person in charge of any vessel, craft, &c., who shall use the said wharves, or any part thereof, to load or unload his vessel, the following rates, for and during every day or part of a day that any goods landed from, or to be put on board, such vessel, craft, &c., shall remain on the said wharves: for every hundred Boards, two pence; for every hundred Deals, one inch and a half thick, three pence; for every hundred Deals, two inches thick, four pence; for every hundred Deals, three inches thick, six pence; for every cord of Fire-wood, two pence, and for all other bulky commodities brought or landed on the said wharves or landing place, not included in the above rates, six pence for every ton of twenty hundred weight, or forty feet cubic measure, and so on in the same proportion; and all goods landed on the said wharves, or placed thereon to be put on board, may remain on the said wharves the space of twelve hours on payment of the above rates, and after the expiration of twelve hours, shall pay one half of the said rates for every day, or part of a day, they may remain on the said wharves; for every thousand shingles, one penny currency for

the first day, or part of the first day, and one half of the said rate for every succeeding day, or part of a day; for every live or dead animal, intended to be bought or resold, landed or placed on the said wharves, two pence currency for the first day, or part of a day, and one half of the same rate for every succeeding day, or part of a day. The said rates to be paid in advance by the owners or persons in possession of such goods or cattle, or by the owners or persons in charge of the vessels or craft bringing the same, if brought by water.

III.—That it shall be the duty of the Collector of the St. Paul's Market wharves, of the clerk of the St. Paul's Market, or of any person employed by the Corporation for that purpose, to remove or cause to be removed from the said St. Paul's Market Wharves, any person or persons, bulky commodities or goods, vessels or craft, wood or cattle, which might be placed or remain thereon without having paid the rates or dues imposed by the present By-Law, or in violation of any other By-Law of this Corporation.

IV.—That any person or persons, before selling or offering for sale, on the St. Paul's Market, any of the animals hereafter mentioned, shall pay to the clerk of the said market, as follows, to wit: For every head or horned cattle, three pence currency; for every pig, calf, sheep, lamb or goat, one penny currency, and for every horse, six pence currency; and it shall be the duty of the clerk of the said St. Paul's Market to keep a regular account of the number and description of all animals brought to the said Market and offered for sale thereon.

V.—That any person guilty of any infraction or violation of any part of the present By-Law, shall be subject to a fine not exceeding forty shillings currency, or to be imprisoned for a time not exceeding ten days.

VI.—And be it enacted, that anything incompatible with the present By-Law, contained in the By-Laws or regulations now in force in this city, and especially a By-Law of this Corporation, intituled, "A By-Law to fix the Tariff of Wharfage at St. Paul's Market," passed the seventeenth day of

May, one thousand eight hundred and forty-four, are hereby repealed.

G. OKILL STUART, Mayor.

7th May, 1847.

BY-LAW

Fixing the Stands for Carriages, Cabs, Calèches, and other Vehicles.

UPPER TOWN.

Two single rows on the Upper Town Market, both beginning on the north side of Buade Street, opposite the House occupied by Gingras, and continuing easterly till they meet the south line of Fabrique Street ; a clear passage of six feet wide to be left between the two rows, and the Vehicles to be placed transversely with their backs to the said passage: providep however that no carter shall be allowed to place himself or any horse or vehicle on any part of the said Market which may be occupied by *habitans* or others vending on the same.

Five vehicles placed longitudinally, on the south side of St. Ann Street, along the chain and posts between the two turnstiles of the enclosure of the Place d'Armes, opposite Payne's Hotel.

A row of vehicles placed longitudinally in the centre of Palace Street, extending from the north side of St. John Street to the south line of St. Helen Street, leaving an unoccupied space of ten feet between each vehicle.

Three vehicles at the west end of the House occupied by Pierre Boisseau, Esquire, the backs of the vehicles along the north line of Fabrique Street, the heads of the horses turned towards St. Joseph Street.

Five vehicles in St. Stanislas Street, in the Upper Town, on the east side, opposite the Gaol, from St. Ann Street to the first Gate of the Manse, being distant thirty-four feet from the corner of the said St. Ann Street ; the vehicles placed close to the foot-path with their backs thereto.

Fifteen vehicles placed longitudinally close to the foot-path on the north side of Port Dauphin Street.

Both sides of d'Aiguillon Street in St. Johns ward ; one row of vehicles placed longitudinally along and close to the foot-path, on each side of the street.

LOWER TOWN.

In that part of St. Paul Street which extends from the west line of St. Thomas Street, to the termination of said St. Paul Street, at its junction with St. Roch Street, one row of vehicles placed longitudinally along and close to the foot-path on the north side of said street.

The enclosed space on the north part of the wharves in the Cul-de-Sac, between the Engine House and the fence, near the property of George Pozer, Esquire.

The space of ground in front of the Custom House, which extends in length from Provisions' Store Lane, to the end of the said ground at the point where the said Cul-de-Sac Street unites with Champlain Street, at the southern extremity of the said ground, and in breadth from Cul-de-Sac Street to Champlain Street.

That part of Leadenhall Street which extends from the east side of St. Peter Street to the west side of the prolongation of J. B. F. Lane.

One row of vehicles placed longitudinally in the centre of Dalhousie Street, in St. Peter's ward.

One row of vehicles placed longitudinally on the east side of St. James Street, along the foot-path between St. Peter and Sault-au-Matelot Streets.

A row of vehicles placed longitudinally on the easterly side of Sault-au-Matelot Street, along the foot-path from St. James Street to St. Paul Street.

And lastly a row of vehicles placed longitudinally along and close to the foot-path on the easterly side of Sault-au-Matelot Street in St. Peter's ward, from the north side of St. Antoine Street to the south side of St. James Street: provided however that this stand shall not be allowed to carters, during the summer, but only from the first of December to first of May in each year.

And it is further hereby ordained and enacted, that no carters or others shall be allowed to place or leave any vehicle or horse, on any of the stands hereby established opposite the end or the point of the intersection of any street, or opposite the door of any House, Store or any Gate.

That no carter shall be allowed in any time on Sundays or Holydays (*fêtes d'obligation*), to occupy the stand which is assigned to carters on the Upper Town Market place.

That any carter or others who shall infringe or violate any of the provisions of this By-Law shall incur and pay a penalty or fine of five shillings currency for every offence.

ROYAL FAMILY OF ENGLAND.

VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., born May 24th, 1819, succeeded her Uncle William Henry, June 20th, 1837; married 10th February, 1840, Prince Albert of Saxe Cobourg Gotha, born August 26th, 1819; and has issue:—

1ST.—VICTORIA Adelaide Mary Louisa, Princess Royal, born November 21st, 1840.

2ND.—His Royal Highness Albert Edward, Prince of Wales and Earl of Chester, the Prince of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Duke of Saxony, Duke of Cornwall and Rothsay, Earl of Carrick, Baron of Renfrew, Lord of the Isles, and Great Steward of Scotland, born November 9th, 1841.

3RD.—Alice Maud Mary, born April 25th, 1843.

4TH.—Alfred Ernest Albert, born 7th August, 1844.

5TH.—Helena Augusta Victoria, born 5th May, 1846.

Mother of the Queen, Victoria Maria Louisa, Duchess of Kent, born August 17th, 1786.

UNCLES AND AUNTS OF THE QUEEN.

The Queen Dowager, Adelaide Louisa Theresa, born August 13th, 1792.

Ernest Augustus, King of Hanover, Duke of Cumberland, born June 5th 1771.

Adolphus Frederick, Duke of Cambridge, born Feb. 24, 1774.

Mary, born April 25, 1776, married to her Cousin the Duke of Gloucester, July 22nd, 1816.

Sophia, born November 3rd, 1777.

Sophia Matilda, daughter of William Duke of Gloucester, born May 23rd, 1773.

COUSINS OF THE QUEEN.

George Frederick Alexander Charles Ernest Augustus, son of the King of Hanover, born May 27th 1819.

George William Frederick Charles, son of the Duke of Cambridge, born March 26th, 1819.

Augusta Carolina Elizabeth Sophia Louisa, (of Cambridge), born July 19th, 1822, married June 28th, 1843, Frederick, Grand Duke of Mecklenberg Strelitz.

Mary Adelaide, (of Cambridge), born November 27th 1833.

The Queen's Ministers.

First Lord of the Treasury	Lord John Russell.	THE CABINET.
Lord Chancellor	Lord Cottenham.	
President of the Council	Marquis of Lansdowne.	
Lord Privy Seal	Earl of Minto.	
Chancellor of the Exchequer	Rt. Hn. Charles Wood.	
Secretaries of State. — *Home Department*	Rt. Hon. George Grey.	
Foreign Affairs	Viscount Palmerston.	
Colonial	Earl Grey.	
President of the Board of Control.	Sir J. C. Hobhouse.	
First Lord of the Admiralty	Earl of Auckland.	
First Commis. of Land Revenue	Lord Morpeth.	
Secretary of War	Rt. Hon. Fox Maule.	
Chanc. of Duchy of Lancaster	Lord Campbell.	
President of the Board of Trade	Earl of Clarendon.	
Postmaster General	Marquis of Clanricarde,	
Paymaster of the Forces	Rt. Hon. T. B. Macaulay.	
Commander in Chief	Duke of Wellington.	NOT CABINET.
Lord Lieutenant of Ireland	Earl of Besborough,	
Vice Pres. of the Board of Trade	Rt. Hon. Milner Gibson.	
Master General of the Ordnance	Marquis of Anglesey.	
Surveyor General of do	Col. C. Fox.	
Attorney General	Sir John Jervis.	
Solicitor General	Sir David Dundas.	
Judge Advocate	Rt. Hon. Chas. Buller.	

British Premiers from the Year 1762 to 1846.

George Granville,	from	1762	to	1765.
Marquis of Rockingham,	"	1765	"	1766.
Duke of Grafton,	"	1766	"	1770.
Lord North,	"	1770	"	1782.
Earl of Shelburne,	"	1782	"	1784.
Right Hon. William Pitt,	"	1784	"	1801.
Right Hon. Henry Addington,	"	1801	"	1804.
Right Hon. William Pitt,	"	1804	"	1806.
Lord Grenville,	"	1806	"	1807.
Duke of Portland,	"	1808	"	1809.
Right Hon. Spencer Percival,	"	1810	"	1812.
Earl of Liverpool,	"	1812	"	1827.
Right Hon. George Canning,				1827.
Viscount Goderich,	"	1827	"	1828.
Duke of Wellington,	"	1828	"	1830.
Earl Grey,	"	1830	"	1834.
Duke of Wellington (*pro. tem.*),				1835.
Viscount Melbourne,				1835.
Sir Robert Peel,	"	1835	"	1836.
Viscount Melbourne,	"	1836	"	1841.
Sir Robert Peel,	"	1841	"	1846.
Lord John Russell,				1846.

COLONIAL PRECEDENCY.

DOWNING STREET, MARCH, 30TH, 1838.

The following table of precedency is to be observed in Her Majesty's Colonial possessions:

THE CABINET.

1. The Governor or Lieutenant-Governor or officer administering the Government.
2. The Lieutenant-Governor (not administering the government) or the senior officer in command of the troops, if he is to succeed to the administration of the government, in case of the death or absence of the Governor, Lieutenant-Governor, or Officer administering the government. In the event of hostilities, the senior officer in command of the troops will take this precedency under any circumstance.

NOT CABINET.

3. The Bishop.
4. The Chief Justice.
5. The members of the Executive Council, their relative precedency amongst themselves is established in each case by Her Majesty's "Instructions" to the Governors of Colonies.
6. The President of the Legislative Council.
7. The members of the Legislative Council.
8. The Speaker of the House of Assembly.
9. The Puisne Judges.
10. The members of the House of Assembly.
11. The Colonial Secretary (not being in the Executive Council.)
12. The Commissioners or Government Agents of provinces or districts.
13. The Attorney-General.
14. The Solicitor-General.
15. The senior officer in command of the troops, except in the cases already provided for.
16. The Archdeacon.
17. The Treasurer, Paymaster-general or Collector of Internal Revenue.
18. The Auditor-general or Inspector-general of accounts.
19. The Commissioner of Crown Lands.
20. The Collectors of Customs.
21. The Comptrollers of Customs.
22. The Surveyor-General

Not being members of the Executive Council.

23. Clerk of the Executive Council.
24. Clerk of the Legislative Council.
25. Clerk of the House of Assembly, &c. &c. &c.

1765.
1766.
1770.
1782.
1784.
1801.
1804.
1806.
1807.
1809.
1812.
1827.
1827.
1828.
1830.
1834.
1835.
1835.
1836.
1841.
1846.
1846.

26. In Courts for the trial of piracy, the members to take rank according to the order in which they are designated in Her Majesty's Commissions; except in case of the naval Commander-in-Chief (when there is one), to whom, as matter of courtesy, the chair on the right of the President of the Court is assigned.

COLONIAL UNIFORMS.

Governors of Colonies.—The same as the present Lord-Lieutenants of counties in England, only in blue with silver embroidery and scarlet collar and cuffs.

Superior Civil Officers.—The same silver embroiedery as the English Deputy-Lieutenants of counties, only blue coats with scarlet cuffs and collars, single breasted, cut the same as a Minister's Coat, white Kersimere linings and no turnbacks, buttons under the flaps, nine holes in front no epaulets.

The superior Civil Officers entitled *ex-officio* to wear the uniform are:

Members of the Executive Council,
Members of the Court of Policy in British Guiana,
Speaker of Houses of Assembly,
Members of Legislative Councils,
And Colonial Secretaries, who may not be members of Executive Councils.

All other superior civil servants must obtain Her Majesty's special permission to entitle them to wear the uniform.

Governors and Administrators of the Government of Canada,

SINCE THE ERECTION OF THE ROYAL GOVERNMENT IN 1663.

Sieur de Mésy	May 1, 1663
Sieur de Courcelles	Sept. 23, 1665
Sieur de Frontenac	Sept. 12, 1672
Sieur de la Barre	Oct. 9, 1682
Sieur Marquis de Rouville	Aug. 3, 1685
Sieur de Frontenac	Nov. 28, 1689
Sieur Chevallier de Callières	Sept. 14, 1699
Marquis de Vaudreuil	Sept. 17, 1705
Marquis de Beauharnois	Sept. 2, 1726

Sieur Compte de la Galissonière	Sept. 25,	1747
Sieur de la Jonquière	Aug. 16,	1749
Marquis du Quesne de Menneville	Aug. 7,	1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	July 10,	1755
James Murray	Nov. 21,	1763
Paulus Emilius Irving, President	June 30,	1766
Guy Carleton, Lt. Gov. and Com. in Chief	Sept. 24,	1766
Hector T. Cramahé, President	Aug. 9,	1770
Guy Carleton, Lt. Gov. and Com. in Chief	Oct. 11,	1774
Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Chief	———	1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Chief	———	1785
Lord Dorchester, Governor General	———	1786
Frederick Haldimand	———	1788
Alured Clarke, Lt. Gov. and Com. in Chief	———	1791
Lord Dorchester	Sept. 24,	1793
Robert Prescott	———	1796
Sir Robert Shore Milnes, Bart. Lt. Governor	July 31,	1799
Honorable Thomas Dunn, President	July 31,	1805
Sir James Henry Craig, K. B. Gov. General	Oct. 24,	1807
Honorable Thomas Dunn, President	June 19,	1811
Sir George Prevost, Bart. Governor General	Sept. 14,	1811
Sir G. Drummond, K. C. B. Admin. in Chief	April 4,	1815
John Wilson, Administrator	May 22,	1816
Sir J. C. Sherbrooke, G. C. B. Gov. General	July 12,	1816
Duke of Richmond, G. C. B. Gov. General	July 30,	1818
Honorable James Monk, President	Sept. 20,	1819
Sir Peregrine Maitland	———	1820
Earl of Dalhousie, G. C. B. Governor General	June 18,	1820
Sir Francis Nathaniel Burton, Lt. Governor	June 7,	1824
Earl of Dalhousie, G. C. B. Governor General	Sept. 25,	1825
Sir James Kempt, G. C. B. Administrator	Sept. 8,	1828
Lord Aylmer, G. C. B. Governor General	Oct. 20,	1830
Earl of Gosford, Governor General	Aug. 24,	1835
Sir John Colborne, Administrator	Feb. 27,	1838
Earl of Durham, Governor General	May 29,	1838
Sir John Colborne, Administrator	Nov. 1,	1838
Do do Governor General	Jan.	1839
Chas. Poulett Thompson, Governor General	Oct.	1839

UNITED CANADA.

Lord Sydenham, Governor General	Mar. 8,	1841
Sir R. D. Jackson, Administrator	Sept. 25,	1841
Sir Charles Bagot, Governor General	Jan. 12,	1842
Lord Metcalfe, do	Mar. 30,	1843
Lord Cathcart, Administrator	Nov. 26,	1845
Do do Governor General	April 24,	1846
Earl of Elgin, do	Jan. 30,	1847

British Colonial Possessions.

CANADA..(United 1840)....	*Capitulation*.....	1760
NOVA SCOTIA,.....	*Settlement soon after Discovery*	... 1497
NEW BRUNSWICK.....		
CAPE BRETON,.....		
PRINCE EDWARD ISLAND,		
NEWFOUNDLAND,.....		

WINDWARD ISLANDS.

BARBADOES,.....	*Settlement*.....	1605
GRENADA, ...	*Ceded by France*	1763
ST. VINCENT, ...	*do*	1763
TOBAGO, ...	*do*	1763
ST. LUCIA,.....	*Capitulation*.....	1803
TRINIDAD,.....	*do*	1797

LEWARD ISLANDS.

ANTIGUAY, ...	*Settlement*.....	1632
MONTCERAT,.....	*do*	1632
NEVIS,.....	*Settlement*.....	1628
ST. KITTS,.....	*do*	1628
TORTOLA,.....	*do*	1666
ANGUILLA,.....	*do*	1666
DOMINICA,.....	*Ceded by France*.....	1763
JAMAICA, ...	*Capitulation*	1655
HOLIGOLAND, ...	*do*	1807
HONDURAS.....	*Treaty*.....	1670
BRITISH GUIANA,.....	Demerara, Essequibo with Berbice, *Capitulation*	1803
BOHAMAS, ...	*Settlement*.....	1629
BERMUDAS,.....	*do*	1609
CAPE OF GOOD HOPE,.....	*Capitulation*.....	1806
CULON,.....	*do*	1795
GIBRALTAR,.....	*do*	1704
HONG CONG,.....	*Treaty*.....	1843
MALTA AND GOZA,.....	*Capitulation*	1800
MAURITIUS,.....	*do*	1810
NORFOLK ISLAND, ...	*Settlement*	——
NEW SOUTH WALES,.....	*do*	1787
ST. HELENA,.....	Do. the East India Company vested in the Crown	1833
GAMBIA,.....	*Settlement*.....	1631
SIERA LEON,.....	*do*	1787

VAN DIEMENS LAND,.....	*Settlement*.....	1803
AUSTRALIA, NORTH,.....	*do*	——
Do. SOUTH,.....	*do*	1836
Do. WEST,.....	*do*	1829
NEW ZEALAND,.....	*do*	1841
FALKLAND ISLAND,.....	*do*	1841

GOVERNOR GENERAL AND STAFF.

HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONORABLE JAMES, EARL OF ELGIN & KINCARDINE, Captain General and Governor-in-Chief of Her Majesty's Provinces of Canada, New Brunswick, and Nova Scotia, and of the Island of Prince Edward, and Governor General of all Her Majesty's Provinces on the Continent of North America, and of the Island of Prince Edward.

Thomas Edmund Campbell, Esquire, Civil Secretary.

Lieut. Col. the Hon. Robert Bruce, Grenadier Guards, Military Secretary and Principal Aide-de-Camp.

Captain Lord Alexander George Russell, Rifle Brigade, and Captain Lord Mark Kerr, Aides-de-Camp.

The Hon. Egremont Lascelles, Grenadier Guards, and Lieut. the Hon. Arthur Egerton, Grenadier Guards, Extra Aides-de-Camp.

Lieut. Col. Edmund Antrobus, Provincial Aide-de-Camp.

Lieut. Col. DeSalaberry, Extra Prov. Aide-de-Camp.

PROVINCIAL LEGISLATURE.

Executive Council.

Hon. Wm. Morris, President,
" Dominick Daly, Provincial Secretary,
" William H. Draper, Attorney General (West),
" W. Badgley, Attorney General, (East)
" Denis B. Papineau, Commissioner Crown Lands,
" William Cayley, Inspector General,
" John A. Macdonald, Receiver General.

OFFICERS.

John Joseph, Clerk,
William H. Lee, Assistant Clerk,
Samuel Boies Smith, First Clerk,
Flavien Vallerand, Second Clerk,
William A. Himsworth, Third Clerk.
Olivier Coté, Fourth Clerk,
Michael Naughten, Messenger,
David Ryan, Doorkeeper.

E. Parent and E. A. Meredith, Assistant Secretaries. 3

Legislative Council.

Members.	*Residence.*	*Date of Summons.*
R. E. Caron, *Speaker*	Quebec,	9th June, 1841.
Robert S. Jameson	Toronto,	do
P. B. de Blaquiere	Kingston,	do
Peter M'Gill	Montreal,	do
Robert B. Sullivan	Toronto,	do
William Morris	Montreal,	do
George Pemberton	Quebec, (*absent*)	do
Alexander Fraser	Fraserfield,	do
Barthelemy Jolliette	Village Industry,	do
James Crooks	Flamboro' West,	do
Adam Ferguson	Flamboro' East,	do
John Macaulay	Kingston,	do
John Hamilton	Kingston,	do
François P. Bruneau	Montreal,	do
John McDonald	Gananoque,	do
Adam Ferrie	Montreal,	do
Jean Baptiste Taché	Kamouraska,	do
Paul H. Knoulton	Brome,	do
Thomas McKay	New Edinburgh,	do
Gabriel Roy	St. Laurent,	14th June, 1841,
Phillip H. Moore	St. Armand,	7th September, 1841,
Robert Dickson	Niagara,	19th August, 1842,
Amable Dionne	Kamouraska,	do
Joseph Dionne	St. Pierre,	do
George J. Goodhue	London,	do
Levius P. Sherwood	Toronto,	do
William Walker	Quebec,	do
Christopher Widmer	Toronto,	15th August, 1843.
J. Æmilius Irving	Newmarket,	4th September, 1843,
Louis Massue	Quebec,	do
P. B. de Boucherville	Boucherville,	27th September, 1843,
John Neilson	Quebec,	30th November, 1844,
James Morris	Brockville,	do
James Gordon	Amherstburgh,	3d November, 1845.

PERMANENT OFFICERS.

Clerk,

Charles DeLéry, } Assistant Clerks, and Masters
John F. Taylor, Senior, } in Chancery.
E. L. Montizambert, Law Clerk.
John F. Taylor, Junior, Additional Clerk Assistant,
Rev. W. A. Adamson, Chaplain and Librarian,
Robert Lemoine, French Translator,
W. A. Maingy and E. Doucet, Junior Clerks,
F. S. Jarvis, Gentleman Usher of the Black Rod,
James Adamson, Assistant Librarian,
Olivier Vallerand, Serjeant-at-Arms,

Legislative Assembly.

SIR ALLAN NAPIER McNAB, SPEAKER.

Constituencies.	*Members.*
Beauharnois	Eden Colvile
Bellechasse	Hon. Augustin N. Morin,
Berthier	David M. Armstrong,
Bonaventure	John LeBoutillier,
Brockville	George Sherwood,
Bytown	William Stewart,
Carleton	G. Lyons,
Chambly	Louis Lacoste,
Champlain	Louis Guillet,
Cornwall	J. H. Cameron,
Dorchester	
Drummond	Robert Nugent Watts,
Dundas	George Macdonell,
Durham	John Tucker Williams,
Essex	John Prince,
Frontenac	Henry Smith,
Gaspé	Robert Christie,
Glengarry	John S. Macdonald,
Grenville	Hamilton D. Jessop,
Haldimand	David Thompson,
Halton, (East Riding)	George Chalmers,
Halton, (West Riding)	James Webster,
Hamilton	Sir Allan N. MacNab,
Hastings	Edmund Murney,
Huntingdon	Benjamin H. Lemoine,
Huron	William Cayley,
Kamouraska	Amable Berthelet,
Kent	Joseph Woods,
Kingston	John A. Macdonald,
Lanark	Malcolm Cameron,
Leeds	Ogle Robert Gowan,
Leinster	Jacob De Witt,
Lenox and Addington	Benjamin Seymour,
Lincoln, (N. Riding)	William H. Merritt,
Lincoln, (S. Riding)	James Cummings,
L'Islet	C. F. Fournier,
London	Hon. William Draper,
Lotbinière	Joseph Laurin,
Megantic	Hon. Dominic Daly,
Middlesex	Edward Ermatinger,
Missisquoi	
Montmorency	Joseph Cauchon,
Montreal, (City)	Hon. George Moffatt, Hon. C. C. S. DeBleury,
Montreal, (County)	André Jobin,
Niagara	Walter H. Dickson,
Nicolet	Antoine P. Méthot,

Norfolk	Israel Wood Powell,
Northumberland, N. R	George Barker Hall,
Northumberland, S. R	Adam Henry Meyers,
Ottawa	Hon. Denis B. Papineau,
Oxford	Robert Riddell,
Portneuf	Lewis T. Drummond,
Prescott	Neil Stewart,
Prince Edward	R. B. Conger,
Quebec, (City)	Hon. Thomas C. Aylwin, Jean Chabot,
Quebec (County)	Pierre J. O. Chauveau,
Richelieu	Wolfred Nelson,
Rimouski	Louis Bertrand,
Rouville	Timothée Franchère,
Russell	Archibald Petrie,
Saguenay	Hon. P. de Salles Laterrière,
Shefford	Stephen Sewell Foster,
Sherbrooke, (Town)	Edward Hale,
Sherbrooke, (County)	Samuel Brooks,
Simcoe	William B. Robinson,
Stanstead	John McConnell,
Stormont	Donald Æ. McDonell,
Saint Hyacinthe	Thomas Boutillier.
Saint Maurice	François Desaulniers,
Terrebonne	Hon. L. H. Lafontaine,
Three-Rivers	Hon. D. B. Viger,
Toronto (City)	Hon. Henry Sherwood, William H. Boulton,
Two Mountains	William Henry Scott,
Vaudreuil	Jacques P. Lantier,
Verchères	James Leslie,
Wentworth	Hermannus Smith,
Yamaska	Léon Rousseau,
York, (First Riding)	James Hervey Price
York, (Second Riding)	George Duggan,
York, (Third Riding)	George Munro,
York, (Fourth Riding)	Hon. Robert Baldwin.

PERMANENT OFFICERS.

W. B. Lindsay, Clerk,
G. B. Faribault, Assistant Clerk,
G. W. Wicksteed, Law Clerk and English Translator,
W. P. Patrick, Chief Office Clerk,
W. Ross, Chief Clerk of Committees,
Henri Voyer, French Translator,
P. E. Gagnon, Clerk of French Journals,
G. M. Muir, Clerk of English Journals,
Alfred Patrick, Clerk of Committees,
Thomas Vaux, Second Office Clerk and Accountant,
Alfred Todd, Clerk of Committees,

W. B. Lindsay, Junior, Assistant Law Clerk and English Translator,
G. Levesque, Assistant French Translator,
D. P. Myrand, do. do.
J. Huston, do. do.
William Winder, Librarian,
Alpheus Todd, Assistant Librarian,
George K. Chisholm, Serjeant-at-Arms,
J. B. Morand, Thaddeus Patrick, Henry Hartney, K. Barton, W. H. Lemoine, W. Spink, L. Berthelot, and H. B. Stuart, Junior Clerks,
A. L. Cardinal, Chief Messenger,
Robert Defries, Post Master,
John Cameron, Assistant Messenger,
John O'Connor, Doorkeeper.

Heads of Military Departments in Quebec.

Commandant, Major General
Asst. Adjt. General, Lieut. Colonel
Deputy Asst. Quarter-Mtr. Gen. Capt. Ingall, unattached.
Town Major, Capt. A. Knight, unattached.
Chaplain to the Forces, Rev. George Cowell.
Assistant Commissary General Rae, Account Branch.
Assistant Com. Gen. Coxworthy, Garrison Duties.
Ordnance Store Keeper, Richard Penn, Esq.
Principal Medical Officer, Staff Surgeon Melvin, M.D.
Barrack Master, Thomas Trigge, Esq.

REGIMENTS IN QUEBEC, MAY 1847.

Royal Artillery, Lieut. Colonel Walker.
Reserve Battalion Rifle Brigade, Lt. Col. Beckwith.
93d Highlanders, Lieut. Colonel Spark.

Militia Staff.

Adjutant General, Col. Plomer Young,
Deputy Adjutant General, Lt. Col. J. P. Taché.
Quarter Master General, ————————
Deputy Q. Master General, Lt. Col. Irvine.

CIVIL AND CRIMINAL TERMS OF COURTS,

CANADA EAST.

COURT OF QUEEN'S BENCH,

DISTRICT OF QUEBEC.

Honorable Sir James Stuart, Bart. Chief Justice of the Province.
Honorable Edward Bowen, Puisné Judge.
Honorable Philippe Panet, ditto.
Honorable Elzéar Bedard, ditto.

William S. Sewell, Sheriff; Edward Burroughs and Louis Fiset, Prothonotary; James Green, Clerk of the Crown; B. A. Panet, Coroner; J. A. Panet, Jun. Assistant Coroner; Wm. Downes, High Constable; James Maclaren, Jailer.

VICE ADMIRALTY COURT.

Judge—The Honorable Henry Black.

Registrar—James P. Bradley. Marshal—Jno. B. Parkin.

The Court sits from day to day. The regular Court days are Tuesday and Friday.

COURT OF BANKRUPTCY.

Judges—The Honorable William Power and Jean Casimir Bruneau, Circuit Judges.

The Circuit Judges are also *ex officio* Chairmen of the Quarter Sessions.

The Court of Bankruptcy sits daily, as business requires.

Statutes Regulating the Judiciary of Lower Canada, in virtue of an Act passed in the 7th Victoria, Caps. 16, 17, 18, 19, *and* 20, *December* 9, 1843, *intituled,*

COURT OF APPEALS FOR LOWER CANADA.

The said Courts to consist of all the Justices of the several Courts of Queen's Bench in Lower Canada.

Terms of the Courts of Appeals to be alternately in the Cities of Quebec and Montreal, from the 1st to the 10th day of each of the months of March, July, and November, both days inclusive; and the first term of the said Court shall be held in the City of Quebec.

Joseph G. Barth, Clerk. John Von Exter, Dy. Clerk.

CRIMINAL

Terms of the Court of Queen's Bench to be holden in the District of Quebec, at the City of Quebec, from the 1st to the 10th day of each of the months of February and August, both days inclusive.

CIVIL.

Superior Term—From the 15th to the 29th of each of the months of January and July; from the 17th to the 31st day of each of the months of March and May; and from the 16th to the 30th day of each of the months of September and November, both days in every case inclusive.

MONTREAL.

Criminal Court—From the 1st to the 15th day of each of the months of February and August, both days inclusive.

CIVIL.

Superior Term—From the 15th to the 29th day of each of the months of January and July; from the 17th to the 31st day of each of the months of March and May; and from the 16th to the 30th day of each of the months of September and November, both days in every case inclusive.

THREE RIVERS.

Criminal Term—and for actions of a Civil nature—From the 12th to the 26th day of the month of February, and from the 14th to the 28th day of October, both days in each case inclusive; and for suits and actions (not criminal) from the 19th to the 31st day of June, both days inclusive.

ST. FRANCIS.

Criminal Term—and for actions of a Civil nature—From the 7th to the 18th day of January, and from the 19th to the 31st day of August, both days inclusive.

DISTRICT OF GASPÉ.

Court of Queen's Bench—To have cognizance of Civil and Criminal cases at Percé, from the 21st to the 30th day of August, both days inclusive; at New Carlisle, from the 4th to the 13th day of September, both days inclusive, Sundays and Holidays always excepted.

QUEBEC AND MONTREAL.

Inferior Terms—for Actions from £6 5 0, and not exceeding £20 Currency—From the 17th to the 23rd day of February; from the 24th to the 30th day of April; from the 21st to the 27th day of each of the months of June, August, and October, and from the 1st to the 7th day of December, both days in every case inclusive.

THREE RIVERS.

By the Resident Judge—From the 1st to the 7th of each of the months of February, April, June, August, October, and December, both days in every case inclusive.

ST. FRANCIS.

By the Provincial Judge—From the 1st to the 7th of each of the months of February, April, June, August, October, and December, both days in every case inclusive.

Courts to be established on petition to the Governor of the Province, of one hundred proprietors, to be held, except in the Cities and Parishes of Quebec and Montreal, on the first Monday of every month, not being a Holiday. In the Cities and Parishes of Quebec and Montreal respectively, the Court shall be held weekly on every Monday not being a Holiday.

CIRCUIT COURTS.

DISTRICT OF QUEBEC.

The Rimouski Circuit—In the Parish of St. Germain, from the 1st to the 7th day of each of the months of February, June, and October, in all cases both days inclusive.

The Kamouraska Circuit—In the Parish of St. Louis de Kamouraska, from the 10th to the 16th day of each of the months of February, June, and October.

The St. Thomas Circuit—In the Parish of St. Thomas, from the 19th to the 25th day of each of the months of February, June, and October.

The Beauce Circuit—In the Parish of Ste. Marie Nouvelle Beauce, from the 13th to the 19th day of each of the months of February, June, and October.

The Leeds Circuit—In the Township of Leeds, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Lotbinière Circuit—In the Parish of St. Croix, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Portneuf Circuit—In the Parish of Cap Santé, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Saguenay Circuit—In the Parish of Les Eboulemens, from the 1st to the 7th day of each of the months of March, July, and November.

DISTRICT OF MONTREAL.

The Berthier Circuit—In the Parish of Berthier, from the 1st to the 7th day of each of the months of March, July, and November, in all cases both days inclusive.

The l'Assomption Circuit—In the Parish of St. Pierre de l'Assomption, from the 9th to the 15th day of each of the months of March, July, and November.

The Terrebonne Circuit—In the Parish of St. Louis de Terrebonne, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Two Mountains Circuit—In the Parish of St. Benoit, from the 17th to the 23rd day of each of the months of February, June, and October.

The Ottawa Circuit—At the village of Aylmer, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Vaudreuil Circuit—In the Parish of St. Michel de Vaudreuil, from the 10th to the 16th day of each of the months of February, June, and October.

The Beauharnois Circuit—In the Parish of St. Clément de Beauharnois, from the 17th to the 23rd day of each of the months of February, June, and October.

St. John's Circuit—In the Parish of St. John the Evangelist, from the 1st to the 7th day of each of the months of February, June, and October.

The Shefford Circuit—In the Township of Shefford, from the 9th to the 15th day of each of the months of March, July, and November.

The St. Hyacinthe Circuit—At the village of St. Hyacinthe, from the 10th to the 16th day of each of the months of February, June, and October.

The Richelieu Circuit— in the Parish of St. Ours, from the 7th to the 13th day of each of the months of January, May, and September.

The Yamaska Circuit—In the Parish of St. Antoine de la Baie du Febvre, from the 23rd to the 29th day, of each of the months of January, May, and September.

The Gentilly Circuit—In the Parish of Gentilly, from the 15th to the 21st day of each of the months of March and July, and from the 23rd to the 29th day of the month of November.

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

The Richmond Circuit—At the village of Richmond, from the 23rd to the 29th day of each of the months of January and July, in all cases both days inclusive.

The Eaton Circuit—In the Township of Eaton, from the 16th to the 22nd day, of each of the months of March and September.

The Stanstead Circuit—At Stanstead Plain, from the 16th to the 22d day of the months of May and December, in all cases both days inclusive.

DISTRICT OF GASPE.

The Percé Circuit—From the 1st to the 10th of each of the months of March and November, in all cases both days inclusive.

The Basin Circuit—From the 15th to the 24th day of each of the months of March and November.

The Grand River Circuit—From the 1st to the 10th day of each of the months of April and December.

The Magdalen Islands Circuit—At Amherst Harbour, from the 1st to the 10th day of July.

The New Carlisle Circuit—From the 15th to the 24th day of each of the months of May and December.

The Carleton Circuit—From the 15th to the 24th day of each of the months of January and July.

The Ristigouche Circuit—From the 27th day of January to the 5th day of February, and from the 27th day of July to the 5th day of August, both days always inclusive.

Justices of the Peace

For the District of Quebec, who are resident within the City and Banlieue of Quebec, according to the order in which they stand in the General Commission of the Peace now in force, (bearing date the 6th day of October, 1845, and Associate Commissions since issued,) from the 4th day of January, to the 31st day of December, 1847.

NAMES.

Hon. Thos. C. Aylwin, Q. C.,
William King McCord, Inspr. and Suprt. Police,
Noah Freer,
William Phillips,
James McKenzie,
Joseph Morrin,
Henry LeMesurier,
Hammond Gowen,
Ebenezer Baird,
George Black,
Edward Glackemeyer,
Joseph Légaré,
Antoine Archange Parent,
François Xavier Paradis,
Robert Symes,
Jean G. Tourangeau,
Christian Hoffman,
William Ware,
J. Zéphirin Nault,
Joseph Painchaud,
George Holmes Parke,
John McLeod,
Joseph Robitaille,
John Racy,
Fraderick Petry,
Edouard Rousseau,
William Hedley Anderson,
Joseph Laurin,
William O'Brien,
Josiah Hunt,
Edouard Dugal,
Osborne L. Richardson,
Thomas Conrad Lee,
Robert Jellard,
William H. A. Davis,
William Petry,
Richard I. Alleyn,
Paul Lepper,
John M. Muckle,
Daniel McCallum,
François Buteau,
Charles M. DeFoy,
Julien Chouinard,
Michel Tessier,
John Doran,
René Gabriel Belleau,
François Joseph Parent,
Jean Bte. Trudelle,
Jean Bte. Hardy,
George Henderson,
John Bonner,
Ant. Ambroise Parent,
Abraham Joseph.

Advocates, 1847.

George Vanfelson, (Doyen)	April	5,	1805
Bernard Antoine Panet			
George Barth. Faribault	December	14,	1810
Joseph François Perrault	April	7,	1817
Edouard Bacquet	January	18,	1818
Hon. Andrew William Cochran	October	7,	do
Hon. Henry Black	May	20,	1820

Edward Burroughs	January	5,	1822
Hon. Francis W. Primrose	April	2,	do
Narcisse Jacques Amiot	May	4,	do
Charles Panet	May	7,	do
Jean François Duval	July	21,	1823
Louis Flavien Dufresne	January	10,	1824
Charles Eusèbe Casgrain	May	21,	do
Edouard O. Desbarats	June	2,	do
Charles Deguise	April	2,	1825
Joseph Lagueux	November	4,	do
Hon. René Edouard Caron	January	26,	1826
Joseph François Deblois	April	1,	do
Hon. Thomas Cushing Aylwin	December	12,	1827
André Joseph Taschereau	February	23,	1828
William King McCord	February		1829
John Urquhart Ahern	May	7,	do
George Okill Stuart	May	25,	1830
Siméon Lelièvre	December	7,	1831
Elz. H. J. Duchesnay	January	10,	1832
Antoine J. Duchesnay	January	10,	do
David Roy	August	9,	do
Narcisse Fort. Belleau	September	26,	do
William McTavish	January	11,	1833
Félix Odilon Gauthier	March	6,	do
John Helgo Von Exter	May	21,	do
Edward L. Montizambert	June	5,	do
Joseph Noël Bossé	June	27,	do
James G. Baird	August	16,	do
Thorn R. Smith,	September	2,	do
Thomas William Lloyd	January	23,	1834
Jean Chabot	February	27,	do
Andrew Stuart	May	7,	do
Hamby F. Cairns	May	12,	do
Robert Chambers	June	14,	do
John Maguire	September	20,	do
Dunbar Ross	February	2,	1835
Jacques Crémazie	February	4,	do
John P. Bradley	February	25,	do
Jean Thomas Taschereau	July	12,	1836
Jean Antoine Panet	August	13,	do
Louis Gonz. Baillairgé	October	12,	do
Horatio Smith Anderson	January	3,	1837
Antoine A. Vanfelson	January	4,	do
John B. Parkin	February	3,	do
Jean G. Tourangeau	June	9,	do
François Réal Angers	October	6,	do
Pierre Antoine Doucet	March	6,	1838
Lawrence Amb. Cannon	March	26,	do
Robert Chev. D'Estimauville	May	5,	do
Cyrille Delagrave	August	8,	do
Edouard Joseph Deblois	August	25,	do

François Lemieux	April 1,	1839
Joseph Eugène Doucet	April 13,	do
Joseph Lespérance	May 1,	do
Ulrick Joseph Tessier	June 22,	do
James Motz	June 22,	do
James Green	December 19,	do
Jacques Rhéaume	July.....28,	1846
Charles Alleyn	October... 8,	do
Francis W. Austin	May 1,	1841
Louis Plamondon	May 6,	do
Pierre J. O. Chauveau	July 30,	do
Prosper Bender	October ..28,	do
Auguste Soulard	June 27,	1842
John J. C. Pentland	June.....28,	do
Thomas Casault	July 2,	do
Narcisse Const. Faucher	July 4,	do
Frederick Auguste Thickle	September 10,	do
François Magloire Derome	October...24,	do
William Fanning	December 4,	do
François Xavier Langevin	December 20,	do
Pierre Légaré	September 27,	1843
Joseph Cauchon	October... 1,	do
Richard Charlton	May 2,	1844
Zéphirin Perrault	May 25,	do
Charles G. Holt	July..... 9,	1844
Charles Secretan	March ...19,	1845
François Evanturelle	September 26,	do
J. B. R. Dufresne	September 26,	do
John Daly	December 4,	do
Henry Aylwin	December 29,	do
Guillaume Talbot	July 4,	1846
Telesphore Fournier	July..... 4,	do
Magloire J. Hudon	October...17,	do
Aurele Plamondon	October...21,	do
Napoléon Casault		1847

Notaries Public, 1847.

Roger Lelièvre,
Michel Sauvageau,
Arch. Campbell, H. M. N.
Antoine Arch. Parent,
Edouard Glackemeyer,
L. T. McPherson,
Frs. Xavier Vaillancourt,
L'Hon. Louis Panet,
Michel Tessier,
Chs. Maxime Defoy,
Errol Boyd Lindsay,
René Gabriel Belleau,
Al. B. Sirois Duplessis,
Edouard Tessier,
John Childs,
Etienne Légaré,
Louis Prévost,
Pre. Hyp. Faucher,
Pre. Léon Gauvreau,
William Bignell,
Joseph Gyr. Crémazie,
John Grieves Clapham,
Jean-Bte. Trudel,
Joseph Laurin,
Pierre Alex. Gagnon,
Alexandre Lemoine,

Fabien Ouellet,
Germain Guay,
Jean Tourangeau,
Frs. Xav. Garneau,
Josiah Hunt,
Joseph Peticlerc,
John Birch,
Edward George Cannon,
Saxon Campbell,
Olivier Campeau,
J. Bte. Perreau,
John [illegible]on,
Charles Cinq-Mars,
Wilbrod Larue,
Antoine Amb. Parent,
William Young,
J. Hossaek,
C. H. Austin,
Daniel McPherson,
Fortunat Martineau,
Nar. Fager,
Amable Bélanger,
J. B. A. Chartier,
Dugal,
Lefevre.

ASSOCIATION.

Roger Lelièvre, President,
L'Hon. Ls. Panet, } Vice Presidents.
Arch. Campbell, }
C. M. Defoy, Treasurer,
Wilbrod Larue, Secretary,
Joseph Laurin, Trustee.

MEMBERS OF COMMITTEE OF MANAGEMENT.

Michel Tessier,
A. A. Parent, *Senr.*,
E. B. Lindsay,
Edward Glaekemeyer,
L. T. Macpherson.

AUDITORS.

Joseph Petitclerc and Germain Guay.

TABLE OF FEES

In the Inferior Terms of the Courts of Queen's Bench, and in the Circuit Courts, 7th Victoria, Cap. XVI.

TO THE ATTORNEY.	1st Class £20 or under, but above £10.			2nd Class £10 or under, but above £6 5s.			3rd Class £6 5s. or under.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
On all proceedings in actions settled before return (except those on which additional fees are hereinafter allowed) to the Plaintiff's Attorney	1	0	0	0	5	0	0	3	4
On all proceedings (except as aforesaid) on Actions settled after return, and before contestation, or in which judgment shall be given on confession or by default, or *ex parte* without *enquête* (that is to say, without the									

TO THE ATTORNEY.	1st Class £20 or under, but above £10			2nd Class £10 or under, but above £6 5s.			3rd Class £6 5s. or under.		
	£	s	d	£	s	d	£	s	d
examination in Court of any witness or party)—to the Plaintiff's Attorney.....	1	5	0	0	7	6	0	5	0
And to the Defendant's Attorney.....	0	10	0	0	5	0	0	2	6
On the same if the judgment be given by default, or *ex parte* but with *enquête*—to the Plaintiff's Attorney.....	1	10	0	0	10	0	0	7	6
And to the Defendant's Attorney.....	0	1[illegible]	0	0	5	0	0	2	6
On the same in actions discontinued after contestation—to the Plaintiff's Attorney.....	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10	0	0	5	0
And to the Defendant's Attorney.....	[illegible]	0	[illegible]	[illegible]	10	0	0	5	[illegible]
On the same when judgment shall be given after contestation to the Plaintiff's Attorney.	3	[illegible]	0	0	12	6	0	7	6
And to the Defendant's Attorney.....	3	0	0	0	10	0	0	5	0
In all Hypothecary Actions, mixed Actions, Actions for personal wrongs, the same fees as in 1st class actions.									
On all oppositions (except oppositions *afin de conserver*) interventions and *requêtes civiles*, when contested, and also on contestations of *saisie-arrêt*, after judgment, or of declarations made by garnishees, the same fees as in the original actions to which the same shall be incident.									
In all incidental cross demands, half the fees allowed in original actions for a like sum.									
ADDITIONAL FEES ON CERTAIN PROCEEDINGS.									
On each opposition, *afin de distraire* or *afin d'annuler*, intervention or *requête civile*, not contested.....	1	0	0	0	10	0	0	5	0
On each opposition *afin de conserver*.....	1	0	0	0	10	0	0	5	0
On a *saisie-arrêt* after judgment, when there is no contestation.....	0	10	0	0	5	0	0	2	6
On suing out any writ of *saisie-gagerie*, *saisie-revendication*, or *saisie-arrêt*, before judgment, or on any special declaration required by the Court.....	0	7	6	0	5	0	0	2	6
For each copy, more than one, of any declaration, petition or intervention, or opposition.	0	2	6	0	2	0	0	1	3
For each plea in writing ordered by the Court, including copy.....				0	2	6			

TO THE ATTORNEY.	1st Class £200 or under, but above £10.			2nd Class £10 or under, but above £6 5s.			3rd Class £6 5s. or under.		
	£	s	d	£	s	d	£	s	d
On each rule to take up the *instance* or to declare a judgment executory, or for *contrainte par corps*, or other rule of a like nature when declared absolute—to the Attorney prosecuting the same	0	15	0	0	10	0	0	5	0
And when over-ruled to the Attorney resisting the application	0	10	0	0	5	0	0	2	6
On a *commission rogatoire*, and all proceedings relative thereto—to the Attorney suing out the same	0	10	0	0	5	0	0	2	6
And to the Attorney of the opposite party	0	5	0	0	2	6			
To the Attorney employed by either party to attend to the execution of such commission.	0	10	0	0	10	0	0	10	0
For every copy of a rule or order of Court	0	1	0						
For suing out any writ of execution	0	2	6						
For bill of costs and attendance at taxation	0	2	6						
TO THE CLERK.									
For every writ of sommons or attachment, (*saisie-arrêt*, *saisie-gagerie*, *saisie-revendication*, or *capias*) filing the *præcipe*, and furnishing a copy of such writ	0	3	0	0	2	0	0	1	0
For every original *subpæna*	0	1	0	0	1	0	0	0	6
On the entry of any cause, or the filing of any intervention, *requête civile*, opposition or incidental *demande*	0	5	0	0	2	6	0	1	3
On the contestation of the same—to be paid by the party contesting it	0	5	0	0	2	6	0	1	3
For each *commission rogatoire*, and the proceedings relative thereto	0	2	6	0	2	6	0	1	3
For each rule for *faits et articles*, *serment décisoire*, *reprise d'instance*, or other rule of like nature	0	1	0	0	1	0	0	0	6
For each copy of a *subpæna* or rule, and for each copy more than one of any writ	0	0	6	0	0	6	0	0	3
For an office copy of any document, including the certificate, per hundred words	0	0	6	0	0	6	0	0	6
For each appeal bond, and on each evocation, including attendance and the making up and transmission of the record	0	10	0	0	10	0	0	10	0
For each writ of execution	0	2	0	0	1	6	0	1	0

TO THE ATTORNEY.	1st Class £20 or under, but above £10.			2nd Class £10 or under, but above £6 5s.			3rd Class £6 5s. or under.		
	£	s	d	£	s	d	£	s	d
For each bill of costs and certificate, if demanded	0	1	0	0	1	0	0	1	0
On the execution of a *commission rogatoire* from any other Court	0	3	4	0	3	4	0	3	4
On the examination and cross examination (if any) of each witness under such *commission rogatoire*	0	2	0	0	2	0	0	2	0
For a copy of any judgment, whether interlocutory or final, if demanded	0	2	0	0	1	6	0	1	0
On each appointment of a Tutor or Curator (*acte de tutelle ou de curatelle*) or other appointment of a like nature, and one copy thereof, in every case, 4s.									
On the closing of an inventory, and certificate of the same, in every case, 3s.									
On any *insinuation*, in every case, 1s.									
And for each one hundred words of the document registered, in every case, 6d.									
Drawing report of distribution	0	10	0	0	7	6	0	5	0
TO THE CRIER.									
On every action, opposition or intervention returned into Court	0	1	6	0	1	3	0	1	0
TO THE TIPSTAFF.									
On every action, opposition or intervention returned into Court, in every case, 6d.									
TO THE SHERIFF OR BAILIFFS.									
Mileage on the service or execution of a writ or of process of any kind, at the rate of six pence per mile—without any further charge for mileage on any other process to be served on the same party then in the hands of the Sheriff or Bailiff, and which shall be or might have been served at the same time (whether such process shall have been sued out by the same party or by any other) and without any charge for mileage in returning,									

TO THE ATTORNEY.	1st Class £20 or under, but above £10.			2nd Class £10 or under, but above £6 5s.			3rd Class £9 5s. or under.		
	£	s	d	£	s	d	£	s	d
but exclusive of sums paid at toll gates, ferries or bridges.									
For the service, certificate or return, of such writ or process	0	1	0	0	1	0	0	1	0
For the seizure of goods and chattels, and all incidental trouble, but exclusive of *mileage*	0	7	6	0	5	0	0	3	9
For his *recors*	0	1	8	0	1	8	0	1	8
For the sale of goods and chattels, exclusive of mileage	0	7	6	0	6	0	0	3	9
For publishing the notices of the sale	0	1	0	0	1	0	0	1	0
For the service of any notice, and the certificate and return	0	1	0	0	1	0	0	1	0
If the writ be returnable into the Queen's Bench in Superior Term, the fees to the Sheriff will be the same as if it had issued out of the said Court in Superior Term.									

Officers of the Customs, Quebec, 1847.

Henry Jessopp, Collector,
Charles G. Stewart, Landing Surveyor,
John Bruce, First Clerk and Warehouse Keeper,
James Prendergast, Second do.
Charles Secretan, Third do.
Francis Thompson, Fourth do.
Richard Charlton, Clerk of Ships Articles and Mariners Register Tickets,
Nathaniel N. Ross, Extra Clerk,
Edward Bartlett, Clerk to Landing Surveyor,
John Fletcher, Landing Waiter and Searcher,
John P. Mera, do. do.
Charles E. Allen, do. do.
John Fife, Tide Surveyor,
Thomas Lambert, and James Carmichael, Tidesman,
D. McLean Stewart, Check Officer on Foreign Rafts,
A. D. McConnell, Sub. Collector, Gaspé (Acting),
Henry Kavanah, do. New Carlisle,
Jean C. Belleau, do. Magdalen Islands,
Pierre Gauvereau, Coast Officer, Father Point,
George Barnston, do. Saguenay,
Edward Mann, do. Carleton,
Edmond Flynn, do. Percé.

QUEBEC BOARD OF TRADE.

Annual General Meeting of the QUEBEC BOARD OF TRADE, held 5th April, 1847, the following Gentlemen were elected Officers for the ensuing Season :—

COUNCIL.

Hon. W. Walker, *President*, James Dean, *Vice President*.
H. J. Noad, *Treasurer*,

P. Langlois, Junior,	J. Tibbets,
A. Gillespie,	W. Stevenson,
H. LeMesurier,	A. Lawrie,
J. B. Forsyth,	C. Wurtele,
G. H. Parke,	H. W. Welsh.

BOARD OF ARBITRATION.

John Bonner,	J. Dean,
W. Stevenson,	H. J. Noad,
J. Gillespie,	W. Walker, Junior,
Jas. Gibb,	P. Langlois, Junior,
A. Lawrie,	H. LeMesurier,
W. Petry,	G. H. Parke.

QUEBEC MERCHANTS' TARIFF,

WHEN NO AGREEMENT EXISTS TO THE CONTRARY.

COMMISSION AND AGENCY.

For selling Consignments, from ports or places out of the Canadas, without guarantee,	5	per cent.
For selling Consignments, from ports or places in the Canadas, without guarantee,	2½	do.
For delcrédere or guarantee of Debts,	2½	do.
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to ports or places out of the Canadas,	5	do.
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to ports or places in the Canadas, when in funds,	2½	do.
Otherwise,	5	do.
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, with funds in hand,	½	do.
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, taking reimbursements by Bills or Drafts,	1½	do.
For endorsing Bills of Exchange,	2½	do.

For collecting Debts and remitting the proceeds without endorsement of Bills,	5 do.
For receiving and remitting Bank Dividends,	1 do.
For selling or purchasing vessels,	5 do.
For chartering ships,	2½ do.
For collecting or procuring freight and on ships' disbursements,	5 do.
For effecting insurance against loss by fire on amount of premium,	5 do.
For adjusting losses generally with Insurance Companies, on amount recovered,	2½ do.
For receiving and paying monies, from which no other commission is derived,	1 do.
For receiving and forwarding goods from abroad, according to the bulk of each package, and the trouble attending it, per package,	6d. at 2s. 6d.
And on the amount of the responsibilities incurred by such agency,	2½ per cent.
On sale by Auction for the benefit of the Underwriters, exclusive of the Auctioneer's charge,	5 do.

N. B.—The above commissions to be exclusive of storage, brokerage and every other charge actually incurred or disbursed.

The risk of loss by fire, unless insurance be ordered, and of robbery, theft, and other unavoidable occurrences, if the usual care be taken to secure the property, is in all cases to be borne by the proprietor of the goods.

On all consignments withdrawn, 2½ per cent. commission to be charged.

STORAGE

On Wheat, Barley, Peas, Oats and Corn.

First month, storage, receiving and delivering,	2d. per minot.
Succeeding months, storage,	1d. do.
Cribbling, each time,	½d. do.
Passing wheat, &c., through a screen, each time,	¼d. do.
Turning to prevent heating, each time,	6d. per 100 do.

On Flaxseed.

Subject to the same charges as grain, except cribbling, each time,	1½ per minot.

Flour and Meal in Barrels.

First month, including receiving and delivering,	4d. per barrel.
Succeeding months,	3d. do.

Pork, Beef, Butter, and Lard in Barrels.

First month, including receiving and delivering,..... 6d. do.
Succeeding months,..... 4d. do.

Hogshead of 1100 cwt. gross weight and upwards, of Sugar, Tobacco and heavy Goods.

First month, including receiving and delivering,..... 3s. 6d. per hhd.
Succeeding months,..... 1s. 6d. do.
And if weighed, additional,..... 1s. 3d. do.

Tierces of Sugar, Rice, &c.

First month, including receiving and delivering,.....2s. 2d. per tr.
Succeeding months,.....8d. do.
And if weighed, additional,.....9d. do.

Barrels of Sugar, Coffee, &c.

First month,.....6d. per barrel.
Succeeding months,.....4d. do.
And if weighed, additional,.....3d. do.

Puncheons and Pipes of Liquors.

First month, including receiving, delivering and guaging,..... 3s. 3d. each
Succeeding months,..... 1s. do.

Hogsheads of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging,..... 2s. 2d. do.
Succeeding months,..... 8d. do.

Quarter Casks of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging,..... 1s. 1d. each.
Succeeding months,..... 4d. do.

Teas and Chests.

First month, including receiving and delivering,..... 4d. do.
Succeeding months,..... 2d. do.

Cordage.

First month, including receiving and delivering,.....10s. per ton.
Succeding months,.....2s. 6d. do.

Iron and Copper.

First month, including receiving, weiging and delivering,.....7s. 6d. per ton.
Succeding months,.....2s. 6d. do.

Salt.

First month, including receiving and delivering, 2d. per minot.
Succeeding months,..... ½d. do.
And for the use of Bags,..... 4s. 2d. per 100 mts.

Cod Fish.

First month, including receiving, weighing and delivering,.....6d. per quintal.
Succeeding months, ...2d. do.

Bales, Cases, Crates, &c.

To be charged in proportion to casks of their respective dimensions.

Coals.

Ground rent, first month,.....1s. 6d. per chdn.
Succeeding months,..... 6d. do.

N. B.—Every package stored will be liable to one month's storage.

CHARGES ON LUMBER.

TO BE PAID BY THE SELLER.

Receiving.

White Pine,..... 2d. per ton.
Red Pine and other Timber,..... 3d. "
Masts, Spars and Bowsprits, as Timber.
Deals,.....2s. 6d. per stand. hund.
Standard Staves,.....7s. 6d. per M.
West India do. .....3s.
Barrel do. .....2s. 6d.
Lathwood,..... ...1s. per cord.
Oars and Handspikes,.....2s. 3d. per 100 ps.

	Landing.	*Piling.*
Standard Staves,	10s. per M	10s. per M.
West India do.	3s. 4d. "	3s. 4d. "
Barrel do.	2s. 6d. "	2s. 6d. "
Deals,	2s. 6d. per stand. hd.	2s. 6d. per stand. hd.
Lathwood,	2s. per cord	2s. per cord.
Oars and Handspikes,	3s. 9d. per 100 ps	3s. 9d. per 100 ps.

TO BE PAID BY THE BUYER.

Delivering.

Oak and all hardwood from the bank,....2s. 2d. per ton.—From Cribs, 1s. 9d. per ton.
Red Pine,.....1s. 10d..... 1s. 6d.
White Pine,....1s 5d..... 1s. 2d.
Deals,.....7s. 3d. per stand. hund..... 6s. per std. hd.

Standard Staves, 22s. 6d. per M..... 17s. 6d. per M.
West India do. 7s. 6d.····..... 6s. do.
Barrel do. 6s. ..... 5s. do.
Lathwood,.....3s. 6d. per cord.
Oars and Handspikes 10s. per 100 ps.

GROUND RENT.

Timber hauled up,..6d. per piece. Wintering within Booms, 1s. per piece.
Standard Staves,....10s. per M.....do..10s. per M.
West India do.....3s. 4d. " .....do..3s. 4d. "
Barrel do.....2s. 6d. ".....do..2s. 6d. "
Deals,.....2s. 6d.pr.std.hd...do..2s. 6d. pr. std. hd.
Lathwood, ...2s. per cord .....
Oars and Handspikes. 2s. 6d. per 100 ps.

All ground rents and wintering shall become due and payable on 1st December in each year, and no further charge shall be made for ground rent or wintering until 1st December following.

When Red and White Oak, Standard and West India Staves are mixed together in the same Crib, the Lumberman to pay the expence occasioned thereby.

In culliug Staves the Lumberman to lay them in cord preparatory to culling, and to provide a man to hand them to the Culler.

Timber returned to pay the hauling down and up if it has been shipped from the bank, and Staves and Deals returned to pay for delivering and repiling.

Wharves and Timber Coves,

FROM ST. PAUL'S MARKET TO PRÈS-DE-VILLE TURNPIKE.

Orleans Wharf, St. Paul's Market,		Racey's	Wharf.
Dinning's,	do.	Gibbs,	do.
Lowndes,	do.	Parent's,	do.
Anderson's,	do.	Tremain's,	do.
Henry's,	do.	Morrison's,	do.
Boisseau's,	do.	McDonald's,	do.
Lambly's,	do.	Noad's,	do.
Marmette's,	do.	Langlois,	do.
Gordon's,	do.		

ON THE BEAUPORT SIDE OF THE RIVER ST. CHARLES.

Anderson and Paradis Wharf, Walker's, Wharf.
H. N. Jones, do.

ON THE RIVER ST. LAWRENCE.

St. Lawrence late Irvines,	Wharf,	King's,	Wharf.
Reynar's,	do.	Jones',	do.
Tweddelle's,	do.	Munn's,	do.
St. Charles,	do.	Govt. Gun Boat Wharf,	do.
India,	do.	Martin's,	do.
Bell's,	do.	Molson's,	do.
Levey's,	do.	O'Brien's,	do.
Atkinson's,	do.	Bain's,	do.
Gibb's,	do.	Priests',	do.
Steam Boat,	do.	Atkinson, Usborn & Co.	do.
St. Andrew's,	do.	Lampson's,	do.
Finlay Place,	do.	Blais Booms,	do.
Napoleon,	do.	Black's Ship Yard, Wharf & Booms,	
Arnold's,	do.	Hall's Wharf & Booms.	
Cul-de-Sac,	do.		

TIMBER COVES.

Cape Rouge,	T. C. Lee's Cove,
Ross' Cove,	Beauport Cove,
Ring's End Cove,	New Waterford Cove,
Victoria Cove,	John Munn's Cove,
Union Cove,	Montmorency Cove,
H. Lemesurier, jr. Cove,	Indian Point Cove,
Sharples & Co. Cove,	Point Levey Cove,
Pemberton Brothers Cove,	Tibbit's Cove,
Pointe à Pizeau Cove,	Clark & McKenzie Cove,
St. Michaels Cove,	Henry's Cove,
Woodfield Harbour,	Patton's Cove,
Spencer Cove,	Dawson's Cove,
Wolfes' Cove,	Ross, Shutter & Co. Cove,
L'Ance des Mères	Etchemin Cove,
Cape Cove,	Hibernia Cove,
Dalkin's Cove,	New Liverpool, Price & Co.
Diamond Harbour,	New London, Benson,
Près-de-Ville,	New Liverpool, H. & Lowe,
Dorchester Beach,	St. Nicholas Cove.

Quebec Exchange,

MANAGING COMMMITTE, 1847.

Henry Pemberton, Chairman,
Hon. W. Walker,
Hon. J. M. Fraser,
W. H. Anderson,
J. B. Forsyth, Treasurer,
Chas. Poston, Secretary.

First Arrivals from Sea in the Port of Quebec.

May 9th, 1760—H. M. S. Leostoff, Capt. Deane.
" 16th, 1765—Snow, Apthorp F. Bushia, from Glasgow and Belfast.
" 29th, 1766—Sloop Elizabeth, G. Snow, from Boston.
" 6th, 1767—Sloop Fanny and Jenny, Capt. Cobb, from Boston.
" 12th, 1771—Brig Pitt, Capt. Palmer, 6 weeks from London.
" 13th, 1772—Brigantine Canadian, Abbott, from London.
" 20th, 1773—Ship Canadian, Abbott, from London.
" 5th, 1777—Transport Ship Genl. Conway, from Newfoundland.
" 20th, 1778—Snow Jason, Sloper, 7 weeks from Cadiz.
" 7th, 1781—Harriet, Bacon, from London.
" 14th, 1786—Ship Integrity, from the Downs.
" 11th, 1787—H. M. S. Thistle, Capt. Coffin, 11 days from Halifax.
" 14th, 1789—Ship Achilles, Pile, from Liverpool.
June 2nd, 1795—Brig Caroline, Jenkins, 17 days from Trinity Bay.
May 20th, 1796—Brig Jessies, Paterson, 3rd April, from Greenock.
" 15th, 1797—Schooner Susan, Craigie, Macintyre, 30 days from St. Domingo.
" 11th, 1798—Schooner Swift, Robson, 2nd March from Jamaica.
" 8th, 1799—Brig Nymph, Pryor, 4th March from St. Vincent, &c.
" 17th, 1800—Ketch, Firm, Dutramel, 19 days from Halifax.
April 25th, 1801—Ship Nancy, Bain, 27th March from Liverpool.
May 12th, 1802—Brig Mary, Sartus, 11th March from Newcastle.
" 4th, 1803—Brig Antelope, Boucher, 49 days from Jamaica.
April 25th, 1804—Ship Jane, Perkins, 16th March from Liverpool.
May 5th, 1805—Ship Quebec, Bailey, 19th March from London.
" 9th, 1806—Brig Caledonia, Wilson, 26 days from Ayr.
April 28th, 1807—Brig Henrietta, Losh, 22 days from Liverpool.
" 19th, 1808—Brig Triton, Wright, 15 days from Hull.

May 4th, 1809—Ship Ocean, Tracey, 52 days from Portsmouth.
" 3rd, 1810—Ship Prospect, Wake, 33 days from Newcastle.
April 26th, 1811—Ship Hero, Stephenson, 30 days from London.
May 2nd, 1812—Ship Christopher, Coward, 38 days from London.
" 5th, 1813—H. M. S. Woolwich, five weeks from Portsmouth.
" 8th, 1814—Schooner Priam, Pye, 27th April from Halifax.
" 10th, 1815—Ship Hope, Banner, 45 days from Alicant.
" 12th, 1816—Ship Glory, Shand, 42 days from Liverpool.
" 13th, 1817—Ship Fame, Mimet, 25th March from Hull.
" 7th, 1818—Brig Patriot, Anderson, 32 days from Aberdeen.
" 1st, 1819—Do do do do 35 days do.
" 9th, 1820—Brig Royal Charlotte, Hobson, 50 days from Alicant.
" 8th, 1821—Brig Southampton, White, 30 days from Grenada.
April 27th, 1822—Brig Mary, Murphy, 20th March from St. Vincent.
May 9th, 1823—Brig Hugh, Greig, 27th March from Belfast.
" 1st, 1824—Bark Europe, Willis, 25th March from London.
April 24th, 1825—Ship Perseverance, Egg, 29th March from Plymouth.
" 25th, 1826—Ship Walrus, Wright, 18th March from London.
" 30th, 1827—Ship Quebec Packet, Anderson, 2nd April from Aberdeen.
May 8th, 1828—Ship Gaspé, Bonnyman, 4th April from Gibraltar.
" 2nd, 1829—Brig Ann Eliza and Jane, Reid, 23rd March from Bristol.
April 26th, 1830—Ship Unicorn, Troup, 31st March from Liverpool.
" 16th, 1831—Brig Nemesis, Roallins, 24th March from Poole.
May 4th, 1832—Ship Canada, Allan, 2nd April from Greenock.
" 10th, 1833—Brig Favourite, Allan, 27 days from Greenock.

May 6th, 1834—Bark Ottawa, Douglas, 31st March from London.
" 2nd, 1835—Brig William Ash, Randall, 20th March from Bordeaux.
" 11th, 1836—Ship Canada, Allan, 2nd April from Greenock.
April 29th, 1837—Bark Great Britain, Swinburn, — days from London.
May 3rd, 1838—Brig Procris, Arnold, 27th March from Poole.
" 8th, 1839—Ship Rainbow, Arnold, 31st March from Poole.
April 25th, 1840—Ship Vere, Webb, 25 days from Poole.
" 29th, 1841—Ship Vere, Mills, 2nd April from Poole.
May 2nd, 1842—Bark Kingston, Robson, 50 days from Gibraltar.
April 18th, 1843—Bark Great Britain, Swinburn, from London.
May 3rd, 1844—Bark Great Britain, Swinburn, London 19th March.
" 1st, 1845— do do do do 13th March.
April 24th, 1846—Ship Albion, Allen, Glasgow, 28th March.
May 8th, 1847—Ship St. Andrew, Lorby, 28th March.

First Arrivals of Steam Boats in Quebec,

Since First Steam Communication between Quebec and Montreal.

1812,	Nov. 22nd—	Steam Boat	Swiftsure.
1813,	May 2nd—	"	"
1814,	May 5th —	"	"
1815,	April 27th—	"	"
1816,	May 1st—	"	Malsham.
1817,	May 7th—	"	"
1818,	April 27th—	"	"
1819,	May 2nd—	"	Telegraph.
1820,	April 24th—	"	Lady Sherbrooke.
1821,	May 3rd—	"	Quebec, Telegraph and Swiftsure.
1822,	April 29th—	"	Lady Sherbrooke, Car of Commerce and Lauzon.
1823,	April 27th—	"	Quebec.
1824,	" 21st—	"	Swiftsure.
1825,	" 17th—	"	Laprairie and Swiftsure.
1826,	" 22nd—	"	Laprairie.
1827,	" 16th—	"	Waterloo.

1828,	April	12th—	Steam Boat	Chambly.
1829,	"	20th—	"	Lady of the Lake.
1830,	"	17th—	"	"
1831,	"	21st—	"	"
1832,	"	29th—	"	St. Lawrence.
1833,	"	18th—	"	"
1834,	"	17th—	"	St. Lawrence, from Sorel, only.
"	"	18th—	"	Lady of the Lake from Mont.
1835,	May	4th—	"	Canada.
1836,	"	11th—	"	"
1837,	"	1st—	"	British America.
1838,	April	28th—	"	St. George.
1839,	"	21st—	"	British America.
1840,	"	19th—	"	Lady Colborne.
1841,	May	1st—	"	Queen.
1842,	April	21st—	"	Lady Colborne.
1843,	May	5th—	"	Canada.
1844,	April	23rd—	"	Alliance.
1845,	"	25th—	"	Lord Sydenham.
1846,	"	17th—	"	Queen.
1847,	May	8th—	"	Queen.

ARRIVAL OF MAILS FROM ENGLAND AT QUEBEC, *from* 1840 *to May* 1847 *inclusive.*

Monthly and Semi Monthly	Arrived	Arrived	Arrived	Arrived in	Arrived in	Arrived in	Arrived in	Arrived in

ARRIVAL OF MAILS FROM ENGLAND AT QUEBEC, *from* 1840 *to May* 1847 *inclusive.*

Monthly and Semi Monthly Mails from England in	Arrived in 1840.	Arrived in 1841.	Arrived in 1842.	Arrived in 1843.	Arrived in 1844.	Arrived in 1845.	Arrived in 1846.	Arrived in 1847.
* January.	March 26..	January 26..	January 26..	January 30...	January 26..	None..... ..	January 27..	January 28
* February	March 29..	February 27.	None in Feb.	February 24..	February 23.	Feby. 1 & 23.	February 23..	Feby. 25.
March....	April 13...	March 25....	Mar. 15 & 31	March 24....	March 27...	March 22....	March 25....	March 24
April.....	May 10...	April 12 & 26	April 29.....	None..... ..	April 28.....	April 26 † ...	April 24.....	April 28th.
May..	June 15...	May 8 & 20..	May 8 & 23.	May 1, 7 & 21	May 11 & 20	May 9 & 22.	May 8 & 24..	May 20th.
June.....	July 31. ..	June 4 & 19.	June 4 & 20.	June 4 & 20.	June 4 & 20.	June 5 & 23.	June 5 & 23..	June
July.....	July 22....	July 5 & 21..	July 7 & 23..	July 5 & 19..	July 5 & 19..	July 6 & 22..	July 7 & 21..	July
August. ..	August 19.	Augt. 5 & 21	Augt. 4 & 21.	Augt. 4 & 20	Augt. 4 & 20	Augt. 3 & 20	Augt. 6 & 21	August
September.	Septr. 20..	Septr. 5 & 20.	Septr. 5 & 20.	Septr. 5 & 22.	Septr. 4 & 20	Septr. 6 & 24	Septr. 8 & 22	Septr.
October. ..	Oct. 7 & 19	Octr. 7 & 23..	Octr. 6 & 20.	Octr. 4 & 21.	Octr. 5 & 25.	Octr. 7 & 22.	Octr. 6 & 24.	Octr.
November.	Nov. 6 & 29	Novr. 9 & 25	Novr. 6 & 22.	Novr. 6 & 25.	Novr. 6 & 26.	Novr. 6 & 25.	Novr. 10 & 21	Novr.
December.	Decr. 28...	Decr. 12 & 26	Decr. 11 & 26	Decr. 10 & 24	Decr. 10 & 25	Decr. 10 & 23	Decr. 9 & 21.	Decr.

* No Mails in January and February 1840. † 26th April 1845, first Mail *via* Boston.

☞ The Mails for North America are forwarded by Steam Packets, which leave *Liverpool* twice a month (for eight months in the year) immediately after the arrival of the London Mails of the 3rd and 18th, unless either of these should fall on a Sunday, and then on the succeeding day.

SUPERVISOR OF CULLERS OFFICE, QUEBEC.

NOTRE-DAME STREET.

Supervisor—Jno. Sharples, Esquire.

NAMES OF LICENSED CULLERS, UP TO 1ST APRIL, 1847.

William Bee,
Thomas Conolly,
Jno. S. Waterson,
Jean Thomas,
Louis Doiron,
Louis Myrand,
Edward Clark,
Jean Bte. Jarnac,
Charles Cazeau,
James Scott,
Joseph Lockquell,
Michel Power,
Jean Bte. Vachon,
Alexis Dorval,
Patrick O'Brien,
Narcisse Valin,
Maurice Malone,
Stephen Connolly,
Denis Duggan,
Joseph Laporte, Junior,
Pierre Jeunest,
Louis Cloutier,
Louis Du Bois,
Louis Vidal,
Richard Jeffery,
John Frederick,
Robert Boyte,
Michael Gibbons,
James Kelly,
Nicholas Fortune,
Peter McNeil, Junior,
Hugh O'Callagan,
William H. Hoogs,
Stephen Lambert,
Michael Murphy,
John O'Sullivan,
Patrick Malone,
Joseph Larose,
William French,
William Teedon,
Féréol Couture,
Barthélemi Chartier,
Jérôme Couture,
Michel Robitaille,
Wm. O'Brien,
R. McGillis,
Jean Larochelle,
Alexandre Couture,
James McPhee,
Jean Bte. Philbert,
Robert Clark,
Jean Couture,
Michel Renaud,
Gilbert Downes,
Michel Hamel,
James Lambert,
Denis Cantillon,
Peter Gelly,
John Miller,
David J. Gervais,
James Bowen,
George Larochelle,
John Cameron,
Edward Verrault,
James Downes,
William Richardson,
Joseph Langlois,
John Leek,
F. X. Thompson,
Etienne Robitaille,
Thomas Redmond,
Olivier Gaboury,
Thomas Malone,
Reuben Steers,
John Tilley,
James Kerr,
James Lynch,
Thomas Clark,
John Curtin,
Peter McNeil, Senior,

J. Pierre Bouré, Junior,
Bernard Daly,
John Quinn,
Germain Savard,
Cornelius O'Leary,
Louis Demers,
Chas. Correan,
Xavier Masson,
Thomas Murphy,
John Pierce Robinson,
Olivier Gauvreau,
Robert Downes,
François X. Béland,
Edward J. Gauvreau,
Michael Lynch,
Alexander Chisholm,
Jean Bornais,
Pierre M. Paquet,
John Clark,
Pierre Plamondon,
Thomas Egan.

Supervisor's Report of Timber measured in 1845 *and* 1846:

	1846.	1845.	1844.
White Pine, feet,.....	24,705,287	19,141,455	12,067,426
Red Pine,.....	5,270,600	4,444,515	4,191,654
Oak,.....	2,756,754	1,834,446	681,820
Elm,.....	3,472,303	1,567,951	670,176
Ash,.....	260,432	412,096	136,490
Basswood,.....	82,913	37,086	8,357
Butternut,.....	20,853	9,664	2,320
Tamarac,.....	593,584	200,766	18,660
Birch and Maple,.....	241,683	101,115	73,988

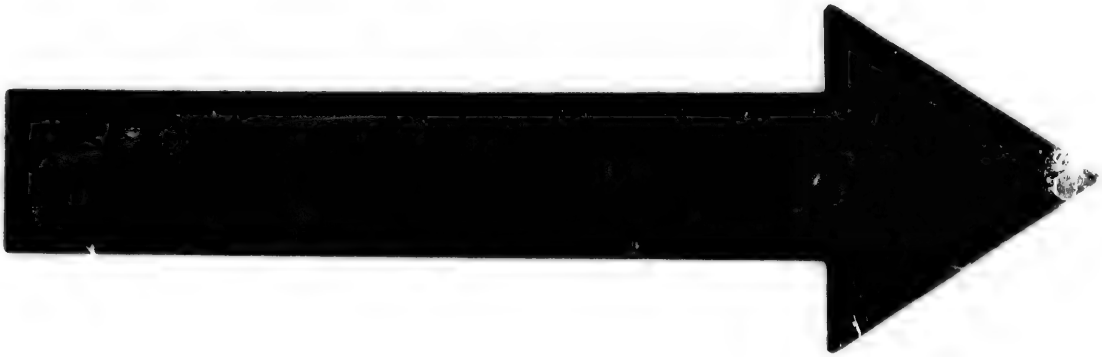
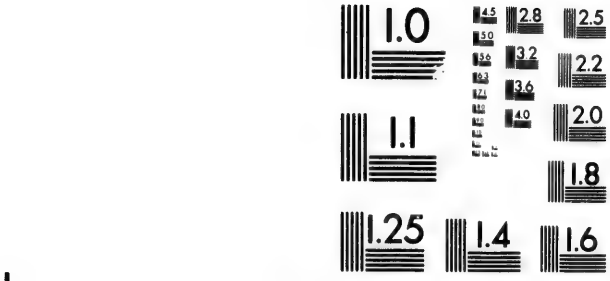
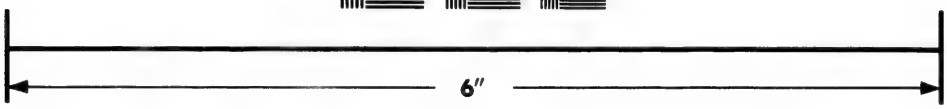


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)





Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.0
1.1
2.8
2.5
3.2
2.2
3.6
2.0
1.8

Stock of Lumber in the Port of Quebec, 1st December, 1846,

WITH A COMPARATIVE STATEMENT FOR THE LAST FIVE YEARS.

YEARS.	Oak Timber.	Elm Timber.	Ash Timber.	Birch Timber.	Basswood Timber.	Tamarac Timber.	White Pine Timber.	Red Pine Timber.	Standard Staves.	W. O. Puncheon Staves.	R. O. Puncheon Staves.
1846..	1469780	2134412	228610	131954	55664	388745	13786706	2918149	1812.2.2.4	1083.5.3.21	15.2 1.11
1845..	999956	581538	227599	49765		81254	4599689	2393481	16442.2.1.3	1238.4.1.28	299.8.1.22
1844..	857721	559840	77490	26189			2552994	2969668	8202.0.1.4	1327.9.1. 0	484.3.3.13
1843..	1361281	1107864	71378	14356			2352472	3474500	12616.1.1.0	1387.6.1.19	793.2.1. 5
1842..	1731326	1416522	148446	57877			7151459	4392131	18323.2.1.7	1921.0.3.13	1172 4 0. 0
1841..	1743156	1768316	169909	9552			4140525	1292350	13111.3.2.4	366.3.1.22	286.1.3. 6

YEARS.	Barrel Staves.	Ash Staves.	Pine Deals Standard.	Spruce Deals Standard.	1½ & 2 Inch Plank.	Ash Oars.	Hand-spikes.	Lathwood Cords.	Masts.	Spars.	Tamarac Sleepers.
1846..	374.2.1.17	72 9.1.18	427.881	239.987	12448	16351	22717	866½	203	188	3403
1845..	726.6.0. 2	52.7 0.11	526.710	237.631	72234	10883	30027	1002	179		
1844..	1659.1.0.11	52 6.1. 2	680.590	432.100	8894	16393	25886	788½	722		
1843..	1681.0.0.13	86.3 2. 0	648.920	88.330	14275	19315	32639	399½	1010		
1842..	1841.7 0.27	47.3.0.27	427.573	103 342	22352	26109	33015	921	1257		
1841..	673.7.2.17	58.6.0.18	61.200	47.776	16313	9615	6266	276	1315		

NOTE.—The above Table includes Shipable and Unshipable Lumber.

STATEMENT of vessels cleared out from Quebec from the year 1800 to 1832, both inclusive, with their tonnage and number of men.

Years.	*Vessels.*	*Tonnage.*	*Men.*	*Average Tonnage.*
1800	64	14293	781	223
1801	89	18142	971	204
1802	101	21264	1151	211
1803	75	20399	1057	215
1804	85	16769	888	197
1805	69	15076	731	218
1806	79	19044	856	241
1807	239	42293	2039	178
1808	334	70275	3330	240
1809	434	87825	4174	202
1810	664	143985	6578	211
1811	532	116687	5553	219
1812	399	86436	4053	217
1813	103	46514	2280	246
1814	181	38605	1889	215
1815	194	37382	1847	193
1816	288	61211	2901	213
1817	334	76559	3950	229
1818	409	94675	4343	231
1819	650	155842	6934	239
1820	596	149661	6746	251
1821	436	102898	4644	236
1822	641	149353	6125	233
1823	609	138219	6330	227
1824	680	159662	7157	235
1825	883	227707	9684	258
1826	804	198848	9051	248
1827	678	162092	7523	229
1828	763	191199	8744	251
1829	933	242364	11926	260
1830	922	236499	10615	266
1831	1029	263313	12569	256
1832	1035	279704	12243	270

THE FOLLOWING STATEMENT from 1833 to 1846, inclusive, has been taken from the Quebec Exchange Register of Ships arriving from Sea.

Year.	*Vessels.*	*Tonnage.*	*Average.*
1833	1005	271147	268
1834	1122	315863	280
1835	1132	323305	285
1836	1185	353505	318
1837	1032	326187	314
1838	1117	343363	308
1839	1031	358745	348
1840	1234	445826	363
1841	1251	446642	365
1842	960	308568	321
1843	1185	429741	362
1844	1214	458742	377
1845	1475	559712	379
1846	1439	573208	389

ARRIVALS at the Port of Montreal of Ships from Sea, and Schooners from the Lower ports, from 1832 to 1846, inclusive.

	Ships.	*Barks.*	*Brigs.*	*Brigntn.*	*Schoons.*	*Total Vesls.*	*Tonnage.*
1832	16	8	90	"	3	117	27713
1833	15	12	95	"	14	137	30864
1834	12	11	55	3	8	89	20105
1835	10	12	35	2	12	71	13428
1836	14	17	45	1	12	93	22133
1837	11	29	36	2	10	88	21928
1838	13	21	17		15	63	15563
1839	16	26	35	1	27	105	24116
1840	11	31	55		38	135	35569
1841	11	33	107	2	35	188	43252
1842	17	50	68		33	168	43580
1843	18	40	44		52	154	34979
1844	14	71	71	72	2	230	48221
1845	20	22	66		50	198	52567
1846	26	62	78	6	42	214	55217

The following is from MacDougall and Glass's Annual Statements.

Montreal, March 26, 1847.

IMPORTS INTO CANADA BY SEA, FROM 1838 TO 1846, INCLUSIVE.

YEARS.	Vessels with Cargo, and in Ballast.	Wines.	E. I. and B. P. Rum.	Foreign Spirits	Whiskey.	Molasses.	SUGARS. Refined.	SUGARS. Muscovado and Bastard.	Coffee.	Teas.	TOBACCO. Leaf.	TOBACCO. Manufactured.	Salt.	Value of Goods paying *ad valorem* Duty.	Value of Goods Admitted Free
		Galls.	*Galls.*	*Galls.*	*Galls.*	*Galls.*	*Lbs.*	*Lbs.*	*Lbs.*	*Lbs.*	*Lbs.*	*Lbs.*	*Bshls.*	*£ Stl.*	*£ Stl.*
1838	1091	268419	682736	362735	15371	69257	1769247	4772863	43139	1041915	8791	96931	308183	1152183	178934
1839	1147	392994	159628	601729	16193	82920	1675697	5340301	24723	971797	5180	25430	484662	1768311	139112
1840	1432	310956	59021	535174	23783	146379	1745822	7471317	171741	736556	175392	68199	445025	1876360	120542
1841	1458	214721	106487	282889	167	78691	2878717	9548119	218933	1057455	41446	145997	349728	1963493	120221
1842	1081	300462	52346	221873	9066	117966	1911670	6857940	60806	1475306	147718	118405	417060	1761732	70639
1843	1419	266213	31712	149215	572	137540	273131	7927535	152060	778367	72890	98742	641100	1270294	11118
1844	1420	333721	123687	342794	6423	222836	1610659	11513684	432105	937774	304022	833512	835560	2042469	68767
1845	1699	204116	137879	242175	828	352970	1448840	5025748	45448	725079	164218	182113	373830	2185344	48544
1846	1699	313076	34743	133357	965	132537	975285	7014081	88255	530451	72920	48661	25537	2241154	50384

EXPORTS FROM CANADA BY SEA, (EXCLUSIVE OF TIMBER) FOR THE YEARS 1838 TO 1846, INCLUSIVE.

YEARS.	Ashes.	Butter.	Beef.	Barley.	Flour.	Oatmeal.	Peas.	Pork.	Wheat.	Oats.
	Bbls.	*Lbs.*	*Bbls.*	*Bshls.*	*Bbls.*	*Bbls.*	*Bshls.*	*Bbls.*	*Bshls.*	*Bshls.*
1838	29454	80536	439	146	59204	522	1415	8868	None.	None.
1839	25480	72248	2310	130	48427	50	2855	6479	3336	"
1840	24498	403730	3685	60	315612	6008	59878	11230	142059	"
1841	22012	211497	2968	4504	356210	4567	123574	14795	562862	"
1842	27641	542511	9608	867	294799	6754	78985	40288	204107	5666
1843	34916	374207	7195	6940	209957	5327	88318	10684	144233	3651
1844	35743	460800	5568	63755	415467	6725	130355	11164	282183	24574
1845	30916	112475	2140	27626	442228	1570	220912	3493	396252	53530
1846	26011	786701	2826	6287	555602	5929	216339	5598	534747	46060

EXPORT OF TIMBER FROM CANADA, IN 1845 AND 1846.

	1846.	1845.		1846.	1845.
White Pine, feet.....	14,892,320	15,828,880	Do. Puncheon, M.....	2,203	8,122
Red Pine, do.....	5,206,040	5,182,320	Do. Barrel.....	273	652
Oak, do.....	1,742,680	1,397,440	Deals, Pine, pieces.....	2,081,260	Std. 3,002,015
Elm, do	1,793,320	1,423,920	Do. Spruce, do	386,307	Std. 527,259
Ash, do.....	188,960	207,080	Tamarac, feet.....	771,489	
Birch, do.....	147,880	183,360	Lathwood, cords.....	5,007	
Staves Standard, M	970	1,407			

Compi

NOTE.
them
the
Duty
dom
tion,
of In
the
impo
impo

Ale an
Ditto i
Almon
Almon
Ammu
D
Anatom
Anchov
Apples
Apples
Arrow
Article
any
Ashes
Bacon
Baggag
Bark..
Barley
Bees
Berries
Biscuit
Blackli
Blackli
Bolting
Bone a
Boots a
Boots a
Mor
Ditto c
Ditto C
Ditto,
Ditto,
Boots,

Table of Duties on imports into Canada.

Compiled conformable to the Revenue Laws in force from the 6th April, 1847.

NOTE.—Articles from Foreign Countries pay the rates opposite to them in both columns. Articles the Produce or Manufacture of the United Kingdom, or British Possessions, pay the Provincial Duty only. All Foreign articles admissible into the United Kingdom *Free of Duty*, or which have there paid the duties of consumption, and imported from thence without drawback, are admitted free of Imperial Duty. Foreign articles (except Sugar and Tea) from the Warehouse in the United Kingdom, pay three-fourths of the Imperial Duty, and the Provincial Duty in full. British Goods imported from a Foreign Country are deemed Foreign.

ARTICLES.	*Imperial.*	*Provincial.*
Ale and Beer	4 per ct.	3d gallon*
Ditto in Bottles	4 per ct.	1s gallon*
Almonds	4 per ct.	1d per lb
Almonds, Bitter	Free.	1d per lb
Ammunition, Arms, &c. Foreign	Prohib.	Prohibited
Do. do. British	Free.	5 per cent
Anatomical Preparations	4 per ct.	Free
Anchovies, in Oil	4 per ct.	10 per cent
Apples, Fresh	Free.	6d bushel
Apples, Dried	4 per ct.	1s bushel
Arrow Root	4 per ct.	5 per cent
Articles, all, not enumerated or included under any head	4 per ct.	5 per cent
Ashes	Free.	1 per cent
Bacon	3s. cwt.	5s cwt
Baggage of Travellers	Free.	Free
Bark	4 per ct.	1 per cent
Barley, Beans, Bear, or Bigg Buckwheat	Free.	3s. quarter
Bees Wax	4 per ct.	5 per cent
Berries, Nuts, and Vegetables, used in dyeing	4 per ct.	1 per cent
Biscuit	Free.	10 per cent
Blacking	4 per ct.	5 per cent
Blacklead Pencils	4 per ct.	5 per cent
Bolting Cloth—according to materials		
Bone and Ivory, Articles of	4 per ct.	5 per cent
Boots and Shoes, Women's, of Leather	7 per ct.	5s dozen†
Boots and Shoes, Women's, Stuff, Jean, Kid or Morocco	7 per ct.	5s dozen†
Ditto of Silk or Satin	15 per ct.	5s dozen†
Ditto Girls, of and under 7 inches, of Leather	7 per ct.	2s dozen†
Ditto, ditto, of Jean, Stuff, Morocco or Kid	7 per ct.	2s dozen†
Ditto, ditto, of Silk or Satin	15 per ct.	2s dozen†
Boots, Men's, Leather	7 per ct.	2s pair†

ARTICLES	*Imperial*	*Provincial*
Men's Shoes, Leather	7 per ct.	6d pair†
Boots, Boys', under 8 inches, of Leather	7 per ct.	9d pair†
Boys' Shoes, of Leather, under 8 inches	7 per ct.	4d pair†
Boots and Shoes of India Rubber, all	4 per ct.	6d pair
Bran or Shorts	4 per ct.	3d cwt.
Bricks	4 per ct.	5 per cent
Bristles	4 per ct.	5 per cent
Books	7 per ct.	5 per cent
Books, reprints of British works the copyrights of which are in force	Prohib.	Prohibited
Brooms	4 per ct.	5 per cent
Brushes	4 per ct.	5 per cent
Burr Blocks	4 per ct.	1 per cent
Butter	8s. cwt.	2s cwt
Camphine	4 per ct.	5 per cent
Candles, Sperm	15 per ct.	2d per lb
Wax	7 per ct.	2d per lb
Other	7 per ct.	1d per lb*
Canes	4 per ct.	5 per cent
Carriages, all kinds	4 per ct.	10 per cent
Cassia and Cinnamon	4 per ct.	2d per lb
Castings—[See Hardware].		
Castor Oil	Free.	10 per cent
Cement	4 per ct.	5 per cent
Cheese	5s. cwt.	2s 6d cwt
Chocolate	4 per ct.	2d per lb
Cider	4 per ct.	1 gallon*
Clay	4 per ct.	5 per cent
Clocks	7 per ct.	10 per cent
Clothing—according to materials		
Cloves	4 per ct.	2d per lb
Coals	4 per ct.	1 per cent
Cochineal	4 per ct.	5 per cent
Cocoa	1s. cwt.	½d per lb
Coffee, Green	5s. cwt.	1d per lb
Roasted	5s. cwt.	2d per lb
Ground	5s. cwt.	4d per lb
Coin, Base	Prohib.	Prohibited
Coin and Bullion	Free.	Free
Combs, Metal	7 per ct.	5 per cent
Combs, other	4 per ct.	5 per cent
Copper,—[See Hardware.]		
Cordage	7 per ct.	5 per cent
Cordials	1s. gall.	2s gallon
Corks	7 per ct.	5 per cent
Cork	4 per ct.	5 per cent
Cotton Wool	Free.	1 per cent

ARTICLES	*Imperial*	*Provincial*
Cotton Batts and Wadding	7 per ct.	5 per cent
Cotton Manufactures	7 per ct.	5 per cent
Crackers and Biscuit	Free.	10 per cent
Currants	4 per ct.	5s per cwt
Diamonds	Free.	5 per cent
Drugs	Free.	5 per cent
Dye Woods	4 per ct.	1 per cent
Earthenware	4 per ct.	5 per cent
Eggs	4 per ct.	10 per cent
Engravings	7 per ct.	5 per cent
Extracts and Essences, (such as are Drugs,)	Free.	10 per cent
Ditto (not classed as Drugs,)	4 per ct.	10 per cent
Feathers	4 per ct.	5 per cent
Flour, of Wheat	2s. bbl.	6d. per brl
Flour and Meal, other	Free	2s 196 lb.
Figs	4 per ct.	5s. per cwt
Fig Blue	4 per ct.	5 per cent
Fins and Skins of Sea Animals	15 per ct.	5 per cent
Fire Crackers	7 per ct.	4 per cent
Fish, Fresh	Free.	Free
Fish, Dried or Salted	2s. cwt.	1 per cent
Fish, Pickled	4s. bbl.	1 per cent
Fruit, Fresh, unenumerated	Free.	10 per cent
Fruit, Dried unenumerated	4 per ct.	10 per cent
Furs Skins or Peltries undressed	4 per ct.	1 per cent
Furs, dressed or manufactured	4 per ct.	5 per cent
Furniture	4 per ct.	5 per cent
Ginger	4 per ct.	5 per cent
Glass and Glassware	15 per ct.	5 per cent
Glue	4 per ct.	5 per cent
Gold Leaf—as Hardware		
Grass, Articles made of	4 per ct.	5 per cent
Grindstones	4 per ct.	5 per cent
Gums and Resins	Free.	5 per cent
Hair, and articles made of	4 per ct.	5 per cent
Hams	3s. cwt.	5s per cwt
Harness	7 per ct.	5 per cent
Hardware, with all art. manufactured of metal.	7 per ct.	5 per cent
Hats—all Fur	4 per ct.	5 per cent
Hats, Leather, Wool, or Cotton	7 per ct.	5 per cent
Hats, of Silk	15 per ct.	5 per cent
Hats,—Palm Leaf, Chip, &c	4 per ct.	5 per cent
Hay	Free	6s per ton
Hemp, Flax and Tow	Free	1 per cent
Hides, Raw	Free	1 per cent
Honey	4 per ct.	5 per cent
Hops	4 per ct.	3d per lb

ARTICLES	*Imperial*	*Provincial*
Horses and Carriages of travellers, or engaged in carrying merchandize	Free	Free
Household Goods and Tools, belonging to Settlers, and not for sale	Free	Free
Indian Corn	Free	3s 480 lb.
India Rubber (except Boots and Shoes)	4 per ct	5 per cent
Indigo	4 per ct	5 per cent
Ink	4 per ct	5 per cent
Iron	4 per ct	5 per cent
Ivory, and articles made of	4 per ct	5 per cent
Jewellery	4 per ct	5 per cent
Lampblack	4 per ct	5 per cent
Lamps, Glass	15 per ct	5 per cent
Lamps, other	7 per ct	5 per cent
Lard	4 per ct	1 per cent
Lead	4 per ct	5 per cent
Leather, viz:		
Goat Skins	4 per ct	5s per doz‡
Lamb or Sheep Skins	4 per ct	2s 6d do ‡
Calf Skins	4 per ct	4d per lb‡
Kip Skins	4 per ct	2d per lb‡
Harness, Upper and Sole Leather	4 per ct	1½d per lb‡
Leather, cut into shapes	7 per ct	4d per lb‡
Leather, not enumerated	4 per ct	5 per cent
Leather Manufactures, not enumerated	7 per ct	5 per cent
Lemons and Oranges, Fresh	Free	10 per cent
Lemon Peel	4 per ct	5 per eent
Linen Manufactures	7 per ct	5 per cent
Live Stock, viz:		
Calves	Free	5s each
Cows and Heifers	Free	20s each
Goats and Kids	Free	2s 6d each
Hogs and Swine	Free	5s each
Horses—all ages	Free	30s each
Lambs	Free	1s each
Oxen, Bulls and Steers	Free	30s each
Pigs (sucking)	Free	6d each
Sheep	Free	2s each
Maccaroni and Vermicelli	4 per ct	1d per lb
Mace	4 per ct	3d per lb
Machinery	4 per ct	10 per cent
Machinery, chiefly of wood	4 per ct	10 per cent
Madder, Roots	Free	1 per cent
Madder, Ground	4 per ct	1 per cent
Manures of all kinds	Free	Free
Maps and Charts	7 per ct	5 per cent
Marble	4 per ct	5 per cent

ARTICLES	*Imperial*	*Provincial*
Matches	4 per ct	5 per cent
Matting	4 per ct	5 per cent
Meal	Free	2s 196 lbs
Meat, Cured	3s cwt	2s per cwt
Meat, Fresh	Free	4s per cwt
Medicines	4 per ct	5 per cent
Mills, Fanning	4 per ct	10 per cent
Mills, Bark	7 per ct	5 per cent
Mill Stones	4 per ct	5 per cent
Mineral Water	4 per ct	5 per cent
Models of Machinery, and of inventions in the Arts	4 per ct	Free
Molasses and Treacle	3s cwt	1s cwt
Musical Instruments	4 per ct	5 per cent
Mustard	4 per ct	5 per cent
Nut Galls	4 per ct	1 per cent
Nuts	4 per ct	½d per lb
Nutmegs	4 per ct	4d per lb
Oakum	7 per ct	Free
Oats	Free	2s quarter
Oil, Olive in casks	4 per ct	4d per gal
Ditto in jars or bottles	4 per ct	1s per gal
Lard	4 per ct	4d per gal
Linseed	4 per ct	2d per gal
Fish, all	15 per ct	1 per cent
Palm	4 per ct	1 per cent
Oils—Vegetable, Volatile, Chemical and Essential	4 per ct	10 per cent
Oil Cloth	7 per ct	5 per cent
Oysters, Lobsters, and Turtle, Fresh	Free	1 per eent
Ditto ditto Pickled	4 per ct	1 per cent
Packages in which goods are imported	Free	Free
Paints, not enumerated	4 per ct	5 per cent
Paintings	4 per ct	5 per cent
Paper Manufactures	7 per ct	5 per cent
Peas	Free	3s quarter
Pears	Free	1s bushel
Pepper	4 per ct	⅛d per lb
Perfumery	4 per ct	10 per cent
Pig Iron	4 per ct	1 per cent
Pimento	4 per ct	⅛d per lb
Pickles and Sauces	4 per ct	10 per cent
Pipes, Smoking	4 per ct	5 per cent
Pitch	4 per ct	5 per cent
Plaster Casts	4 per ct	5 per cent
Playing Cards	7 per ct	10 per cent
Pork, Salted	3s cwt	2s per cwt

ARTICLES	*Imperial*	*Provincial*
Pork, Fresh	Free	4s per cwt
Potatoes	Free	3d bushel
Poultry and Game	4 per ct	10 per cent
Preserves	4 per ct	5 per cent
Prunes	4 per ct	1d per lb
Putty	4 per ct	5 per cent
Quills	4 per ct	5 per cent
Raisins, in boxes	4 per ct	1d per lb
Raisins, in kegs, &c	4 per ct	½d per lb
Rice	Free	5 per cent
Rosin	Free	5 per cent
Rum, not O. P. by Sykes' Hydr. and to increase in proportion as the strength exceeds proof	6d gallon	6d per gal
Rye	Free	3s quarter
Saleratus	4 per ct	5 per cent
Salt, by inland importation	Free	2s 6d bbl
Salt, imported by Sea	Free	1s per ton
Sardines, in Oil	4 per ct	10 per cent
Sausages	4 per ct	10 per cent
Saw Logs	Free	1 per cent
Seeds not enumerated	4 per ct	10 per cent
Seives, Wire	7 per ct	5 per cent
Seives, Hair	4 per ct	5 per cent
Segars	7 per ct	2s per lb
Shingles	Free	5 per cent
Shoes—(see Boots)		
Silk Manufactures	15 per ct	5 per cent
Skins, Raw, Calf, Sheep, &c	4 per ct	1 per cent
Slates	4 per ct	5 per cent
Snuff	7 per ct	4d per lb
Soap	7 per ct	5 per cent
Soda, Ash	4 per ct	1 per cent
Spelter—(See Hardware).		
Spirits, all, except Rum, at Hydrometer Proof, and in proportion when strength exceeds proof	1s gallon	1s 3d gal
Sponge	Free	5 per cent
Starch	4 per ct	5 per cent
Straw	Free	3s per ton
Straw Goods	4 per ct	5 per cent
Sugar Candy	20 per ct	2d per lb
Sugar, Foreign, refined, in bond in the United Kingdom and imported direct	10 per ct	2d per lb
Sugar, Refined	20 per ct	2d per lb
Sugar, Raw, or Muscovado	5s cwt	7s 6d cwt
Sugar, Bastard, and all others	5s cwt	7s 6d cwt
Sumach	4 per ct	1 per cent
Syrups	4 per ct	9d per gal
Tallow	Free	1 per cent
Tar	4 per ct	5 per cent

ARTICLES	*Imperial*	*Provincial*
Tea, from Foreign Countries	1d per lb	1d per lb
Tea, direct from China, the U. Kingdom or British Possessions	Free	1d per lb
Tobacco, unmanufactured	4 per ct	1d per lb
Tobacco, manufactured	7 per ct	1d per cent
Tortoise Shell	Free	5 per cent
Toys, according to materials Trees, Shrubs, Plants, Bulbs and Roots	4 per ct	Free
Turpentine	4 per ct	5 per cent
Types—as Hardware		
Varnish	4 per ct	5 per cent
Vegetables	Free	10 per cent
Veneers	Free	1 per cent
Vinegar	4 per ct	3d gallon*
Wafers	4 per ct	5 per cent
Watches	7 per ct	10 per cent
Wheat	Free	3s per quar
Whetstone	4 per ct	5 per cent
Whips	7 per ct	5 per cent
Wicker Work	4 per ct	5 per cent
Wine, all kinds	7 per ct	10 per ct & 8d per gal
Wood, viz.—		
Timber—White Pine	Free	25s 1000 ft
Red Pine	Free	35s do
Oak	Free	55s do
Birch	Free	50s do
Other Woods	Free	25s do
Staves—Standard, pr. Std. M	Free	25s per M
Puncheon or W. I. White Oak	Free	10s do
Ditto, Red Oak	Free	7s 6d do
Ditto, Ash—barrel staves	Free	4s do
Deals—Pine, per Quebec Standard 100	Free	15s per 100
Spruce per ditto	Free	7s 6d 100
Handspikes	Free	3d per doz
Oars	Free	3d per pair
Sawed Lumber, board measure	Free	7s 6d M f
Wood, all manufactures of	4 per ct	5 per cent
Wood, Mahogany and Hard Wood for Furniture	Free	1 per cent
Woollen Manufactures	7 per ct	5 per cent
Wool	4 per ct	5 per cent
Yeast	4 per ct	5 per cent

*The Provincial Duty on all goods marked (*) in the Table is 5 per cent. when imported by *Sea.*

‡ 5 per cent. when imported by *Sea or Inland* from any British Possession in North America.

† 5 per cent. when imported by *Sea or Inland* from any British Possession in North America.

EXEMPTIONS.

The following exemptions refer to the Provincial duty only :—

I.—Copies of the Holy Scriptures, printed in the United Kingdom.

II.—Donations of Books or Clothing, specially imported for the use of, or to be distributed gratuitously by any Charitable Society in the Province.

III.—Philosophical Apparatus, Instruments, Books, Maps, Statuary, Busts and Casts of Marble, Bronze, Alabaster or Plaster of Paris, Paintings, Drawings, Engravings Etchings, Specimens, of Sculptures, Cabinets of Coins, Medals, Gems, and all other collections of antiquities,—provided the same be specially imported in good faith for the use of any Society incorporated or established for philosophical or literary purposes, or for the encouragement of the fine arts, or for the use or by the order of any University, College, Academy, School or Seminary of learning within this Province.

IV.—Arms or Clothing which any Contractor or Contractors, Commissary or Commissaries, shall import or bring into the Province, for the use of Her Majesty's Army or Navy, or for the use of the Indian Nations in this Province: provided the duty otherwise payable would be defrayed or borne by the Treasury of the United Kingdom or of this Province.

V.—Specimens in Natural History, Mineralogy, and Botany.

VI.—Seeds of all kinds, farming utensils and Implements of husbandry, animals for the improvement of stock,—when specially imported in good faith by any Society incorporated or established for the encouragement of agriculture.

REMARKS.

I.—The specific Duties are levied according to the Imperial Weights and Measures, and in Sterling money, 20s. stg.-24s. 4d. cy. or $4 87. The Imperial Quarter of Grain is equal to to 8¼ of our Winchester Bushel.

II.—In calculating the advalorem Duties under the Imperial Act, *one-tenth* is first added to the amount of the invoice.

III.—When the Tares cannot be ascertained from the Invoice, the following are allowed:—On Coffee, in bags, 3 per cent.; Coffee in casks, 12 per cent.; Raw Sugar and Molasses, 12 per cent.; Loaf Sugar in casks or boxes, 15 per cent.; Leaf Tobacco in casks, 12 per cent.

IV.—Bonds, satisfactory to the Collector, will be taken for the Provincial Duties (except the Provincial Duties on Live Stock, Grain, Meal, Provisions, and other agricultural Produce,) when the same shall exceed £50 currency, at 6 months; but, all dated from 1st September till 1st April, are due on the 1st April. All other duties are payable in cash.

V.—Goods imported, whether by sea or inland, may be entered for warehousing, and exported from the warehouse without payment of duty. American products may descend the St. Lawrence in Bond, and be exported into the United States by way of Laprairie and St. Johns.

United States Drawback Bill.—The following two clauses of this Bill bear upon the trade with this Province:

Sec. 7.—And be it further enacted, That any imported merchandize which has been entered and the duties paid or secured according to law, for drawback, may be exported to the British North American Provinces adjoining the United States; and the ports of Plattsburgh, in the district of Champlain; Burlington, in the district of Vermont; Sackett's Harbor, Oswego and Ogdensburgh, in the district of Oswegatchie; Rochester, in the district of Genesee; Buffalo and Erie, in the district of Presqu'isle; Cleveland, in the district of Cuyahoga; Sandusky and Detroit, together with such ports on the sea board, from which Merchandise may now be exported for the benefit of drawback, are hereby declared ports from whence foreign goods, wares and merchandise on which the import duty has been paid, or secured to be paid may be exported to ports in the adjoining British Provinces, and to which ports foreign goods, wares and merchandise may be transported inland, or by water, from the port of original importation, under existing provisions of law, to be thence exported for benefit of drawback: Provided, That such other ports situated on the

frontiers of the United States, adjoining the British North American Provinces, as may hereafter be found expedient, may have extended to them the like privileges, on the recommendation of the Secretary of the Treasury, and proclamation duly made by the President of the United States, specially designating the ports to which the aforesaid privileges are to be extended.

Sec. 8.—And be it further enacted, That all laws now in force in relation to the allowance of drawback of duties on goods imported into the United States, and exported therefrom, and in relation to the conditions and evidence on which such drawback is to be paid, shall be applicable to the drawback allowed by this act. And, in addition to existing provisions on the subject, to entitle exporters of goods to the drawback allowed by this act, they shall produce to the collector of the port from which such goods, wares and merchandise were exported, the certificate, under seal of the collector or other chief revenue officer of the port to which said goods, wares, and merchandise were exported in the said adjoining Provinces; which certificate shall be endorsed upon a duplicate or certified copy of the manifest granted at the time of such exportation, and shall state that the same identical goods contained in the same manifest had been landed at such foreign port, and duly entered at the custom house there, and that the duties imposed by the laws in force at such port upon the said goods had been paid, or secured to be paid, in full, and the said exporters shall also produce the affidavit of the master of the vessel in which the said goods were exported, that the same identical goods specified in the manifest granted at the time of such exportation had been carried to the port named in the clearance of manifest and had been landed and entered at the custom house, and that the duties imposed thereon at the said foreign port had been paid, or secured to be paid; and that the goods referred to in the certificate of the collector or chief revenue officer of such foreign port herein mentioned, were the same identical goods described in the manifest aforesaid, and in the said affidavit.

Sec. 10.—Provides, that in [illegible]ing the drawback, 2½ per cent. of the duties be retained.

SCHEDULE A.

Each Imperial quarter of Foreign Wheat, not intended for exportation, or to be ground into flour and the flour exported, three shillings.

Each quarter (of four hundred and eighty pounds weight) of Maize or Indian Corn, not intended for exportation, three shillings.

SCHEDULE B.

Muscovado and Clayed Sugar, Bastard Sugar, and all other Sugars not refined, per hundred weight, seven shillings and six pence.

Dye woods of all kinds, one *per centum ad valorem.*

Leather, or Leather Manufactures imported by sea, or inland from any British Possession in North America, five *per centum ad valorem.*

Upon the following articles imported otherwise than by sea, or inland from any British Possession in North America:—

Goat Skins, tanned, tawed or in any other way dressed, per dozen, five shillings.

Lamb or Sheep Skins, tanned, tawed or in any way dressed per dozen, two shillings and six pence.

Calf Skins, tanned, tawed or in any way dressed, per lb, four pence.

Kip Skins, tanned, tawed, or in any way dressed, per lb, two pence.

Harness Leather, Upper Leather, and Sole Leather, per lb one penny and one half penny.

Leather cut into Shapes, per lb, four pence.

LEATHER MANUFACTURES.

Women's Boots, Shoes and Calashes of Leather, per dozen pairs, five shillings.

Women's Boots and Shoes, of Silk, Satin, Jean, or other Stuffs, Kid or Morocco, per dozen pairs, five shillings.

Girls' Boots, Shoes and Calashes of Leather, under seven inches in length, per dozen pairs, two shillings.

Girls' Boots and Shoes, of Silk, Satin, Jean or other Stuffs, Kid or Morocco, per dozen pairs, two shillings.

Men's Boots, per pair, two shillings.

Men's Shoes, per pair, six pence.

Boys' Boots, under eight inches in length, per pair, nine pence.

Boys' Shoes, under eight inches in length, per pair, four pence.

LEGAL TENDERS OF COINS.

By the Currency Act, 4th and 5th Victoria, chap. XCIII, it is provided, that the British sovereign of full weight, and the American eagle of eleven dwts. six gr. troy, coined before July, 1834, and all their multiples and subdivisions, shall be legal tender, the former at £1 4s. 4d., the latter at £2 10s.; and if not more than two grains less than full weight, each coin shall continue to be by tale to any amount, at a deduction of ½d. currency, for each quarter grain. Provided that, legal tenders if the payment exceed £50 currency, either party may insist of such coins being weighed in a lump, and to be legal tender at the rate, the British of 94s. 10d. currency per oz. troy, and the United States coins at that of 93s. currency.

In like manner the gold coin of France of forty francs with its divisions and multiples, at 93s. 1d. currency, per oz. troy; the old doubloon of Spain, or quadruple pistole, the Mexican and Chilian doubloon, at 89s 7d currency, per oz. troy; the gold coins of La Plata and Columbia at 89s 5d currency, per oz. troy; the gold coins of Portugal and Brazil at 94s 6d currency, per oz. troy;—all these if coined before Sept. 1, 1841, are legal tender for sums above £50, weighed out at the annexed rates.

The following silver coins are legal tender:

The silver dollar of Spain, the United States, of Peru Chili, Central America, the States of South America, and of Mexico, if coined before the year 1841, and weighing seventeen dwts. four grs. troy, at 5s 1d currency; and half-a-dollar of the same coinages and proportionate weight, at 2s 6½d; to any extent, by tale.

Their subdivisions—the one-fourth dollar for 1s 3d currency; the one-eighth for 7½d currency; the one-sixteenth for 3½d; are legal tender to the extent of £2 10s at one time, by tale, if they have not lost more than one-twenty-fifth of their weight.

The French five-franc coined before 1841, in tale for any amount at 4s 8d.

The British crown at 6s 1d currency; which, and other descriptions of British coin lawfully current in Great Britain and Ireland, of proportionate weight, and for proportionate sums to the amount of £2 10s currency, and no more.

The Governor General can by proclamation include among legal tenders the more recent coinages of those nations of the values specified, having verified their pureness by assay.

£100 sterling is equal to £121 13s 4d currency, and is deemed par of exchange, from which rate exchange seldom fluctuates more than one per cent.

To bring sterling into currency, add 1-5th to the sterling amount and 1-12th to the 1-5th; and to reduce currency into sterling, multiply by 60 and divide by 73.

The basis of the currency is the imperial gold standard, differing from sterling money in the different nominal value of the pound and its constituents.

The pound sterling is by law fixed at *Twenty-Four shillings* and *Four-Pence* currency. At this rate all large transactions are settled, and remittances, with the correction of the day for exchange, are calculated.

One pound currency,	contains	four dollars.	
One dollar	do	do	five shillings.
One shilling	do	do	two sixpences.
One sixpence	do	do	six pennies.
One penny	do	do	two coppers.

The value in sterling of the pound currency is rather over.....	16s 5¼d.
The dollar currency rather over.....	4s 1¼d.
" shilling do rather over.....	9¾d.
" sixpence do rather under.....	5d.

But in retail transactions an approximation is made to the value of the coins current in Britain and the United States, and in small purchases the following are the rates at which such coins are usually paid away.

BRITISH.

The sovereign.....	£1 4s 6d.
The crown.....	6s 1d.
Half crown.....	3s 0½d.
Shilling, called Trente-Sous.....	1s 3d.
Sixpence " Quinze-Sous.....	7½d.

AMERICAN.

Eagle	£2 10s.
Dollar	5s 1d.
Half dollar	2s 6½d.
Dime, or ten cents	6d.
Real, or York Shilling	7½d.

A shilling sterling and a quarter of a dollar are taken in the stores as equal. The exchangeable value of the dollar, of course, varies with the course of exchange between the Provinces and the United States, which is principally ruled by that between New York and London. In general, its value is about 5s 1d currency, or 4s 2d sterling.

The Shilling currency is subdivided into twenty-four copper coins, called Coppers. Coins of this metal, of Colonial, British and American origin, and of very various denominations, are common, and each is pretty generally taken as the equivalent of a copper, without much reference to its intrinsic value. The English Penny, Half-penny, and Farthing, of not less than five-sixths of the weight of currency, is a legal tender to the amount of 12d.

The following coins are also usually taken at the rates specified :—

French crown	5s 6d.
" half crown	2s 6d.
Pistorine	10d.
Five-franc piece	4s 8d.

DISCOUNT TABLE.

2½ per Cent is	0s	6d	in the £	12½ per Cent is	2s	6d	in the £
3 do	0	7½	do	15 do	3	0	do
5 do	1	0	do	17½ do	3	6	do
6 do	1	2½	do	20 do	4	0	do
7½ do	1	6	do	25 do	5	0	do
10 do	2	0	do	30 do	6	0	do

INTEREST TABLE AT SIX PER CENT.

		1 Week.			1 Month.			3 Months.			6 Months.			1 Year.	
		s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2
	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0
	4	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3
	5	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2
	6	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	2	0	0	4	1
	7	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	2	0	5	0
	8	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2
	9	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	0
	10	0	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	2
POUNDS.	1	0	0	1	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0
	2	0	0	2	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0
	3	0	0	3	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0
	4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	7	0
	5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0
	6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0
	7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0
	8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0
	9	0	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0
	10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0	0
TEN OF POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1	0	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0
	50	0	1	3	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	5	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

TIME TABLE.

Index.	January.	Feb'ry.	March.	April.	May.	June.	July.	August.	Septr.	October.	Novr.	Decr.
1	1	32	61	92	122	153	183	214	s.	275	306	s.
2	2	33	62	93	123	s.	184	215	246	276	307	337
3	3	34	s.	94	124	155	185	216	247	277	s.	338
4	4	s.	64	95	125	156	186	s.	248	278	309	339
5	5	36	65	96	s.	157	187	218	249	279	310	340
6	6	37	66	97	127	158	188	219	250	s.	311	341
7	s.	38	67	s.	128	159	s.	220	251	281	312	342
8	8	39	68	99	129	160	190	221	s.	282	313	s.
9	9	40	69	100	130	s.	191	222	253	283	314	344
10	10	41	s.	101	131	162	192	223	254	284	s.	345
11	11	s.	71	102	132	163	193	s.	255	285	316	346
12	12	43	72	103	s.	164	194	225	256	286	317	347
13	13	44	73	104	134	165	195	226	257	s.	318	348
14	s.	45	74	s.	135	166	s.	227	258	288	319	349
15	15	46	75	106	136	167	197	228	s.	289	320	s.
16	16	47	76	107	137	s.	198	229	260	290	321	351
17	17	48	s.	108	138	169	199	230	261	291	s.	352
18	18	s.	78	109	139	170	200	s.	262	292	323	353
19	19	50	79	110	s.	171	201	232	263	293	324	354
20	20	51	80	111	141	172	202	233	264	s.	325	355
21	s.	52	81	s.	142	173	s.	234	265	295	326	356
22	22	53	82	113	143	174	204	235	s.	296	327	s.
23	23	54	83	114	144	s.	205	236	267	297	328	358
24	24	55	s.	115	145	176	206	237	268	298	s.	359
25	25	s.	85	116	146	177	207	s.	269	299	330	360
26	26	57	86	117	s.	178	208	239	270	300	331	361
27	27	58	87	118	148	179	209	240	271	s.	332	362
28	s.	59	88	s.	149	180	s.	241	272	302	333	363
29	29	60	89	120	150	181	211	242	s.	303	334	s.
30	30	..	90	121	151	s.	212	243	274	304	335	365
31	31	..	s.	....	152	...	213	244	...	305	...	365

This Table is convenient for finding the maturity of Notes. A note of 60 days, dated Feby. 2, being the 23rd day of the year, as is seen in the Feby. column on a line with 2 in the Index, the addition of 60 (including 3 days grace) shows that the note falls due on the 9th day of the year, which will be found, on reference to the month and the index, to be Friday, the 5th day of April.

£1 Sterling equal to £1 4s 4d Currency.

PENCE.			POUNDS.				POUNDS.				POUNDS.			
Stg.	*Cury*		*Stg.*	*Cury.*			*Stg.*	*Cury.*			*Stg.*	*Cury.*		
d.	s.	d.	£	£	s.	d.	£	£	s.	d.	£	£	s.	d.
1	0	1¼	1	1	4	4	36	43	16	0	71	86	7	8
2	0	2½	2	2	8	8	37	45	0	4	72	87	12	0
3	0	3¾	3	3	13	0	38	46	4	8	73	88	16	4
4	0	5	4	4	17	4	39	47	9	0	74	90	0	8
5	0	6¼	5	6	1	8	40	48	13	4	75	91	5	0
6	0	8	6	7	6	0	41	49	17	8	76	92	9	4
7	0	9	7	8	10	[illegible]	42	51	2	0	77	63	13	8
8	0	10	8	9	14	8	43	52	6	4	78	94	18	0
9	0	11¼	9	10	19	0	44	53	10	8	79	96	2	4
10	1	0½	10	12	3	4	45	54	15	0	80	97	6	8
11	1	1¾	11	13	7	8	46	55	19	4	81	98	11	0
12	1	3	12	14	12	0	47	57	3	8	82	99	15	4
—			13	15	16	4	48	58	8	0	83	100	19	8
SHILINGS.			14	17	0	8	49	59	12	4	84	102	4	0
s.	s.	d.	15	18	5	0	50	60	16	8	85	103	8	4
1	1	2¾	16	19	9	4	51	62	1	0	86	104	12	8
2	2	5½	17	20	13	8	52	63	5	4	87	105	17	0
3	3	8¼	18	21	18	0	53	64	9	8	88	107	1	4
4	4	10½	19	23	2	4	54	65	14	0	89	108	5	8
5	6	1	20	24	6	8	55	66	18	4	90	109	10	0
6	7	3¾	21	25	11	0	56	68	2	8	91	110	14	4
7	8	6½	22	26	15	4	57	69	7	0	92	111	18	8
8	9	9	23	27	19	8	58	70	11	4	93	113	3	0
9	10	11¾	24	29	4	0	59	71	15	8	94	114	7	4
10	12	2	25	30	8	4	60	73	0	0	95	115	11	8
11	13	4¾	26	31	12	8	61	74	4	4	96	116	16	0
12	14	7¾	27	32	17	0	62	75	8	8	97	118	0	4
13	15	10¼	28	34	1	4	63	76	13	0	98	119	4	8
14	17	1	29	35	5	8	64	77	17	4	99	120	9	0
15	18	3	30	36	10	0	65	79	1	8	100	121	13	4
16	19	5¾	31	37	14	4	66	80	6	0	200	243	6	8
17	20	8½	32	38	18	8	67	81	10	4	300	365	0	0
18	21	11¼	33	40	3	0	68	82	14	8	400	486	13	4
19	23	1½	34	41	7	4	69	83	19	0	500	608	6	8
20	24		35	42	11	8	70	85	3	4	600	730	0	0

A TABLE shewing the relative value of Sterling Money with Provincial Currency at 24s 4d Currency the £ Sterling, and Silver Dollars at 5s 1d Currency.

Sterling.	Currency			Silver Dollars and parts	
farthings.	£	s.	d.	$	cts.
¼	0	0	0¼	0	0
½	0	0	0½	0	1
¾	0	0	1	0	1
Pence.					
1	0	0	1¼	0	2
2	0	0	2½	0	4
3	0	0	3¾	0	6
4	0	0	4¾	0	8
5	0	0	6	0	10
6	0	0	7¼	0	12
7	0	0	8½	0	14
8	0	0	9¾	0	16
9	0	0	11	0	18
10	0	1	0¼	0	20
11	0	1	1½	0	22
shillings.					
1	0	1	2½	0	24
2	0	2	5¼	0	48
3	0	3	7¾	0	72
4	0	4	10½	0	96
5	0	6	1	1	20
6	0	7	3½	1	44
7	0	8	6¼	1	68
8	0	9	8¾	1	91
9	0	10	11½	2	15
10	0	12	2	2	39
11	0	13	4½	2	63
12	0	14	7¼	2	87
13	0	15	9¾	3	11
14	0	17	0½	3	35
15	0	18	3	3	59
16	0	19	5½	3	83
17	1	0	8¼	4	07
18	1	1	10¾	4	31
19	1	3	1½	4	55

The fractions are reduced to ¼, ½ and ¾d.

Sterling.	Currency			Silver Dollars and parts.	
pounds	£	s.	d.	$	cts.
1	1	4	4	4	79
2	2	8	8	9	57
3	3	13	0	14	36
4	4	17	4	19	15
5	6	1	8	23	93
6	7	6	0	28	72
7	8	10	4	33	51
8	9	14	8	38	30
9	10	19	0	43	08
10	12	3	4	47	87
11	13	7	8	52	66
12	14	12	0	57	44
13	15	16	4	62	23
14	17	0	8	67	02
15	18	5	0	71	80
16	19	9	4	76	59
17	20	13	8	81	38
18	21	18	0	86	16
19	23	2	4	90	95
20	24	6	8	95	74
30	36	10	0	143	61
40	48	13	4	191	47
50	60	16	8	239	34
60	73	0	0	287	21
70	85	3	4	335	08
80	97	6	8	382	95
90	109	10	0	430	82
100	121	13	4	478	69
200	243	6	8	957	38
300	365	0	0	1436	07
400	486	13	4	1914	75
500	608	6	8	2393	44
600	730	0	0	2872	13
700	851	13	4	3350	82
800	973	6	8	3829	51
900	1095	0	0	4308	20
1000	1216	13	4	4786	89

To change Stlg. into Cy. at the above rate, add $\frac{13}{60}$.

A TABLE shewing the relative value of Silver Dollars, with Provincial Currency and Sterling; the Silver Dollar at 5s 1d Currency, and the £ Sterling at 24s 4d Currency.

Parts of Dollars.	Currency.			Sterling at 24s 4d Cy. per £ Sterling.				Silver Dollars and parts.	Currency.			Sterling at 24s 4d Cy. per £ Sterling.		
Cts.	£	s.	d.	£	s.	d.		dollars	£	s.	d.	£	s.	d.
1	0	0	0½	0	0	0½	The fractions are reduced to ¼, ½ and ¾d.	1	0	5	1	0	4	2
2	0	0	1¼	0	0	1		2	0	10	2	0	8	4¼
3	0	0	1¾	0	0	1½		3	0	15	3	0	12	6½
4	0	0	2½	0	0	2		4	1	0	4	0	16	8½
5	0	0	3	0	0	2½		5	1	5	5	1	0	10¾
6	0	0	3¾	0	0	3		6	1	10	6	1	5	0¾
7	0	0	4¼	0	0	3½		7	1	15	7	1	9	3
8	0	0	5	0	0	4		8	2	0	8	1	13	5
9	0	0	5½	0	0	4½		9	2	5	9	1	17	7¼
10	0	0	6	0	0	5		10	2	10	10	2	1	9¼
11	0	0	6¾	0	0	5½		20	5	1	8	4	3	6¾
12	0	0	7¼	0	0	6		30	7	12	6	6	5	4
13	0	0	8	0	0	6½		40	10	3	4	8	7	1½
14	0	0	8½	0	0	7		50	12	14	2	10	8	10¾
15	0	0	9¼	0	0	7½		60	15	5	0	12	10	8¼
16	0	0	9¾	0	0	8		70	17	15	10	14	12	5½
17	0	0	10¼	0	0	8½		80	20	6	8	16	14	3
18	0	0	11	0	0	9		90	22	17	6	18	16	0¼
19	0	0	11½	0	0	9½		100	25	8	4	20	17	9¾
20	0	1	0½	0	0	10		200	50	16	8	41	15	7½
21	0	1	0¾	0	0	10½		300	76	5	0	62	13	5
22	0	1	1½	0	0	11		400	101	13	4	83	11	2¾
23	0	1	2	0	0	11½		500	127	1	8	104	9	0¼
24	0	1	2¾	0	1	0		600	152	10	0	125	6	10¼
25	0	1	3¼	0	1	0½		700	177	18	4	146	4	8
30	0	1	6¼	0	1	3		800	203	6	8	167	2	5½
40	0	2	0½	0	1	8		900	228	15	0	188	0	3¼
50	0	2	6½	0	2	1		1000	254	3	4	208	18	1
60	0	3	0½	0	2	6		2000	508	6	8	417	16	2
70	0	3	6¾	0	2	11		3000	762	10	0	626	14	3
80	0	4	0¾	0	3	4		4000	1016	13	4	835	12	4
90	0	4	7	0	3	9		5000	1270	16	8	1044	10	5

To change Cy. into Stlg. at the above rate, deduct $\frac{13}{73}$.

TRINITY HOUSE, QUEBEC.

OFFICE, No. 46, ST. PETER STREET.

OFFICERS.

Henry Lemesurier, Esquire, Master.
Richard Israel Alleyn, Deputy Master.
George Burns Symes, Henry Burstall, Wm. Stevenson, } Esquires, Wardens.
Edward Boxer, Esquire, C. B. Harbor Master and Captain of the Port.
Robert Young, Esquire, Superintendent of Pilots.
Robert Julyan, Esquire, Assistant Harbor Master.
Erroll Boyd Lindsay, Alexr. LeMoine, } Esquires, Clerk and Registrar.
E. B. Lindsay, Esquire, Treasurer.
B. Simon *alias* Lafleur, Water Bailiff.
François Rodrigue, Messenger.

Branch Pilots, 1847.

For and below the Harbour of Quebec, according to Seniority, with the number prefixed to each, which they are obliged by Law, to have painted on the Fore and Main Sails, and on the Bow and Stern of their respective Boats, under a penalty of £10 Currency, with their places of residence.

1—G. Lachance, 1st, Orleans.
2—L. Tremblay, 1st, Quebec.
3—B. Lachance, Orleans.
5—C. Dumas, 1st, Green Island.
6—Michel Forbes, Orleans.
7—A. Lavoie, 1st, Father Point.
8—Geo. St. Amand, St. Denis, River Chambly.
9—Chas. Fortin, St. Michel.
11—P. Toussaint, Orleans.
12—J. A. Dick, Do.
13—J. Fournier, St. Thomas.
14—Zacharie Côté, Rimouski.
15—Frs. Baquet, St. Michel.
16—Frs. Audet dit Lapointe, 1st, Orleans.
17—Ls. Asselin, 1st, St. Michel.
18—Chas. Dion, Do.
19—F. Pepin dit Lachance, Orleans.
20—P. Paquet, Do.
21—Joseph Genest. Do.
22—Charles Brown, St. Giles.
23—J. S. D'Amour, Trois-Pistoles.
25—F. J. Audet, Orleans.
26—A. Peltier, Green Island.
27—N. Paradis, Quebec.
28—R. Benvile, Father Point.
29—Ant. Frozier, Quebec.
30—E. Petitgrew, Green Island.
31—Malcolm Smith, Point Levy.
32—Jean Lavoie, Rimouski.
33—Jos. Peltier, River du Loup.
34—F. Levesque, Green Island.
35—Pierre Langlois, Quebec.
36—J. Bte. Ross, Rimouski.

37—Xavier Menard, St. Vallier.
38—Jos. Marie Plante, Quebec.
39—Frs. Rioux, Trois Pistoles.
40—Germain Peltier, Rimouski.
41—P. Gourdeau, 1st, Quebec.
42—Frs. St. Marc, Do.
43—Wm. Amiot, St. Gervais.
44—Chas. Boissell, Do.
45—David Petitgrew, Green Island.
46—J. B. Laroche, St. Antoine.
47—François Aubue, Orleans.
50—Michel Morin, Beaumont.
51—J. Bte. Asselin, St. Michel.
52—Ant. Michaud, Kamouraska.
53—Firmin Couillard, L'Islet.
54—Charles Vesina, Orleans.
55—Jos. Langlois, Do.
56—H. Gauthier, St. Vallier.
57—Jean Bte. Dion, Quebec.
58—Abraham Royer, Orleans.
59—Amable Genest, St. Michel.
60—Thos. Boutin, St. Vallier.
61—Michel Fournier, Beaumont.
62—Alexis Delisle, Orleans.
63—Chas. Chouinard, Rimouski.
64—Joseph Pepin, Quebec.
65—Paul Blouin, 1st, Do.
66—Isaac Forbes, Do.
67—Ant. Labrèque, Orleans.
68—Jean Bourgette, St. Michel.
69—Jos. Raymond, Orleans.
70—Ignace Adam, Quebec.
71—Frs. Jos. Pouliot, Rimouski.
72—P. Gédéon Audet, Quebec.
73—Frédérick Bernier, Do.
74—Joseph Lapointe, Orleans.
76—Frs. Baquet dit Lamontagne, St. Michel.
77—Jos. Mercier, Point Levy.
78—Chas. Nollet, Beaumont.
79—Ol. Vesina, Crane Island.
80—F. M. Bouchard, St. Paul's Bay.
81—Ls. Lemieux, Crane Island.
82—Jean Gobeil, Orleans.
83—Ed. Vaillancourt, Kakouna.
84—Féréol Bourget, Beaumont.
85—Ives Silvestre, Quebec.
86—M. Caron, Kamouraska.
87—Ls. Jos. Lavoie, Rimouski.
88—Joseph Derosier, Do.
89—Louis Asselin, 2d, Orleans.
90—Chas. Jos. Adam, L'Islet.
91—T. Couillard Desprès, St. Michel.
92—Jos. St. Laurent, Trois Pistoles.
93—Paul Pouliot, Orleans.
94—Gabriel Plante, Quebec.
95—Jacques Plante, Quebec.
96—Hil. Couillard, Cap St. Ignace.
97—Pierre Charrest, Kakouna.
98—Isaac Gourdeau, Orleans.
99—Vital Chamberland, St. Michel.
100—Pierre Laprise, Quebec.
101—P. Bouchard, Riv. du Loup.
102—P. Goudreau, 2d, Orleans.
103—Frs. Goudreau, Quebec.
105—Laut. Tremblay, 2d, Orleans.
106—Ed. Ouellet, Ste. Anne La Pocatière.
107—J. B. Caron, Beauport.
108—Frs. Peltier, Kamouraska.
109—John Smith, Quebec.
110—Dom. Girard, Green Island.
113—Ed. Marcoux, Orleans.
114—Charles Pouliot, Do.
115—Celestin St. Pierre, St. Anne La Pocatière.
116—Frs. Curodeau, Orleans.
117—F. X. Corriveau, St. Valier.
120—Ed. Chevalier, Green Island.
121—Thomas Simard, Quebec.
122—J. B. Turgeon, Beaumont.
123—Cy. Langlois, Crane Island.
124—Zéph. Chassé, Kamouraska.
125—Jean Audet dit Lapointe, St. Michel.
126—Ant. Roussel, Orleans.
127—Ed. Antil dit St. Jean, St. Jean.
128—Jean Ruel, Orleans.
129—P. Dutremble, Rimouski.
130—Wm. Irvine, Green Island.
131—Geo. Santerre, St. Michel.
132—Alex. Chamberland, Do.
133—Anselme Côté, Rimouski.

134—L. Larochelle, St. Michel.
135—F. X. Pepin dit Lachance, Orleans.
136—F. Audet dit Lapointe, 2d, Quebec.
137—Robt. Demers, Point Levy.
138—P. Gautron dit Larochelle, St. Michel.
139—C. Bernier, Cap St. Ignace.
140—J. Evarice Adam, St. Jean Port Joli.
141—A. Lavoie, 2d, Quebec.
142—Ls. Marie Lavoie, Rimouski.
143—Regis Ménard, St. Valier.
144—John Itzweire, Kakouna.
145—Geo. Laplante, Quebec.
146—Paschal Dick, River Ouelle.
147—Jean Dufresne, Orleans.
148—A. St. Laurent, Rimouski.
149—Fred. Couillard, Cap St. Ignace.
150—Jean Pouliot, Orleans.
151—Frs. Vezina, Crane Island.
152—Heli Normand, Do.
153—Frs. Boissinot, Orleans.
154—M. Vezina, Crane Island.
155—J. Bte. Gaulin, Orleans.
156—Ed. Lavoie, Trois Pistoles.
157—A. Vaillancourt, St. Michel.
158—Pierre Normand, L'Islet.
159—H. Raymond, Kamouraska.
160—J. Frs. Lamarre, St. Vallier.
161—Guil. Fournier, Beaumont.
162—Hilari Jovin, Kamouraska.
163—Jas. Campbell, Rimouski.
164—Hy. Verrault, St. Jean Port Joli.
165—Jean Bte. Bernier, L'Islet.
166—Pierre Peltier, Kamouraska.
167—Fred. Simpson, Point Levy.
168—Frs. Thibierge, Crane Island.
169—Jean Leon Roy, St. Michel.
170—Jos. Pouliot, Orleans.
171—Marcel LeBel, Kamouraska.
172—Edwd. Demers, Point Levy.
173—J. Bte. Raymond, Kamouraska.
174—Alexis Roy, Quebec.
175—Jacques Dandurand, Do.
176—Cyrile Larivée, Trois-Pistoles.
177—Jac. Tremblay, Orleans.
178 Jean Dugas, Quebec.
179—Henry Lavoie, Rimouski.
180—C. Raymond, Kamouraska.
181—A. Phaucas alias Raymond, Kamouraska.
182—Germain Bélanger, L'Islet.
183—Jean Blouin, Orleans.
184—Louis St. Marc, Do.
185—Germain Caron, Quebec.
186—D. Boulanger, St. Thomas.
187—Wm. Russell, Quebec.
188—Ls. Laprise, Orleans.
189—Pierre Pepin, do
190—Chas. Dumas, 2d, Green Island.
191—Ls. Cottin Dugal, St. Michel.
192—David Pichet, Orleans.
193—Edouard Genest, do
194—J. Bte. Paquet, Ste. Anne du Nord.
195—Felix Caron, Quebec.
196—Jean Pelletier, Rimouski.
197—Germain St. Pierre, Green Island.
198—Vital Charrest, Kakouna.
199—Hp. Bouchard, Riv. du Loup.
200—Frs. Nadeau, Green Island.
201—Benj. Blouin, Orleans.
202—Pierre Lapierre, Point Levy.
203—Benoni Normand, L'Islet.
204—Frs. Coté, Orleans.
205—Valentine Goudreau, L'Islet.
206—Alex. Ouellet, Ste. Anne La Pocatière.
207—Neil McNeil, Quebec.
209—Anselme Marmon, Quebec.
210—Mag. Delisle, Green Island.
211—J. B. Talbot, Berthier.
212—Frs. X. Delisle, Orleans.
213—Joseph Dick, do
214—Frs. Noel, do
215—Jean Marcoux, do
216—Paul Langlois, do
217—Thos. McNeil, Quebec.
218—Marcel Coté, Green Island.
219—Pierre Descomb, Orleans.
220—Geo. Audet dit Lapointe, St. Michel.
221—Ls. N. Morency, Quebec.
222—Gab. Lachance, 2d, Orleans.

223—David Ballantyne, L'Islet.
224—Frs. X. Lapointe, Orleans.
225—Magloire Turcot, do
226—Isaie Marticotte, Quebec.
227—Hy. Marticotte, do
228—Guil. Morency, L'Islet.
229—G. Bernier, Cap St. Ignace.
230—Paul Blouin, 2d, Orleans.
231—Frs. Daliaire, do
232—Fabien Lemieux, L'Islet.
233—Lt. Godbout, Orleans.
234—Pierre Roy, Quebec.
235—C. Ed. Turgeon, Beaumont.
236—Clovis Antil, St. Jean Port Joli.
237—J. Langlois, Crane Island.
238—Narcisse Clavet, St. Michel.
239—David Cinq-Marc, Orleans.
240—Job. Morency, Point Levy.
241—P. Ruelland, St. Michel.
242—Hubert Dumas, Kakouna.
243—Damas Babin, St. Jean Port Joli.
244—Fab. Langelier, Point Levi.
245—Jos. Beau cher dit Morency, Berthier.
246—M. Pepin dit Lachance, Quebec.
247—Thos. Brownlee, Quebec.
248—Pierre Garneau, Rimouski.
249—David Bouffard, Orleans.
250—Pierre Curodeau, do
251—Ed. Labrèque, do
252—Bart. Lachance, do
253—Ant. Lapointe, do
254—Jean Chassée, Ste. Marie Nouvelle Beauce.
255—Jean B. Patoine, Quebec.
257—Jos. Lapointe, do
258—Narcisse Forgues, St. Michel.
259—Magloire Coté, Green Island.
260—François Dumas, do
261—Peter Chaperon, Quebec.
262—Dom. Verrault, St. Jean Port Joli.
263—Thos. Dunford, Quebec.
264—Louis Crepeau, Orleans.
265—Thos. Théberge, do
266—Bernard France, St. Denis.
267—Joseph Dupille, Orleans.
268—Michel Guenard, Point Levi.
269—Réné Simard, River du Loup.
270—Fabien Caron, L'Islet.
271—Jean Dion, Quebec.
272—Denis Glynn, do
273—Henri Noel, Orleans.
274—Jean Coulombe, do
275—Thos. Connell, Quebec.
276—Chas. Fred. Kœnig, L'Islet.
277—Euger Bernier, do
278—Alexis Vezina, Crane Island.
279—Gilbert Baillargeon, Orleans.
280—John Normand, Crane Island.
281—John Simpson, Point Levi.
282—Thos. Dick, Orleans.
283—Ovide Lachance, do.
284—L. D. Blanchet, St. Pierre.
285—Jean Giroux, Point Levi.
286—Joseph Simpson, L'Islet.
287—Amable Fournier, Beaumont.
288—Eusèbe Thivierge, Orleans.
289—Paul Pouliot. do

Rates of Pilotage.

FROM BIC TO QUEBEC, viz:—

	Per Foot.		
From 1st May to the 10th November inclusive...	£0	18	0
From the 11th November to the 18th inclusive....	1	3	0
From the 19th Nov. to the 1st March inclusive...	1	8	0
From the 2nd March to the 30th April inclusive..	1	0	6

FROM QUEBEC TO BIC.

From the 1st May to the 10th Nov. inclusive...	£0	15	9
From the 11th November to the 18th inclusive...	1	0	9
From the 19th Nov. to the 1st March inclusive...	1	5	9
From the 2nd March to the 30th April inclusive..	0	18	3

From the Brandy Pots to Quebec—only two-thirds of the rate above mentioned.

From the Point of St. Roch to Quebec—only one-third of the above rate.

From the West End of Crane Island and below St. Patrick's Hole to Quebec—one-fourth part of the above rates.

From St. Patrick's Hole to Quebec.....	1	3	4

FROM QUEBEC TO PORTNEUF.

ABOVE QUEBEC.

Any vessel not exceeding 200 tons measurement	£4	0	0
Down again.....	2	10	0
From 201 to 250 tons, upwards.....	5	0	0
Downwards.....	3	10	0
From 251 tons and more, upwards.....	6	0	0
Downwards.....	4	0	0

From QUEBEC to THREE-RIVERS, or any place above PORTNEUF.

For a vessel of 200 tons and under, upwards....	£6	0	0
Downwards.....	4	0	0
Of 201 and to 250 tons, upwards.....	7	0	0
Downwards.....	4	0	0
Above 250 tons, upwards.....	8	0	0
Downwards.....	5	10	0

From QUEBEC to MONTREAL, and any place above THREE-RIVERS.

For a vessel of 200 tons and under, upwards...	£11	0	0
Downwards.....	7	10	0
Of 201 and to 250 tons, upwards.....	13	0	0
Downwards.....	8	15	9
Of 250 tons and upwards, upwards.....	16	0	0
Downwards.....	10	15	0

Light Houses.

Light House on the South Pillar, shews a Revolving Light, Keeper—Mr. Charles Julyan.

On Green Island, a Fixed Light. Keeper—Mr. R. N. Lindsay.

The Lantern of the Light-House on Green Island shews a Light every Evening, from Sunset to Sunrise the next morning, from the fifteenth day of April to the tenth day of December inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places here under mentioned, viz:

Red Island	-	-	E. S. E. ½ S.
White Island	-	-	E. N. E. ½ E.
Brandy Pots	-	-	N. E. by E. ¾ E.
Apple Island	-	-	W. S. W.
Basque Island	-	-	W. S. W. ¼ W.

The Shoal at the N. E. end of Green Island, S. W. ½ S.
The Shoal at the West end of Green Island, N. E. ¾ E.

Floating Light in the Traverse. Commander—J. Richardson.

Light House on Pointe des Monts. Keeper—Joel Bedard.

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of December inclusive.

The following notice was published by the Trinity House, relating to this Light-House.

NOTICE TO MARINERS.

That a Light-House (a Fixed Light) has been erected on Pointe des Monts, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the lantern standing one hundred feet above the water.

The Light-House lays with the outermost part of Caribou Point N. 52°. East and South 52°. West, by the Compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way, and if necessary, they can near the land by the lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light-House, they must come no nearer than twelve fathoms water to avoid two ledges of rocks, one of which lays E. S. E. from the Light, with only 12 ft. of water on it; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of Pointe des Monts, with 16 feet water on it; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light-House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64°. East and South 64°. West, and distant about one mile; and when ships are to the Westward of the Point, the Light-House is in one with the outermost rocks off the Point; and in day time it forms a bold distinct Land Mark, and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N.; they will then be drawing near the North land: and when it bears E. ½ N. it is time to tack; for when it bears East it will shut in with the High Land, and cannot be seen to the *Southward of East*, and then they will be only one mile from the land, and if they are off *Godbout* River, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbour, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land. The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the ship and the Light-House are then all in one line of bearing.

Light House on S. W. Point of Anticosti. Keeper—Mr. E. Pope.

A Light-House having been erected on the South West Point of the Island of Anticosti, notice is hereby given that a grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August, 1831, and that the said light will continue to be shewn every night from sunset to sunrise, from the 1st April to the 15th December, in each year inclusive.

When ships are to the Eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bear N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way; and if they wish to make more free with the land, they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the light bears S. S. E. ½ E. they will then be in a good fair way from the land, and as before mentioned, they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light-House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Reef of Rocks* which joins the S. W. Point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the Point, is a good fair way.

Sixteen leagues to the Eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the Westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself, are Depots of provisions for the use of Mariners in distress, or other shipwrecked persons.

Light House on Biquet Island, Revolving Light.
Keeper—Mr. S. E. Hammond.

The two Lights at Portneuf, and the one at Ste. Croix, above the Harbour of Quebec, are also under the superintendence of the Trinity House of Quebec.

A Light-House has been built on Heath Point at the East end of the Island of Anticosti, but has not been put in operation for want of sufficient funds vested in the Corporation of the Trinity House.

Provision Depots for Shipwrecked Mariners.

One at the Light-House on Pointe des Monts, under the charge of the Keeper.
" " West Bay, Anticosti, L. O. Gamache, Keeper.
" " S. W. Point, do under charge of the Light-House Keeper.

One at the Shallop Creek, Anticosti, about 40 miles Eastward of the Light-House, Ant. Hamel, Keeper.

" " East End of Anticosti, under charge of the Keeper of the Tower, B. Bradley.

VARIATIONS OF THE COMPASS established by Captain Bayfield, R. N., in the surveying schooner Gulnare; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots.....	16½	degrees	west.
Island of Bic.....	17¼	do	do
Cap Chat.....	21	do	do
Bay of the Seven Islands,	23	do	do
West end of Anticosti...	23½	do	do
East end of ditto.....	24½	do	do

NAVAL SURVEYING SERVICE IN THE GULF OF ST. LAWRENCE.

Henry W. Bayfield, Captain and Surveyor.
J. Orlebar, Lieutenant and Assistant Surveyor.
G. A. Bedford, Lieutenant and Assistant Surveyor.
William Kelly, M. D., Surgeon.

TIDES.

At Bic Island.....	2	o'clock, full and change Days on shore.
At Green Island.....	3	
At the Traverse.....	4¼	
At Crane Island.....	5¼	
At Quebec.....	6¼	

And the stream continues to run one hour after high water nearly Tide and Quarter Tide, in all places above mentioned.

NUMBER OF SHIPS LAUNCHED, MAY, 1847.

YARD.	SHIPS.	YARD.	SHIPS.
Jno. Munn's.....	3	Oliver's.....	5
Gilmour & Co's.....	4	Cottingham's.....	1
G. H. Parke & Co's...	2	R. Jeffery's.....	1
Jas. Jeffery's.....	2	Geo. Black's.....	1
John Jeffery's.....	3	Dubord's.....	2
J. J. Nesbitt's.....	3	Tibbett's.....	2
J. C. Lee's.....	3	Russell's.....	1
W. Henry's.....	2		

Total number of Ships 35, with an average Tonnage of about 750.

POST OFFICE.

Arrival and Departure of the Mails at Quebec.

NAMES OF PLACES.	ARRIVE	DEPART.
Montreal, Canada West, and the United States,	Every Morn. at 8 o'clock except Monday in Summer.	Every day at 4 P. M. in Winter and 5 P.M. in Summer.
Halifax, N. S. New Brunswick, Cape Breton, Prince Edward's Island, Newfoundland and Bermuda.	Wednesday and Saturday 8 A. M.	Monday and Friday 3 P. M.
Offices South side of St. Lawrence to River du Loup, inclusive.	Wednesday and Saturday 8 A. M.	Monday and Friday 3 P. M.
Green Island, Kakouna, Trois-Pistoles, Rimouski, St. Luce and Metis.	Saturday 8 A. M.	Monday 3 P. M.
Bay des Chaleurs and Gaspé,	Saturday 8 A. M.	Monday 3 P. M.
La Baie St. Paul, les Eboulements and Malbaie.	Friday 8 A.M.	Saturday, at noon.
La Beauce and Frampton.	Tuesday and Friday 8 A. M.	Tuesday and Friday 2 P. M.
Leeds, Invernees, St. Sylvestre, Ireland, Dudswell and Sherbrooke.	Thursday 8 A. M.	Friday 10 A.M. Saturday 4 P. M. *via* Three Rivers and Sherbrooke.
Offices on the South above Quebec to Nicolet, inclusive.	Tuesday 8 A. M.	Wednesday at noon.

NAMES OF PLACES.	ARRIVE.	DEPART.
Eastern Townships *via* Three Rivers in Winter and *via* Port St. Francis in Summer.	Tuesday, Thursday & Saturday in Winter, and Sunday, Wednesday & Friday in Summer.	Tuesday Trsd. and Saturday 4 P. M.
Sorel.	Every day 8 A. M. except Monday, in Summer.	Every day 5 P. M. except Sunday, in Summer and 4 P. M. in Winter.
Three Rivers.	Do. do.	Do. do. do.
Nicolet and Port St. Francis, per Steam Boats.	Do. do.	Do. do. do.
Offices on the North side as far as Montreal in Summer.	Monday Trsd. and Saturday 8 A. M.	Tuesday Trsd. and Saturday 5. P. M.

REGULATIONS AND RATES.

1.—All letters sent by post in Canada and other Provinces of British North America, are charged by weight.

2.—The scale of weight for charging postage is the same as that by which the letters to and from the United Kingdom are charged, viz:

For a letter not exceeding ½ oz.....1 Rate
Ditto ditto 1 oz.....2 Rates
Ditto ditto 2 oz.....4 Rates
Ditto ditto 3 oz.....6 Rates

And so on, adding two rates for every additional ounce. After

the first ounce, fractional parts are not noticed; thus if a letter exceed one ounce, it becomes liable to four rates, and if it exceed 2 oz six rates.

3.—The Rates of Postage on letters are—For a Letter not exceeding half an ounce, (without regard to the number of pieces of which it is composed)

						s.	d.
Conveyed 60 miles or under,						0	4½ cy.
Do	60	"	to 100	miles,		0	7
Do	100	"	to 200	"		0	9
Do	200	"	to 300	"		0	11½
Do	300	"	to 400	"		1	1½
Do	400	"	to 500	"		1	4

4.—Letters to and from the United Kingdom are subject to an uniform charge of 1*s.* 4*d.* currency per half ounce; and on letters *via the United States*, the provincial charge is an uniform rate of 2½*d.* from any part of Canada to the frontier line, and 2¼d. for every additional half ounce. This charge must be pre-paid, as also the American postage to the Atlantic port,—Boston or New York.

NEWSPAPERS.

Colonial Newspapers, not exceeding 2oz., to or from any part of the British N. American Provinces, pay one half penny, pre-paid or not, at the option of the sender.

If sent to any British Colony beyond sea, (not intended to pass through the United Kingdom,) or to any foreigu country, except the United States, one halfpenny *to be pre-paid.*

If sent to any part of the United States—one penny—to be PRE-PAID.

Newspapers from the United States pay, on delivery, 1*d.* Provincial, in addition to the United States Postage.

Colonial Newspapers sent to the United Kingdom, or to any British Colony by way of England, and British newspapers from the United Kingdom to any part of Canada, are subject to a duty of a half penny each, to be paid on delivery.

With exception of these last, (which are not limited as to weight,) a newspaper to pass under the foregoing regulations,

must not exceed 2 oz., otherwise it will be liable to phamplet postage, *i. e.* one penny per oz.

British Newspapers can be re-posted in Canada, subject to one half penny postage.

Supplements charged as distinct Newspapers.

VOTES AND PROCEEDINGS IN PARLIAMENT.

If sent to the United Kingdom by packet, or to any part of British North America or British West Indies, one penny for every four ounces.

If intended to be sent to the United Kingdom by private ship, —double the above rates.

No packet or cover containing votes or Legislative proceedings, permittted to be sent through the Post, if exceeding six pounds weight.

PAMPHLETS AND OTHER PUBLICATIONS.

If printed in the United Kingdom, British North America, or British West Indies, may be sent to any place in British North America, the United States, or British West Indies, at the reduced inland rate of one penny per ounce, in addition to sea postage, provided they do not exceed 16 ounces.

If printed and mailed in the United States, they are liable on delivery in this province to the same rate, of one penny per ounce; but if reposted in Canada, they are charged with full letter postage.

Newspapers, Pamphlets, Publications, and Parliamentary proceedings, must be sent without covers, or with covers open at the ends. If this is not done, or if there be any marks or writing on them besides the address, full letter postage will be charged.

FRANKING.

Post Master and other Officers of the Post Office Department, not to receive or send Letters, &c., " *free.*"

STATISTIC.

POPULATION OF CANADA ACCORDING TO ITS ORIGIN.

	Lower Canada, Census of 1844.	Upper Canada, Census of 1842.
French Canadians	518565	13969
English	11886	40684
Irish	44012	78255
Scotch	13341	39781
English Canadians	85075	247665
Continent of Europe	2353	6581
United States	11943	32838
Totals	687175	459773

POPULATION ACCORDING TO ITS RELIGIOUS DENOMINATION.

	Lower Canada, Census of 1844.	Upper Canada, Census of 1842.	Totals.
Catholic Church	571714	65203	636917
English Church	43274	107791	151065
Scotch Church	26725	77869	104594
English Wesleyan Methodists	10814	23342	34156
Canadian Methodists	3010	72313	75323
Episcopal Methodists	711	20125	20836
Other Methodists	1318	7141	8459
Presbyterians	5281	18220	23501
Congregationalists	3890	4253	8143
Baptists and Anabaptists	4064	15411	19475
Lutherans	96	4524	4620
Quakers	44	5200	5244
Moravians and Tunkers	2	1778	1780
Reformed Church of Holland	10	946	956
Jews	154	1105	1259
Other denominations	7099	19470	26569
Totals	678259	405691	1083950

EDUCATION.

	Lower Canada, Census of 1844.	Upper Canada. Census o 1842.
Colleges	63	44
Elementay Schools	1566	927
Scholars .. Males	25432	16845
Scholars .. Females	25146	13476
Totals	56578	50321

REGISTRARS OF THE DISTRICTS OF QUEBEC AN GASPE.

County of Quebec, (chief place, Quebec.)—Chs. Montizam bert.—E. L. Montizambert, Deputy.

" Rimouski, (chief place, Rimouski.)—A. G. Rue J. Heath, Deputy.

" Kamouraska, (chief place, Kamouraska.) — Th Hon. J. B. Taché.—Dumais, Deputy.

" Islet, (chief place, St. Thomas.)—The Hon. A. G Couillard.—.....Deputy.

" Bellechasse, (chief place, St. Gervais.)—P. Fo gues.—Larue, Deputy.

" Dorchester, (chief place, Ste. Marie.)—R. A. Fo tier.—J. B. Bonneville, Deputy.

" Megantic, (chief place, Leeds.)—C. R. Lambly.— J. Planche, Deputy.

" Lotbinière, (chief place, Lotbinière.)—S. Noël.— Thos. Bedard, Deputy.

" Portneuf, (chief place, Cap Santé.)—R. Lelièvr .....Deputy.

" Montmorency, (chief place, Château-Richer.)—I C. Le François.—F. Gaudry, Deputy.

" Orleans, (chief place, St. Laurent.)—P. Gosseli J. Chabot, Deputy.

" Saguenay, (chief place, Eboulements.)—E. Tren blay.)—C. Duberger, Deputy.

" Gaspé, (chief place, Percé.)—P. Winter.—V. Mi gnault, Deputy.

" Bonaventure, (chief place, New-Carlisle.)—R. Fi ton—.....Deputy.

CLERGE CATHOLIQUE

DU DIOCESE DE QUEBEC.

Le diocèse de Québec fut érigé le 1er Octobre, 1674. Il comprenait alors tout le pays connu sous le nom de Nouvelle France. Ce siége fut érigé en archevêché le 12 Juillet, 1844.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, Archevêque de Québec.

Monseigneur P. F. TURGEON, Evêque de Sidyme, Coadjuteur.

Vicaires Généraux.

Rév. MM. J. Demers,	Rev. MM. A. Mailloux,
" Th. Maguire,	" M. Chauvin,
" Th. Cooke,	" C. Gauvin.

C. F. Cazeau, Secrétaire du Diocèse,
F. H. Belle-isle, Assistant-Secrétaire,
Edm. C. H. Langevin, Sous-Secrétaire.

SÉMINAIRE DE QUÉBEC.

Ce Séminaire fut érigé par Lettres-patentes de Louis XIV, en 1663, et fut fondé par Mgr. de Laval de Montmorency, premier Evêque de Québec. Il possède une bibliothèque de plus de 15,000 volumes, et un cabinet de physique qui a couté plus de £2,000, un laboratoire et des appareils nécessaires pour un cours de chimie, et la plus belle collection de minéraux qu'il y ait en Canada.

Rév. MM. A. Parant, supérieur,
J. Demers, professeur de théologie,
J. Aubry, professeur d'écriture sainte,
J. Holmes, préfet des études,
Ls. Gingras, procureur,
Léon Gingras, directeur du grand séminaire et professeur de théologie,
L. J. Casault, directeur du petit séminaire et professeur de physique et de chimie,
Elz. Alex. Taschereau, directeur de philosophie intellectuelle et morale,
E. J. Horan, directeur d'histoire naturelle et d'Anglais,
Jean Langevin, directeur de mathématiques,
J. Tassé, directeur de rhétorique,

C. Trudel, directeur de seconde,
F. Buteau, directeur de troisième,
E. Méthote, directeur de quatrième.
T. Drolet, directeur de cinquième,
L. Lahaie, directeur de sixième,
J. F. Baillargé, directeur de septième,
A. Ladrière, directeur de huitième,
J. Sasseville, directeur de neuvième,
E. J. Horan, H. McGuirk, W. Thom, } professeurs d'Anglais.

Etudiants en théologie..... 25
Ecoliers pensionnaires.....124
Ecoliers externes.....212

SÉMINAIRE DE NICOLET.

Ce Séminaire fut fondé en 1800, et fut incorporé par Lettres-Patentes de Sa Majesté George IV, le 10 Décembre, 1821.

Professeurs.

Rév. MM. Chs. Harper, procureur,
J. P. A. Farland, directeur, professeur de théologie et préfet des études,
T. Caron, assistant-directeur et professeur de théologie,
C. O. Caron, professeur de rhétorique,
F. Lesieur Desaulniers, M. A. professeur de philosophie et de mathématiques,

R. Bellemare, B. Robin, P. A. B. Godbout, J. Paradis, L. Gill, P. Clarke, N. J. Gingras, J. Bernier, } Régents des humanités,

Elèves pensionnaires.....124
Externes..... 40
Elèves de l'école primaire..... 85

COLLÉGE DE STE. ANNE LAPOCATIÈRE.

Ce Collége fut fondé en 1827, et incorporé par un acte du Parlement Provincial (4e Guil. IV, ch. 34). Les études qu'on

y enseigne se divisent en deux cours. Le premier embrasse toutes les branches d'une éducation française, anglaise, pratique et commerciale. Le second cours renferme toutes les sciences qui constituent une éducation classique.

Rév. MM. A. Mailloux, supérieur,
F. Pilote, directeur et procureur,
T. B. Pelletier, préfet des études,
C. Gauvreau, professeur de théologie,
E. Richard, assistant-directeur,
T. Tremblay, professeur de philosophie,
P. H. Bouchy, professeur de rhétorique,
J. C. Cloutier, professeur de belles lettres,
H. Potvin,
A. Blanchet,
F. X. Begin,
A. Pelletier,
N. Pelletier,
C. Roy,
E. Lapointe,
T. O'Farrell, } Régents des humanités,

Pensionnaires.....110
Externes..... 50

MAISONS DES FRÈRES DE LA DOCTRINE CHRÉTIENNE.

Cet établissement fut fondé à Québec en 1842. Il est sous les soins de Frères qui enseignent à enfants.

Frère Zozime, directeur.

HÔTEL-DIEU.

Fondé par Madame la duchesse d'Aiguillon en 1637, pour les pauvres malades.

La Révérende Mère St. Antoine, supérieure.

Religieuses.....48

Médecins—Docteurs J. Morin, J. Parant, J. Z. Naud, et J. A. Sewell.

URSULINES.

Cette maison fut fondée par Madame de la Peltrie en 1630, pour l'instruction des petites filles.

La Révérende Mère St. André, supérieure.

Religieuses	59
Elèves pensionnaires	66
Demi-Pensionnaires	68
Externes	300

HÔPITAL GÉNÉRAL.

Fondé par Mgr. de St. Vallier, second Evêque de Québec, en 1693, pour les pauvres invalides et pour l'instruction des jeunes filles.

La Révérende Mère St. Roch, supérieure.

Religieuses	70
Elèves pensionnaires	82
Pauvres à la charge de la communauté	33
Pauvres à la charge de la Province	28

COUVENT DE LA CONGRÉGATION DE NOTRE-DAME, A ST. ROCH.

Cette maison a ouvert ses classes en 1844.

La Révérende Mère Ste. Elizabeth, supérieure.

Elèves pensionnaires	112
Elèves externes	860

Outre la paroisse de St. Roch, les paroisses suivantes possèdent des écoles dirigées par des religieuses de cet institut:—la Rivière Ouelle; St. François, Rivière du Sud; Ste. Marie de la Beauce; Ste. Famille, Ile d'Orléans; et la Pointe-aux-Trembles.

PAROISSES ET MISSIONS.

MM. DISTRICT DE QUÉBEC.

C.F. Baillargeon, Curé de Québec,

P. McMahon,
E. G. Plante,
D. Martineau,
W. W. Moylan,
B. McGauran,
P. T. Sax,
} Vicaires.

Isle d'Orléans.

Jos. Tardif, St. Pierre.
J. Naud, St. Laurent,
A. Gausselin, St. Jean,
S. Belleau, St. François,
A. Beaudry, Ste. Famille.

MM.
Z. Charest, Curé de St. Roch,
J. Auclair, N. Baubien, L. Roy, F.E.N.Kérouack, } Vicaires.
L. T. Bedard, Hôpital-Général,
F. G. Loranger, Hôtel-Dieu,
L. J. Desjardins, Do.
T. Maguire, Ursulines,
P. McMahon, St. Patrice,
C. F. Cazeau, Congrégation,

J. Laberge, Ancienne Lorette,
F. Boucher, St. Ambroise,
P. Roy, Charlesbourg et Saint Dunstan,
M.Griffith, Valcartier et Stoneham,
G. L. Lemoine, Beauport et Laval,
J. Asselin, Ange-Gardien,
E. E. Parant, Chateau Richer,
R. Desrochers, Ste. Anne et Saint Féréol,
C. Beaumond, Vicaire,
G. H. Besserer, St. Joachim,
J. D. Delisle, Petite-Rivière,
M. Chauvin, Baie St. Paul,
P. Clément, St. Urbain,
M. L. Noël, Eboulemens,
J. B. Pelletier, Isle aux Coudres,
C. Poulhot, St. Irénée,
L. A. Bourret, Malbaie,
A. Racine, Vicaire,
God. Tremblay, St. Agnès,
J. L. Marceau, L'ance-à-l'eau, Tadoussac, &c.
RR. PP. Oblats, Saguenay, &c.
J. B. Gagnon, Chicoutimi.

Coté du Sud.

Al. Leclerc, St. Jean Deschaillons,
E. Faucher, Lotbinière,
M. Tardif, Vicaire,
J. B. Potvin, Ste. Croix et St. Flavien,
N. Bélanger, Vicaire,
L. Proulx, St. Antoine,
Et. Baillargeon, St. Nicholas,
L. A. Dupuis, St Giles, Halifax, &c.
F. McDonell, Vicaire,
J. Nelligan, St. Sylvestre, Leeds, &c.

Coté du Nord.

J. N. Guertin, Grondines,
C.E. Poiré, Deschambault,
J.P. Lefrançois, CapSanté,
E. Chabot, Vicaire,
J. Gaboury, Ecureuils,
L.E. Parent, Pointe-aux-Trembles,
C. Tanguay, St. Raymond et St. Basile,
A. Lefrançois, St Augustin
H. Paisley, Ste. Catherine,
P. Huot, Ste. Foye,
L. E. Bois, St. François,
N. Leclair, Vicaire,
A. Campeau, St. Georges,
W. Dunn, Frampton,
P. Gariépy, Ste. Claire,
E. Payment, Ste. Marguerite,
L. A. Montminy, St. Gervais et St. Lazare,
Ed. Montminy, Assistant,
P. Villeneuve, St. Charles,
J. B. Perras, ancien Curé,
M. Lemieux, Beaumont,
N. C. Fortier, St. Michel,
J. B. Perras, junr. Desservant, St. Valier,
Jos. Bonenfant, Berthier,
L. L. Belle-isle, St. François,
Z. Sirois, St. Pierre, Riv. du Sud,
J. L. Beaubien, St. Thomas,
H. Robson, Vicaire,
F. Caron, Isle aux Grues,
J. E. Cecil, Cap. St. Ignace,
F. X. Delâge, Islet et St. Cyrille,
F. E. Maure, Vicaire,
L. Parent, St Jean Port Joli,
F. Boissonneault, ancien Curé,
D. H. Tétu, St. Roch des Aulnets,
Al. Mailloux, Ste. Anne,
E. Richard, Vicaire,
C. Begin, Rivière-Ouelle,
E. Quertier, St. Denis,
J. H. Routier, Kamouraska,
N. T. Hébert, St. Paschal,
F. O. Hébert, Vicaire,
P. Pouliot, St. André et Ste. Hélène,
E. Hâlé, Vicaire,

MM.

P. Beaumont, St. Jean-Chrysostôme,
J. D. Déziel, Pointe-Lévi,
H. Jean, Vicaire,
J. Lacasse, St. Henry,
C. Z. Rousseau, Vicaire,
L. Poulin, St. Isidore,
J. Couture, ancien Curé,
J. B. Bernier, St. Anselme,
M. Forgues, Ste. Marie,
L. Provencher, Vicaire,
Ls. H. Grénier, St Elzéar,
A. A. Marcoux, St. Bernard,
F. Morin, St. Joseph,
L. A. Proulx, Rivière du Loup,
J. Ben. Grenier, Kakouna,
F. S. Bardy, Vicaire,
Is Doucet, Isle-verte,
L. S. Mâlo, Trois-Pistoles,
G. S. Marceau, St. Simon et St. Fabien,
T. F. Destroismaisons, Rimousky et Ste. Cécile,
A. Lebel, Vicaire,
G. Nadeau, Ste. Luce et Ste. Flavie,
J. B. Côté, Matane, &c.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

T. Cooke, Curé des Trois-Rivières
J. Bailey, } Vicaires,
L. H. Dostie, }
B. Fortin, Chap. des Ursulines.

Coté du Nord.

A. Millette, Desser't. Maskinongé,
L. Marcoux, } Anciens
D. M. Marcoux, } Curés,
J. Lebourdais, Rivière du Loup,
J. H. Lottinville, Vicaire,
S. J. N. Dumoulin, Yamachiche,
M. Duguay, Vicaire,
J. B. Chartré, Ste. Ursule,
L. Aubry, St. Léon,
J. E. Sirois, St. Barnabé,
J. Paradis, Pointe du Lac,
L. Tourigny, Cap de la Magdeleine et St. Maurice,
F. X. Leduc, Champlain,
W Fréchette, Batiscan,
F. X. Côté, Ste. Geneviève,
P. Patry, St. Stanislas,
T. M. Brien, Ste. Anne et St. Casimir,
T. A Larouche, Vicaire,

Coté du Sud.

B. O. Reilly, Sherbrooke, &c.
P. Boucher, Vicaire,
P. J. Bedard, Kingsey, &c.
J. H. Dorion, Drummondville, &c.
J. Boucher, St. David
L. O. Desilet, St. Guil. d'Upton,
C. I. Lebrun, St. Michel d'Yamaska,
P. Béland, St. François,
J. Maurault, Vicaire,
M. Carrier, Baie du Febvre,
C. Tardif, Vicaire,
J. A. Mayrand, St. Zéphirin,
L. T. Fortier, Nicolet et Ste. Monique,
L. Trahan, Vicaire,
J. Harper, St. Grégoire,
J. C. Marquis, Vicaire,
C. Dion, Bécancourt et Ste. Gertrude,
J. A. Desjardins, Vicaire,
O. Larue, Gentilly,
E. Dufour, Somerset, &c.
C. Gagnon, Arthabaska, &c.
G. S. Derome, S. Pierre Lesbecquets.

DISTRICT DE GASPÉ.

N. Doucet, Percé, &c.
M. Dowling, Douglass-town, &c.
J. L. Alain, Bonaventure, &c.
F. X. Tessier, Paspébiac, &c.
J. B. N. Olscamps, Ristigouche, &c.
F. Desruissaux, Carleton, &c.

PROTESTANT CLERGY

IN THE DIOCESE OF QUEBEC.

LORD BISHOP OF MONTREAL:

THE RIGHT REV. GEORGE J. MOUNTAIN, D. D., (Administering the Diocese.)

ARCHDEACON OF QUEBEC:—The same.

BISHOP'S OFFICIAL AND ECCLESIASTICAL COMMISSARY:

Rev GEORGE MACKIE, A. B.

DISTRICT OF QUEBEC.

PARISH OF QUEBEC.

Right Rev George J. Mountain, D D Rector.
Rev George Cowell, M A, Chaplain to the Forces.
E W Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity and Assistant Minister of the Parish.
George Mackie, A B, Curate of the Parish, Chaplain to the Lord Bishop.
William Chaderton, Minister of the Chapelry of St Peter.
J E F Simpson, Minister of the Chapelry of St Paul.
E. J. Senkler, M. A. Rector of the High School.
C L F Haensel, Editor of the *Berean*.

Valcartier, &c	Rev E C Parkin,
Aubigny, &c	R R Burrage.
Portneuf	C Morris, M A.
Frampton	R Knight.
Leeds	J Flanagan.
Ireland	R Anderson, A B.
Rivière du Loup (en bas)	E G W Ross.
St. Giles, &c	P G Maning.
Travelling Missionary of the Church Society	C Rollit.

DISTRICT OF THREE-RIVERS.

Three-Rivers	Rev S S Wood, M A, Rector, Chaplain to the Lord Bishop.
Nicolet	H Burges, A B.
Drummondville	G M Ross, Rector.
Rivière du Loup (en haut)	N Guerout.

DISTRICT OF MONTREAL.

PARISH OF MONTREAL.

Rev J Bethune, D D, Rector.
W Agar Adamson, A B, Assistant Minister.
D Robertson, Acting Chaplain to the Forces and Missionary at St Martin's.
J Ramsay, M A, Acting Chaplain to the Troops at St Helen's Island.
M. Willoughby, Minister of Trinity Chapel.
D. B. Parnther, Assistant dito.
C Bancroft, M A, Minister of St. Thomas's Chapel.
W T Leach, M A, Minister of St. George's do.
D Falloon, Minister of St Anne's Free do
J F Simpson, M A, Rector of the High School.
F J Lundy, D C L.

Rawdon, &c	Rev R H Bourne.
Mascouche, &c	J Torrance.
Lachine	W B Bond.
Coteau du Lac	J Leeds.
Vaudreuil	Jas. Pyke
St. Andrews	W Abbott, Rector.
Gore	W McMaster.
Grenville, &c	Jos Abbott, M A. E G Sutton, Assistant Minister
Hull, &c	J Johnston.
Clarendon, &c	F S Neve.
William Henry	W Anderson, Rector, and Missionary at Berthier.
Abbotsford, &c	T Johnson.
Shefford, W. & E	A Balfour.
Brome	Jos Scott, M A.
Dunham	C C Cotton, A B.
St. Armand East	Jas Reid.
St. Armand West	R Whitwell.
Stanbridge	Jas Jones (absent in England). W Jones, Assistant Minister.
Caldwell & Christie Manors	M Townsend, Rector.
Granby	G Slack.
St. John's	W Dawes, Rector, and Acting Chaplain to the Forces.
L'Acadie	A T Whitten.
Christieville	W Thompson.
Chambly	J Braithwaite, A B, Rector. I P White, Assistant Minister.
Laprairie	Fred. Broome.

Lacolle.....	C Morice, Missionary, and Acting Chaplain to the Forces.
Sherrington, &c.....	H Hazard.
St. Rêmi.....	G. Plees.
Ormstown & Chateauguay	W Brethour, A B.
Huntingdon..	W Morris.

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

Kingsey, &c.....	Rev J Butler.
Tingwick, &c....	R Lonsdell.
Shipton, Melbourne, &c...	C B Fleming.
Lennoxville.....	L Doolittle.
Sherbrooke....	W W Wait.
Eaton, N. & S......	J Taylor.
Robinson, &c.....	W King.
Compton.....	C P Reid.
Charleston, Hatley, &c....	C Jackson.

DISTRICT OF GASPE.

Gaspé Bay...	Rev W Arnold.
Percé.....	R Short.
Bay of Chaleurs.....	G. Milne, M A.

BISHOP'S COLLEGE, LENNOXVILLE.

PRINCIPAL AND PROFESSOR OF DIVINITY.

Rev J H Nicolls, A M, Michel Fellow of Queen's College, Oxford, and Chaplain to the Lord Bishop.

PARISH OF QUEBEC.

The Annual Meeting of Parishioners as a Vestry, was held in the Vestry Room of the Cathedral Church on Easter Monday.

The Right Reverend the Lord Bishop of Montreal, Rector, in the Chair.

Henry Jessopp, Esq, was re-appointed Church-warden, on nomination of the Rector, and A J Maxham, Esq, by the vote of the Vestry.

The following Gentlemen were chosen Members of the Select Vestry, for the ensuing year:—

C N Montizambert,	W Wurtele,
N Freer,	R Wainwright,
W H A Davies, Esqrs,	Jas Bolton,
Hon A W Cochran,	Weston Hunt,
J B Forsyth,	J Bonner, Esqrs.
H J Noad, Esqrs,	Hon W Walker.

SAINT ANDREW'S CHURCH

IN CONNEXION WITH THE CHURCH OF SCOTLAND,
St. Ann Street.

Reverend JOHN COOK, D D.

ST. ANDREW'S SCHOOL.

P CREAR, Miss USBORNE. } Teachers.

Saint John's Church

OF THE FREE CHURCH OF SCOTLAND, IN CONNEXION WITH THE PRESBYTERIAN CHURCH OF CANADA,
St. Flavien Street.

The Reverend JOHN CLUGSTON, Minister.

Congregational Church

Palace Street.

The Reverend J. DRUMMOND, Pastor.

Wesleyan Methodist Society.

Ministers.

Superintendent.....Rev E Evans,
Assistant..... H Cox.

Trustees.

Messrs P Langlois,	Messrs W S Henderson,
M Ray,	J Campbell,
G Henderson,	W Hunt,
T Levallée,	Jos Bowles,
Joseph Louis,	W Booth,
Dr Jas Douglas,	W Withall,
Jas Tibbits,	J Dinning.

Superintendents of Sunday Sohools.

School in St Ann's Street..... Wm Blight,
in St Lewis Suburbs.... R Middleton,
in St Roch's do .... —— Mathewson.

Connected with this Body and two Places of Worship.

One in St. Anne's Street, called the "St. Anne's Street Chapel," the other in St. Lewis Subu..., called the "Centenary Chapel.

Also Three Sunday Schools.

One in St. Anne's Street, one in St. Lewis Suburbs, and one in St. Roch's Suburbs.

BENEVOLENT INSTITUTIONS.

Quebec Auxiliary Bible Society.

COMMITTEE:

Messrs. E. Baird
W. Blight
D. Burnet
R. Cairns
D. Cameron
W. H. A. Davies
W. Henry
W. Hossack
J. W. Leaycraft
D. Logie

Messrs. Danl. McCallum
R. Middleton
J. Musson
Asst. Com. Gen. Ray
R. Peniston
W. S. Sewell
H. W. Welch
W. White
C. Wurtele.

Mr. J. McLeod...Treasurer,
J. Hale.....Secretary,

Mr. D. Wilkie... Asst. Sec'y.
G. Stanley...Depository,

Quebec Ladies' Bible Association.

COMMITTEE:

Mrs. Forsyth
Miss Gore
Mrs. Haddan
Logie
Lambly

Miss McCallum
Mrs. Puffer
Ross
Miss Wilkie
Whitaker.

Mrs. Clugston,.....Secretary and Treasurer.

Gospel Aid Society.

OFFICERS:

Mrs. Shaw.....President
Temple.....V. Presdt.

Miss Burton .....Secretary
Mrs. R. Wurtele...Treasurer.

COMMITTEE OF MANAGEMENT:

Mrs. S. Newton
Penney
C. McCallum
Gates

Mrs. Worth
J. A. Sewell
J. Ross
Miss Tremain.

British and Canadian School Society.

Mr. Jeffery Hale.....President.

Dr. Parant..... } Vice Presidents.
Asst. Com. Gen. Rae..... ... }

COMMITTEE:

Mr. J. Musson
J. McLeod
G. Henderson
E. L. Montizambert
W. G. Wurtele

Mr. A. Haddan
W. H. A. Davies
J. Munn
R. Peniston
J. Clearihue.

P. Langlois—Treasurer, C. Wurtele—Secretary.

LADIES' COMMITTEE:

Mrs. Ross
Haddan
McLeod
T. Gibb
Miss White
Wurtele
Wilkie

Mrs. Gibb
Lambly
Henderson
Miss. R. McCallum
Harrower
A. Harrower
Fletcher.

Quebec National School Society.

Boys' Department.

COMMITTEE OF MANAGEMENT:

Ld. Bishop of Montreal, Rector
Rev. Offl. Mackie, A.B. Curate
Henry Jessopp, Treasurer

Revd. A. W. Mountain
Geo. Irvine
C. N. Montizambert, Sec'y.

F. Andrews, Master.

Girls' Department.

Lady Stuart
Caldwell
Mrs. Freer
Gillespie
Walker
Taylor

Mrs. Mountain
Montizambert
Ord
Buchanan
Ashworth
Miss Pyke

Mrs. Purcell, Matron.

Male Orphan Asylum.

COMMITTEE OF MANAGEMENT:

Lady Caldwell
Mrs. Montizambert
C. N. Montizambert
Ashworth
Forsyth
Davies
Mrs. Mountain, Treasurer
Miss Freer, Secretary
George
Taylor
Pyke

Mrs. McAllister and Mrs. Burnet, Matrons.

Female Orphan Asylum.

COMMITTEE OF MANAGEMENT:

Lady Stuart
Mrs. Montizambert
Freer, Treasurer
Walker
Gillespie
Miss Pyke
Lady Caldwell
Mrs. Ord
Buchanan
Ashworth
Mountain
Miss Taylor, Secretary

Miss Good, Matron.

Societe' Charitable des Dames Catholiques de Quebec,

Incorporée par Acte du Parlement.

Mdme. Massue, Présidente.

Mdms. Vanfelson, Painchaud, Gingras, J. Drolet — Vice-Présidentes.

Mdme. A. R. Hamel, Trésorière.

Dlle. S. Vanfelson, Secrétaire.

Comité.

Mdms. Bedard
Baillargeon
Chauveau
Clouet
Chabot
Casault
Cannon
Deblois
Evanturelle
Gauthier
Huot
Horan
V. Hamel
Lemieux
Langevin
Mdms. McCord
Nault
Nesbitt
E. Prendergast
J. Prendergast
Perrault
F. Roy
T. Roy
Rousseau
Sirois
Tessier
Woolsey
Dlles. Légaré
Turgeon.

Societe' d'Education du District de Quebec.

J. Duval, écuyer, président
Révds. C. F. Baillargeon, v.p.
P. McMahon, v. p.
C. Delagrave, écr. secrétaire.
F. Evanturelle, écr. asst. sec.
J. Petitclerc, écuyer, trésorier.

Comité de Régie.

Révds. A. Parent
C. F. Cazeau
L. Casault
F. H. Belle-Isle
MM. J. Légaré
J. O'Meara
U. J. Tessier
Ab Hamel
Jas. Crémazie
P. O. Chauveau
Honbls. R. E. Caron
L. Massue
MM. P. Gauvreau
C. Z. Nault
A. B. Sirois
V. Têtu
J. Chabot
L. G. Baillargé
J. Maguire
R. Jellard.

Quebec Marine and Emigrant Hospital.

Institution supported by a tax of one penny a ton, levied on each vessel arriving at this port from Sea.

COMMISSIONERS OF FINANCE.

Jos. Morrin, M. D—Jos. Parant, M. D.—H. Gowan.

Jos. Painchaud, M. D.
James Douglas, } *Visiting Physicians.*
Jos. Painchaud, Junior, *House Surgeon,*
Patrick Whelan, *Steward,*
Mrs. Whelan, *Matron.*

Lunatic Asylum, Beauport.

COMMISSIONERS, 1847.

Hon. Louis Massue,
Hon. John Neilson,
James Gibb,
H. Joseph,
P. Langlois, Junior,
George Irvine,
Jos Painchaud,
A. Lemoine.

PHYSICIANS.

Jas. Douglas, M. D.
Jos. Morrin, M. D.
C. Frémont, M. D.
Dr. Von Iffland, *Res. Phy.*

George Wakeham, *Warden.*

The Commissioners of the Lunatic Asylum at Beauport hereby give Public Notice, that conformably to instructions

(dated the 31st June, 1846) from His Excellency the Governor General, Patients will be admitted from all parts of Lower Canada indifferently, but to obtain admission, the following information will be required:

1st. A certificate of the name, age and residence of the applicant, signed by some clergyman, magistrate, public officer or person in the neighbourhood generally known—that the applicant is destitute of the means of support, and that he or she has no relations able and bound by law to provide for him or her.

2nd. A certificate of insanity signed by one or more medical men in the neighbourhood, and stating whether it is thought there is danger from the applicant being at large.

3rd. A judgment of interdiction by a competent legal authority.

4th. When relations are able to pay, they will be required to contribute the whole or part of the expenses as may be agreed on.

All applications and information relating thereto to be addressed to the undersigned Secretary to the Commission.

A. LEMOINE.

Medical Practitioners, 1847.

Joseph Painchaud
Jean Blanchet
James Douglas
Joseph Morrin
C. J. Frémont
Joseph Parant
Frs. J. Séguin
G. M. Douglas
John Racey
Jas. A. Sewell
Henry H. Russell
R. W. Stansfeld
John Watt
P. D. Moffatt
P. M. Bardy
J. Z. Nault
A. Jackson
O. Robitaille
Jean Landry
Jno. L. Hall
Jas. F. Wolfe
Pierre Baillargeon
Jos. Lespérance
——— Russell
Ed. Rousseau
Louis Roy
Ferdin. Rinfrette
J. Fitzpatrick
J. Bte. Blais.

MASONIC LODGES.

ALBION LODGE,

No. 17, ON THE REGISTER OF ENGLAND,

Lodge Room, Payne's Hotel, 2nd Friday evening in the month.

OFFICERS 1847.

Brother Charles Phillips, W. M.

Brs. Wm. Eadon, S. W.
J. A. Coall, J. W.
S. Payne, S. D.
T. Andrews, J. D.

Brs. Jas. G. Scott, I. G.
McGowan, Tyler,
——— Treasurer,
G. C. Ardouin, Secretary.

ST. JOHN'S LODGE,

No. 214, ON THE REGISTER OF ENGLAND,

Lodge Room, Henderson's Buildings, St. Louis Street, Second Wednesday evening in the month.

OFFICERS 1844.

Brother J. L. Hall, W. M.

Brs. F. W. Alport, S. W.
F. W. G. Austin, J. W.
C. Brock, S. D.
A. McCowan, J. D.

Brs. Willis Russell, I. G.
T. Birch, Tyler,
J. Gibb, Jun. Treasurer,
D. Harrower Secretary.

SUSSEX LODGE,

No. 531, ON THE REGISTER OF ENGLAND,

Lodge Room at Brother Scott's, Garden Street, Second Tuesday in the month.

OFFICERS 1847.

J. Murray, W. M.

Brs. G. Potts, P. M.
W. Clark, S. W.
W. Hay, J. W.
F. Millar, S. D.

Brs. W. Chapman, J. D.
John Davidson, Tyler,
W. Kalley, Treasurer,
W. Scott, Secretary.

NATIONAL SOCIETIES.

St. George's Society, Quebec.

(FOUNDED 1835.)

OFFICERS FOR 1847.

William Hadley Anderson, President,
Peter Sheppard, } Vice-President,
H. J. Naud, }
Samuel Newton, Secretary,
Robert Symes, Treasurer,
Reverend Official Mackie, } Chaplains.
Reverend A. Mountain, }

PPYSICIANS.

John Racy, M. D.
James A. Sewell.

COMMITTEE OF MANAGEMENT.

W. B. Meyer,
B. Cole,
C. Poston,
J. R. Eckart,
W. Kimlin,
A. Joseph,
Wm. Bennett,
John Musson,
Henry Jessop,
W. D. Dupont,
T. W. Lloyd,
John Shaw,
W. J. Newton,
J. C. Fisher,
Robert Roberts.

CHARITABLE COMMITTEE.

J. C. Fisher,
J. Musson,
J. R. Eckart,
Chs. Poston,
W. B. Meyer,
The Secretary,
Treasurer.
Chaplains and
Physicians.

COMMITTEE OF ACCOUNTS.

W. J. Newton,
Abraham Joseph,
Wm. Bennett,

St. Andrew's Society, Quebec.

OFFICERS FOR 1847.

Honorable John Nelson, President,
James Dean, Esquire, first Vice-President,
James Gillespie, Esquire, second Vice-President,
Duncan McPherson, Esquire, Treasurer,
Thomas M. Clark, Esquire, Secretary,
Alexander Gordon, Esquire, Asst. do.

MANAGERS.

John Thomson,
Robert Shaw,
J. P. Anderson,
John Gilmour,
John Fife,
Hon. F. W. Primrose,
Andrew H. Young,
Thomas Gibb,
James M. Miller,
Adam Burns,
Alexander Gillespie.

CHAPLAINS.

Reverend Dr. Cook,
Reverend Mr. Clugston.

PHYSICIANS.

James Douglass,
Joseph Morrin.

COMMITTEE OF INSTALMENT.

James Denholm,
James Gibb.

COMMITTEE OF ACCOUNTS.

Charles Stuart,
Henry S. Scott,
Wm. Walker, jr,
W. McLimont,
W. K. Baird.

CHARITABLE COMMITTEE.

Robert Shaw,
Alexander Gillespie,
John P. Anderson,
James M. Miller.

St. Patrick's Society, Quebec.

OFFICERS FOR 1847.

John P. Bradley, President.

VICE-PRESIDENTS.

Paul Lepper,—Thaddeus Kelley.

MANAGING COMMITTEE.

Hon. A. W. Cochran,
" W. Power,
Sir H. J. Caldwell, Bart.
Chas. Gethings,
J. P. O'meara,
J. Dinning,
Geo. Colley,
J. F. Bradshaw,
J. A. Perrie,
J. M. Muckle,
Charles McDonald,
T. Forristall,
H. Murphy,
Edward Ryan,
Wm. Downes,
G. H. Parke,
John King,
H. J. Jameson,
J. J. Saurin,
A. G. Parkle,
F. G. Cameron,
T. H. Oliver,
William Tims.

PHYSICIANS.

Drs. Russell, and Moffatt,
George Hall, Treasurer,
H. O'Connor, Secretary,
J. Coall, Assistant Secretary.

Societe' St. Jean Baptiste de Quebec.

OFFICIERS GENERAUX, 1847.

PRESIDENT—L'honorable R. E. Caron,
PRESIDENT ADJOINT—L'honorable Louis Panet,
TRESORIER GENERAL—L'honorable Louis Massue,
TRESORIER ADJOINT—Vital Tétu,
COMMISSAIRES ORDONNATEUR—L. G. Baillargé,
SECRETAIRE ARCHIVISTE—Ulric J. Tessier,
SECRETAIRE ADJOINT—Joseph Cauchon, M. P. P.

OFFICIERS SECTIONNAIRES.

1ère Section.

VICE PRESIDENTS.

Julien Chouinard, Joseph Légaré, fils,
SOUS-TRESORIER—F. X. Méthot.

SOUS-SECRETAIRES.

C. Delagrave, A. Plamondon.

SOUS-COMMISSAIRES.

Olivier Fiset, J. Bte. Fréchette, fils.

PERCEPTEURS.

Pierre Gingras, junior, Louis Bilodeau.
Abraham Hamel,

AUDITEURS.

Eugène Chinic, J. O. Grenier.

COMITE DE REGIE.

S. Tanswell, Ang. Gauthier,
François Parant, G. Larouche.
Sévère Marchildon,

2e Section.

VICE PRESIDENTS.

Joseph Hamel, Olivier Robitaille.
SOUS-TRESORIER—A. Durand.

SOUS-SECRETAIRES.

F. Hamel, P. Gauvreau.

SOUS-COMMISSAIRES.

Jos. Savard, F. Vézina.

PERCEPTEURS.

Jos. Barbeau, E. Trudel.
J. Darveau,

AUDITEURS.

Paul Fréchette, T. Langlois.

COMITE DE REGIE.

B. Marcoux, M. Tessier,
N. Robitaille, P. G. Tourangeau.
T. Gingras,

3ème Section.

VICE PRESIDENTS.

F. X. Paradis, J. P. Rhéaume,

SOUS-TRESORIERR—P. Huot.

SOUS-SECRETAIRES.

Louis Prevost, Charles Dion.

SOUS-COMMISSAIRES.

Olivier Vallée, Edouard Thivierge.

PERCEPTEURS.

T. Lemieux, C. Chamberland.
J. Pretaboire,

AUDITEURS.

P. M. Paquet, E. Blais.

COMITE DE REGIE.

J. G. Tourangeau, Senr., Joseph Laurin, M. P. P.,
P. Gagnon, P. Guenette.
J. B. Blais.

Odd Fellows' Lodges, Manchester Unity.

Albion Lodge, B. N. A.
Mercantile Lodge, B. N. A.

ENCAMPMENTS.

Stadacona, No. 2.—St. Louis, No. 4.

ALBERT LODGE OF FREE GARDNERS,

Held at the Old Freemasons' Hall every other Friday evening at eight o'clock.

Wm. Clarke, R. W. G. M.

R. C. Todd, P. M.
Millar, S. W.
W. Ashworth, J. W.
G. Potts, Chaplain,
Johnston, } Stewards,
Scott, }

J. Johnston, } Key Bearers,
McFoule, }
Anderson and } Guardians
Kenedy, }
B. Thompson, Secretary,
P. Sinclair, Treasurer.

Quebec Literary and Historical Society.

OFFICERS FOR 1847.

PRESIDENT.

Honorable WILLIAM SHEPPARD.

VICE-PRESIDENTS.

Hon A W Cochran, D C L, J C Fisher, LL D,
G B Faribault, Esq, Rev D Wilkie, LL D.

SECRETARIES.

Recording..... S Wright, Esq,
Corresponding..... Jas Turnbull, Esq,
Council..... C W Jones, Esq.

Treasurer..... R Symes, Esq.
Librarian..... L Sleeper, Esq.

CURATORS.

Of Museum ..... W H A Davies, Esq.
Of Apparatus..... R C Geggie, Esq.

COMMITTEE ON HISTORICAL DOCUMENTS.

Hon Wm Sheppard, *President*, } *Ex Officio.*
Jas Turnbull, Esq, *Cor. Secretary*, }

G B Faribault, Esq, J C Fisher, LL D,
Rev D Wilkie, LL D, W H A Davies, Esq.
Hon A W Cochran, D C L,

CHAIRMEN AND DEPUTY CHAIRMEN OF CLASSES.

Literature.

Chairman..... J C Fisher, LL D,

Deputy Chairmen.... { Hon A W Cochran, D C L,
Rev D Wilkie, LL D,
G B Faribault, Esq,
L Sleeper, Esq.

Natural History.

Chairman ..... Hon Wm Sheppard,

Deputy Chairmen.... { W H A Davies, Esq,
R Symes, Esq,
J Turnbull, Esq,
D Roy, Esq.

Science.

Chairman..... Rev D Wilkie, LL D.

Deputy Chairmen.... D Wilkie, Esq, R C Geggie, Esq, C W Jones. Esq, M Sheppard, Esq.

Arts.

Chairman..... S Wright, Esq,

Deputy Chairmen.... J Hayes, Esq, H W Gibsone, Esq, John Jones, Esq, Jos Hamel, Esq.

Fine Arts.

Chairman..... A Campbell, Esq.

Deputy Chairmen.... Hon Wm Sheppard, S Wright, Esq, W McTavish, Esq, J Turnbull, Esq.

Quebec Library Association.

OFFICERS FOR 1847.

John C. Fisher, LL. D. President.

VICE-PRESIDENTS.

James Dean, Revd. J. Cook, D. D.
Hon. L. Massue, Henry S. Scott.

C. G. Holt, Secretary—J. Dyké, Treasurer.

BOARD OF DIRECTORS.

William Bennet, Chairman.

P. Cingras, junr.
D. Wilkie,
A. Joseph,
J. Musson, junr.
P. J. O. Chauveau, M. P. P.
P. Sheppard,
J. Cremazie,
R. Shaw,
E. Poston,
G. Hall,
R. Cavins,
The President,
Vice-President,
Secretary,
Treasurer.

LIBRARY COMMITTEE.

William Bennett, Chairman.

P. J. O. Chauveau, M. P. P. The Secretary,
R. Shaw, Treasurer.
J. Musson, Jr.

READING ROOM COMMITTEE.

P. Sheppard, Chairman.

R. Cairns, The Secretary,
G. Hall, Treasurer.
J. Cremazie,

LECTURE COMMITTEE.

A. Joseph, Chairman,

D. Wilkie, The Secretary,
P. Gingras, Jur. Treasurer.
E. Poston,

Librarian, Miss Meiklejohn.
Superintendent, Chas. Rogers.

BANKING ESTABLISHMENTS.

QUEBEC BANK.

ESTABLISHED 1818.

Quebec Fire Office Buildings, St. Peter Street.

DIRECTORS.

James Gibb, Esquire, *President.*
Wm Petry, Esquire, *Vtee-President.*

Hon J Fraser, A A Parant,
Peter Langlois, P Boisseau,
G H Parke, H J Noad,
W H Anderson, Thos Gibb, Esquires.

Noah Freer, *Cashier.*
Samuel Newton, *Accountant.*
R P Barrett, *Discount Clerk.*
Archibald Campbell, Esquire, N P, *Notary*, (since first establishment.)
Honourable Henry Black, *Counsel.*

James Wilson, 1*st Teller*, James E Anderson, 2*nd Teller.*
D Germain, *Messenger.* Flavien Lefevre, *Porter.*

AGENTS.

At Montreal..... People's Bank.
New York..... Maitland, Phelps & Co.
London.. ..... Glynn, Halifax, Mills & Co.

Days of Discount, Mondays and Thursdays.

BANK OF MONTREAL.

QUEBEC BRANCH.

Office, St. Peter Street.

The Honourable Wm Walker, *President.*

DIRECTORS.

John P Anderson, John Thomson,
J G Heath, G B Symes,
John Racey, E Ryan.
Chas Langevin,

J Bolton, *Cashier.* Hy Legge, *Accountant.*
Jr Meiklejohn, *Paying Teller.* —— Porter, *Receiving Teller.*
J Lesueur, *Discount Clerk.* W W Martin, *Messenger.*

The Honourable F W Primrose, *Solicitor.*

L T McPherson, *Notary Public.*

Days of Discount, Tuesdays and Fridays.

MONTREAL CITY BANK.

QUEBEC BRANCH.

Office, St. Peter Street.

C Gethings, Esquire, *Cashier.*

R Coles, *Teller.* Geo Holt, *Discount Clerk.*

Days of Discount, Every Day during Bank hours.

Bank of British North America.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER.

Office, St. Peter Street.

LOCAL BOARD.

James Dean, Hon J M Fraser,
Henry Burstall, James Gillespie.

Robert Cassels, *Manager.* Jas F. Bradshaw, *Accountant.*
S H Ayers, *First Teller.* Henry Murrell, *Second Teller.*
R B Clerk, } *Clerks.* William Robinson, *Messenger.*
A C Hooper, } *Clerks.* Robert Ferguson, *Porter.*

This Bank draws on London and all the principal Towns in Ireland and Scotland.

Days of Discount, Wednesdays and Saturdays.

Quebec Savings Bank.

Office, Quebec Fire Office Buildings.

At a meeting of the Trustees of this institution held at the Quebec Bank, on the 10th instant, a statement of the affairs made up to the 1st instant, was submitted and approved, and the following resolutions adopted:

Resolved—That hereafter the bank be opened for business two days in each week, viz: Tuesdays and Saturdays, from the hour of Eleven to One o'clock.

Resolved—That from this date, the deposit in one person's name be extended to the sum of £150, and interest to be allowed, on sums not exceeding £50, at the rate of 4½ per cent, and if exceeding £50, 4 per cent per annum.

The following Gentlemen were elected Trustees for the ensuing year:

Noah Freer, Esq, *President.*
Hy Lemesurier, 1*st Vice-President.*
James Gibb, 2*nd Vice-President.*

Archibald Campbell,
Hammond Gowen,
Hy Jno Noad,
Julien Chouinard,
Welton Hunt,
W H Anderson,
William Phillips,
F X Paradis,
Paul Lepper,
G H Parke,
J B Frechette, junr, Esquires.

Quebec Provident and Savings Bank.

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

[*Open Daily.*] *Office, next door to the Post Office.*

MEMBERS.

Hon L Massue,
Jeffery Hale,
W Petry,
John Bonner,
A Laurie,
H S Scott,
A Joseph,
P Langlois, senior,
Robert Shaw,
P Langlois, junior,
W G Wurtele,
H W Welch,
F X Paradis,
Julien Chouinard,
James Douglas, M D,
W Price,
H J Noad,
T H Oliver,
Charles Langevin,
T W Lloyd,
Peter Patterson,
G B Faribault,

W S Sewell,
Joseph Morrin, M D,
C Wurtele,
Angus Macdonald,
M Connolly,
W H A Davies,
Hon R E Caron,
John Munn,
Alex Gillespie,
W Henry,
J A Sewell, M D,
J G Tourangeau,
P G Tourangeau,
Joseph Robitaille,
John Sharples,
G B Symes,
F X Méthot,
N F Belleau,
James Dean,
F J Parent.

TRUSTEES.

Jeffery Hale, *President.*
Ch Langevin, 1*st Vice-President.*
C Wurtele, 2*nd Vice-President.*

F Methot,
John Bonner,
H S Scott,
W Petry,
P Langlois, junior,
C H Gates, *Cashier.*
A Laurie,
Hon L Massue,
M Connolly,
H W Welch,
Ab Joseph,
—— Campeau, *Messenger.*

QUEBEC RACES.—1847.

To take place on Tuesday, August 31st and following days.

OFFICERS.

Edward Ryan, Esquire, President.
G. B. Symes, Esquire, Vice-President.
J. C. Fisher, Esquire, Secretary.
C. Gethings, Esquire, Treasurer.

STEWARDS.

Hon. R. E. Caron,
H. Pemberton,
J. Motz,
E. Burstall,
G. H. Parke,
G. W. Usborne,
A. D. Bell,

J. C. Fisher, Hon. Secretary.

Quebec Gas Company.

DIRECTORS.

Mr. Robert Cassels,
Hon. Wm. Walker,
Messrs. Wm. Petry,
H. Pemberton,
James McKenzie,
Wm. S. Sewell,
Archd. Laurie,
J. Greaves Clapham,
Secretary, *pro. tem.*

ASSURANCE COMPANIES.

Quebec Fire Assurance.

Office, St. Peter Street.

BOARD OF DIRECTORS, 1847.

Honorable William Walker, President.
Noah Freer, Vice-President.
James Gibb, Treasurer.

T. W. Lloyd,
Vital Têtu,
Peter Langlois, Junior,
W. Stevenson,

S. Wright, Secretary,
Pierre Faucher, P. C.
Hon. H. Black, Counsel,
A. Campbell, Notary.

Eagle Life Assurance Company of London.

Office, St. Peter Street.

Agent—W. C. HENDERSON.

Britannia Life Assurance.

Office, India Wharf.

Agent—R. PENISTON.

Globe Assurance Company of London.

Office, 37 St. Peter Street.

Agent—RYAN BROTHERS.

Montreal Fire Assurance Company.

Office, Parliament Buildings.

Quebec Agent—GEORGE IRVING.

Etna Fire Assurance Company.

Office, Hunt's Wharf.

Agent—DANIEL MCGIE.

Protection Fire Assurance Company.

Office, Hunt's Wharf.

Agent—DANIEL MCGIE.

Phœnix Fire Assurance Company of London.

Agents—GILLESPIE & Co.

Palladium Life Assurance Company.

Office, 26 *St. Peter Street.*

Agent—J. M. CLARK.

Quebec Bar Association.—1847.

Honorable Henry Black, President.
L. G. Baillargé, Treasurer.
C. Delagrave, Secretary.
Jas. Green, Assistant Secretary.

BOARD OF EXAMINERS.

Hon. T. C. Aylwin,
Andw. Stuart,
J. Duval,
Dunbar Ross,
S. Lelièvre.

BOARD OF AUDIT.

J. P. Bradley,
F. R. Angers,
J. Crémazie,
C. Delagrave, Secretary.

Quebec Agricultural Society.—1847.

Honorable John Neilson, President.
Wm. Sheppard, Vice-President.
J. C. Fisher, Secretary.
W. H. Anderson, Treasurer.

COMMITTEE.

James Gibb,
H. Atkinson,
Revd. M. A. Parent,
J. Lane,
E. Prendergast,
Hon. Ls. Panet,
Ls. Massue,
J. Lane,
J. B. Bedard,
J. B. Fréchette.

QUEBEC TURNPIKE ROADS.

TRUSTEES.

Hon. W. Sheppard,
James Gibb,
L. T. McPherson,
Jas. Douglas, M. D.
John Porter, Secretary,
Office Sault-au-Matelot St.

British North American Electric Telegraph Association

For the establishment of Telegraphic communication between Quebec and Halifax.

(*Founded 9th January*, 1847.)

DIRECTORS.

G. Okill Stuart, President.

P. Langlois, Junior,	J. Jones,
Hon. R. E. Caron,	J. Tibbits,
H. J. Noad,	A. Gillespie,
C. W. Wurtele,	C. Gethings, Treasurer.
Capt. Boxer, C. B. R. N.	W. Kimlin, M. D. Secretary.

Quebec Board of Health.

COMMITTEE:

W. S. Sewell, Chairman,	Dr. Jackson,
Dr. Sewell,	Dr. Baillargeon,
Captain Boxer,	—— Sirois,

F. Glackemeyer, Secretary.

QUEBEC AND CAP ROUGE OMNIBUS,

BY THE ST. LOUIS ROAD OVER THE PLAINS OF ABRAHAM.

From Payne's Hotel.

At 10, A M; at 2, P M; and at half-past 5, P M.

From Cap Rouge.

At 8, A M; at Noon; and at half-past 3, P M.

Fare throughout, 1s 3d; intermediate places, 7½d.

Samuel and Charles Hough, *Proprietors.*

Quebec Forwarding Company.

Office and Stores, Gibb's Wharf.

Freight of all kinds transported from Quebec to the Upper Lakes, and from the Upper Lakes to Quebec without transshipment, or detention at Montreal.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, 1847.

James Dean, Chairman of Committee.

James Gibb,	Henry LeMesurier,
H. J. Noad,	W. Stevenson,
James Gillespie.	John Thompson.

J. Morton Millar, Secretary.

STEAMBOAT ARRANGEMENTS—1847.

ROYAL MAIL AND PEOPLE'S LINE.

Steamers *Quebec*.....Capt. A M Rudolph.
John Munn ..... —— Lockhart.
Rowland Hill.. .... John Rodd.
Alliance..... Chas Rose, R N.
Princess..... L H Dunlop.

Barges *Harmony*.... .....Capt. Bonille.
Union..... Duheault.
Concord..... Dassereau.
Louisa..... Signeau.
Ste. Marie..... ——

Agents at Quebec.....John Wilson.
Office, Napoleon Wharf.

Montreal..... .R J Morgan.
Three Rivers .....John McDougall.
Port St. Francis....Smith Leith.
Sorel.....R H Kitson.

Montreal and Quebec Steamboat Company.

Steamers *Montreal*.....Capt. Jesse D Armstrong.
Queen..... C L Armstrong.
St George..... Thos Boyd.
Canada..... LaFrenière.

Barges *Omphale, Megara, Industry, Hebe, Hope, Perseverance* and *Croesus.*

Agents at Quebec..... H S Scott.
Office, Gibb's Wharf.

Montreal..... John Torrance & Co.
Sorel..... R Harrower.
Port St Francis .... S Leith.
Three-Rivers..... H F Hughes.

Lady Colborne..... Capt Tait.

Charlevoix..... J B Ryan.
Office, Napoleon Wharf.

Sydenham..... ..... ——

TOW BOATS

PLYING IN AND TO THE HARBOUR OF QUEBEC.

North America,..... Capt ——
Lumber Merchant..... Capt D Vivian.
Point Levi..... J Gendron.
Barges.—Hochelaga, Stadacona, W. Wilberforce, Scotland and England.

Agent, J. McKenzie, Office, St. Peter Street,
C. Gilmour, St. Sacrament Street, Montreal.

Bytown..... Capt ——
Britannia..... Green.
Neptune and *St. Louis*..... ——
Raftsman..... Capt Montgomery.

Champlain and St. Lawrence Rail Road,

SPRING ARRANGEMENT.

STEAMER PRINCE ALBERT.

From Montreal.	*From Laprairie.*
8 o'clock, A M,	5¾ o'clock, A M.
12 do A M, U S Mail and Passengers.	9¼ do A M.
5 do P M.	2¼ do P M.

RAIL ROAD CARS.

From St. Johns.	*From Laprairie.*
8¼ o'clock, A M.	9¼ o'clock, A M.
1 do P M.	1 do P M, U S Mail and Passengers.
	6 do do.

ON SUNDAYS.

PRINCE ALBERT. *From Montreal.*	RAIL-ROAD CARS. *From St. Johns.*
3 o'clock, P M.	8 o'clock, A M, or on the arrival of the Lake Champlain Boats.

Fares.—First Class Passengers, 5s; ditto, over and back same day, 5s, (provided they state their intentions on taking their Tickets.) Second Class Passengers, 2s 6d; ditto, over and back same day, 3s 9d, (provided they state their intentions on taking their Tickets.)

Office, Commissioner Street, Montreal.

HOTELS.

PAYNE'S HOTEL, THOMAS PAYNE,
Place d'Armes.

ALBION HOTEL, WILLIS RUSSEL,
Palace Street.

VANNOVOUS'S HOTEL,
Garden Street.

BLANCHARD'S HOTEL, MARKET PLACE,
Lower Town.

ASILE CHAMPETRE HOTEL,
JACQUES BLANCHARD, *St. Louis Heights.*

McLEAN'S LONDON COFFEE HOUSE,
ALEX. McLEAN, *Cul-de-Sac,*

ST. LAWRENCE HOTEL, MRS. PROUDLEY,
St. Peter Street.

GLOBE HOTEL, MRS. MILLAR,
St. Peter Street.

NEPTUNE INN, MRS. HAMMOND,
Foot of Mountain Street.

GLOBE HOTEL, E. MELROSE,
Champlain Street.

EXCHANGE COFFEE HOUSE,
MRS. HOBROUGH.

BYTOWN HOTEL, JOHN LILL,
Spencer Cove.

MERIAM'S HOTEL, RICHARD MERIAM,
St. Michel's Cove.

MERCHANTS, TRADERS, &c.

1847-48.

Those Names marked thus * see Advertisement.

A

Archbishop of Quebec, His Grace the R C Séminaire
Aird, G C St Marguerite street St Roch
Aubé, Jean, Sexton, Hope street
Austin, F W G Advocate, St Peter street (Old Convent)
Austin, H C Notary do do
Austin, G F Surveyor, do do
Austin, F City Treasurer, 25, St Angele street
Aubin, M N Canadien Office res: Crown street
Ashworth, Mrs. Des Carrières street
Audette, J B & Son, Leather Merchants, 7, St Peter street
Auld, J Saddler and Harness Maker, 23, Fabrique street
Audette, J L Leather Merchant, 11, St Peter street
Audette, Shoemaker, St Peter street
Aylwin, T C Advocate, Haldimand street
Aylwin, Henry, Advocate, Haldimand street
Ayers, S H, B N A Bank, St Peter street
Ahern, Jno U Advocate, No 5, St Anne street
* Albion Hotel, Palace street, Willis Russell
Alcorn, S Crockery and Glass Store, 13, Palace street
Alleyn, R J Commander R N, St Louis street
Alleyn, Chs Advocate do
Alexander, Geo Stower, Champlain street
Allard, Pierre Biscuit Baker, King street, St Roch
Allard, F X Mariner, Champlain street
Allard, Jos Grocer, 62, St Paul street
Alain, M Coach-maker, St John street without
Alford, George, St John street
Allen, Chas E Custom House
Alport & Glass, Provision Merchants, St Peter street
Allen, E Boot and Shoemaker, St John street without
Amiot, Mrs Dry Goods, St John street
Amiot, Mrs St George street
Amiot, Abm Carpenter, D'Aiguillon street
Amireaux, T Tavern, St Paul street
Amiot, Aug Merchant, Lower Town Market Place

Anderson, Hedley Merchant, No 1, Des Carrières street
Anderson, T Merchant, St Peter street
Anderson & Paradis, Merchants, Commercial Chambers
Andrews, T Tin and Copper Smith, 13, Buade street
Andrews, F H Teacher National School and Tuner of the Piano, D'Auteuil street
Anderson, Mrs John, 21, St Ann street
Anderson, H S Advocate, Parloir street
Andrews, W Blacksmith, St Angele street
Angers, F R Advocate, Haldimand street
Anger, Anselm, Tavern, Buade street
Antoine, P Tailor, St François street
Anglis, Jno 16, St George's street
Andrews, David Turner, St Vallier street
Anderson, J W Auctioneer, 12 Mountain street
Andrews, F Advocate, Court House
Angers, S M Grocer, St. John street without
Anderson, P R St Peter street
* Ardouin, M & Son, Jewellers and Watch Makers, 60 St John street
* Ardouin, G G Quebec Dispensary, Corner of Hope street
Arnold, G Commission Warehouse & Wharf, Sous-le-Fort street
Arguin, Pierre, Butcher, St Andrew's Wharf
Arthur & Co Importers of Dry Goods, St John street
Ariel, S Tavern, Finlay Place
Archer, Jas Builder, 1, D'Aiguillon street
Armand, Jean Tanner, St Vallier street
Armand, Jacques, Bridge Builder, Richardson street
Armstrong, W M Ship Smith, Champlain street
Armstrong, J Ship Smith, Bell's Lane, near the Exchange
Archer, N Painter, Nouvelle street, St John suburbs
Asile des Orphelins Catholiques, D'Aiguillon street
* Ashworth, W H & Co Hat and Fur Warehouse, 22 Fabriqne street
Atkinson & Usborne, Merchants, St James street
Atkinson, Henry Spenser Wood
Atkinson, W Merchant, Carouge
Atkinson, Thos Tavern, St Charles street
Atkins, T Clerk Upper Town Market, St Angel street

B

Bacquette, J B Ed Advocate, St Anne street.
Baird J G Advocate, 64, St Louis street.
Baird, E Merchant, 15, d'Auteuil street.

Baird W K Merchant, Office St Peter street.
Back, R Biscuit Baker & Confectioner, St Peter street.
Baillargeon, Pierre Dr 9, St Joseph street.
Bardy, P M Dr St Vallier street.
Bambrich, Robt Tavern St Anne street.
* Balzaretti, Napoléon Auctioneer, 14, Palace street.
Baillargé, T F Asst Road Surveyor, Place D'Armes
Baillargé, F A Carver, 2, St François street.
Baillargé, Thomas Architect, St Famille street.
Baillargé, Louis, Advocate, 6, St Famille street.
Baker, W Locksmith and Bell-hanger, Cul-de-sac.
Barrack Office, St Anne street.
Bartholomew,—Cooper, 11, Sault-au-Matelot street
Baths, Hot & Cold, St Paul street
Babineau & Gaudry, Ship Chandlers, 64, St Peter street
Barclay, Jno Stower, Champlain street
Barclay, R. Engineer, Champlain street
Bardy, Mathew, Ste Famille street
Baxter, W Watch-Maker, St John street
Bankier, Captain James, Haldimand street
Banfield, W Grocery Store, 81, Champlain street
Back, R Senr 22, Hope street
Baby, Frs 25, St Famille street
Bancroft, Revd C La Chevrotière street
Bannan, Misses, Dress Makers, Dauphine street
Berthelot, Amable, 19, Ste Famille street
Belleau, N F Advocate, St Louis street
Belleau, R G Notary, 11 St Anne street
Bean, Mrs Dry Goods, Palace street
Bedard, E Honble Justice, D'Auteuil street
Beaulieu, Jno Tavern, 9, St Peter street
Bender, Albert, Advocate, St Louis Rood
Beaulieu, R Cabinet and Chair Maker, 6, Sault-au-Matelot st
Bethel, Jno Boot and Shoemaker, St Joseph street
Belle-Isle, Revd Mr Seminaire
Bews, David Watchmaker and Goldsmith, Mountain street
* Bickel, T. China and & Glass Warehouse, St John street
Birch, J Notary, 24, Mountain street
Bigaouette, Jean-Bte Thomas, Carriage Builder, St Vallier st
Bishop of Sydime, the R Catholic, Seminaire
Bilodeau, Louis Dry Good Merchant, 1 and 2, St John street
Bossé, N F Advocate, St Louis street
Bowles, Joseph Medical Hall, Fabrique street
Botterill, J Carpenter, 13, St Louis street
Bois, Fabien Grocer, &c St Peter street

Boxer, R N Captain C B 29, St Anne street
Boisseau, P Dry Goods Merchant, 8, Fabrique street
Boisvert, F O Dry Goods, 16, Fabrique street
Bourré, Widow P Tavern, Upper Town Market
Boyd, Jno Tavern, Brock-vale Cottage
Booth, W Painter and Glazier, 12, D'Auteuil street
Bonner, Jno Merchant, Rose-Mount
Boomer, Mrs Boarding House, 26, Mountain street
Bowen, Hon Mr Justice, St Ann street
Boyes, Geo Stevadore, Champlain street
Bonnally, Jno Grocer, Cap Blanc
Bouré, Pierre Joiner, Rampart street
Burrage, Revd R R St Louis Road
Burroughs, Ed Prothonotary, Court House
Buchanan, A C Government Chief Emigration Agent, Office Sault-au-Matelot street, Residence 6, St Denis street
Burnet, David Merchant, St Anne street, Office Bell's Lane
Burstall, H & E Merchants, Gibb's Wharf, residence St Louis Heights
Burnet, Jas Turner, & Carver, 56, St John street
Burns, M Shoemaker, Champlain street
Bureau, —— Saddler, St Georges street
Blumhart, George Merchant, Notre-Dame street.
Blumhart, Lucius, Painter, Sault-au-Matelot street
Blanchette, Dr 6, Palace street
Black, George, 20, St Anne street
Black, Geo Junr Ship-Builder, Près-de-Ville
Black, James Merchant, St Anne street
Black, John St Anne street
Black, Henry Advocate, Fort street
Blenkin, G A & Co Merchants, Lower Town
British North American Bank, St Paul street.
Bradshaw, J F (B N A Bank)
Brocklesby, C Ship Chandler, Wine and Provision Merchant, 61, St Peter street.
Brooks, C Merchant, Sault-au-Matelot street
Bradley, Joseph P Advocate, 60, St Louis street
Brown, S & J Ship Chandlers, St Peter street
Brown, E H Teacher of languages, St Joseph street
* Brown, C T Clothing Store, Buade street
Bruce, Colin Custom House Broker, St Peter street.
Bruce, John St Foy Road
Bradford, John Grocer, St Louis street
Britannia Life Assurance Company, Office India Wharf
Bruneau, Judge, Hope street

Blais, Dr St Roch
Blais, J Champlain street
Byrne, Joseph Diamond Harbour
Brown, D Shipwright, Cape Cove
Bracken, W Tavern, Champlain street
Broderick, M Tavern, Champlain street
Blagdon, E Tavern, Henderson street
Butler, T Tavern, Craig street
Blanchard, Jacque Tavern, Lower Town Market Place
Besse, Chas A Dry Goods, 61, St John street
Bowles, Robt Grocer, 44, St John street
Bacquet, Madame 9, Laval street
Boisvert, Félix, Dry Goods, St John street
Burn, Ed Tailor, St François street
Busher, Misses Dress Makers, 17, Couillard street
Blanc, A Tavern, 2, St Anne street
Belony, J Shop-keeper, 27, St John street
Baldwin, Henry Mast, Pump & Block Maker, Champlain st
Benson, W I C Merchant, St Peter street, residence Mount Carmel street
Bailey, Jos Carver and Gilder, St Ann street
Bates, R Tailor, Mountain street
Barnes, John Painter, St Helène street
Barbeau, Ignace Painter, 52, St Joachim street
Barbeau, Jos Shoemaker, St John street without
Belleau, Antoine Baker, St John street do
Bertrand, H Blacksmith, St John street do
Bowles, Thos. Piano-forte Manufacturer, St Stanislaus street
Bourré, Henry 3, Rampart street
Bourn, M Grocer, St John street without
Boomer, John Cabinet Maker, St George street do
Barrett, R P Quebec Bank, residence De Salaberry street
Béland, F Carpenter, 26, Artillery street
Brown, P Carpenter, , St John street without
Blight, John Ord Department, 5, Coteau St Geneviève
Bailes, John Shop Keeper, 8, Canoterie
Boswell, John Brewer, St Paul street, residence 20 Canoterie
Blagdon, E Grocer, 5, Henderson street
Bedard, J B Spruce Beer Manufacturer, St Paul street
Bennett, W Ste Geneviève street
Belanger, J Tinsmith, 4, St Nicholas street
Birch, John Notary, Mountain street
Bell, R C Merchant, St Peter street,
Bouchard, Chas 12, Mountain street
Blais, Louis Blacksmith, 21, Mountain street

Bouchard, P V Dry Good Merchant, 17, Sous-le-Fort street
Bedard, Ed Spruce Brewer, St François street, St Roch
Belanger, André Cartwright, St François street, St Roch
Belanger, André, Mason, St François street, St Roch
Boivin, Jean Baker, St François street, St Roch
Blumster, Fred Messenger, St François street, St Roch
Barrington, Jas Milkman, St Amable street
Benjamin, W & Co Merchant Tailors, St Joseph street
Beswick, Mitchel & Co Merchants, 3, St Peter street
Bennett & Ramsey do Arthur street
Buchanan, Robt Merchant, Point Lévi
Benjamin, Henry Mason draper & Silk mercer, Fabrique street
Bélanger, Notary Public, 5, Bélaire street, St Roch
Beaudry, J B Boot & Shoe maker, St John street without
Breton, Joseph Joiner, Richardson street
Bougie, Pierre Carpenter, Richardson street
Blackiston, Raymond Sail Maker, St Paul street
Bisset, George Iron Foundry, St Valier street
Buteau, S A Grocer, 42, St Peter street
Bilodeau, M Provision Merchant, 2, St Peter street
Bishop, Wm Tailor, 20, Champlain street
Burns, Adam Merchant, Arthur street, residence St Angèle street
Bowen, —— Merchant, St Peter street
Barber, Sam J New-York Boot & Shoe Store, 18½ St John street
Bignell & Young, Notaries, Arthur street
Bignell, Wm residence St Louis Road
Bartlet, E Custom House, St. Peter street
Bolton, James Q B Montreal Bank, Arthur street
Brebnor, J Montcalm Battery
Brothers, Luke Ship Smith Près-de-Ville
Bogue, W Grocer, 18, Buade street & 99, Champlain street
Bogue, —— Boot & Shoe Maker, Champlain street
Baldwin & Greig, Mast Pump & Block Makers, Champlain street
Bell, Alexr Ste Geneveive street
Butean, F Merchant, Hope street
Bélanger, J F Printer, 6, Mountain street
Blanchard, Jacques Hôtel Aisle de Champêtre, St Louis heights
Benson, John Ordinance Department, St Roch
Bligh, John Ordinance Department, Côte d'Abraham.
Bureau, Saddler, St George street, St John Sub
Blacklock, Surveyor, St Angèle street

C

Caldwell, Sir H Bart Commercial Chambers, St Peter street residence Ste Geneviève street Cape
Caron, Hon R E Advocate St Louis street
Caron & Baillargé, Advocates, St Louis street
Campeau Antoine, Baker, Cazerne street
Cameron, D Merchant Tailor, Sous-le-Fort street
Carr, Ed Tavern, St Joachim street
Carwell, Mrs Dry Goods Merchant, 21, Fabrique street
Campbell, Chs H Merchant, Sillery Cove
Carrier, E Tavern, St Paul street
Carrier, Ls Joiner, Ste Marguerte St Roch
Campbell, A Notary, 26, St Peter street, residence 19, Mount Carmel street
Carson, T Tavern, Champlain street
* Cary, Thos & Co Stationers & Printers, 17 & 18, Buade street
Cazeau, C French and English Teacher, 6, Couillard street
Cairns, Hamby F Advocate, No 3 St Lous street
Cairns, R Merchant Tailor, 2, St Louis street
Carrier, Jos Merchant St Peter street
* Caledonia Springs, Quebec Agent, Martin Ray
Carracher, Mrs Tavern, Sault-au-Matelot street
Cannon, E G Notary, 62, St Louis street
Cannon, L A Advocate, St Louis street
Cassells, Robt B N A Bank St Peter street
Campbell, David, teacher, 7 St Stanislas street
Cadotte, Jos Leather Store St Peter street
Cinq-Mars, C Notary, 7, Fabrique street
City Hall, St Louis street
City Bank, Montreal, Quebec Branch, St Peter street
Codville, Hilary, Grocer, 8, St Joseph street
Codville, John, Grocer, St John street, without
Colford, Jno Diamond Harbour
Commissariat Office, St Louis street
Commissariat Bakery, St Anne street
Connolly, M Ship Chandler, Cul-de-Sac
Connolly, T Tavern, Cul-de-Sac,
Corriveau, B Dry Goods, Fabrique street
Courtney, Peter, Tavern, Craig street
Congregational Church Palace street
Cooper & Co, A Merchant Tailors, John street
Cother, T Tavern, Cul-de-Sac
Côté, Augt & Co Printers, Clouet's Buildings
Cowan T Boot & Shoe- Maker, Buade street
Couture, P Watch-Maker, Mountain street

Cowell. Revd J St Lewis Road
Corneil, Chs Saddler & Harness Maker, 29 St John street
Corriveau, J B Hatter, 9 Buade street
Corneil, Samuel, Carriage, House & Sign Painter, 3, St Ursule street—Corneil Chas do do do
Cochrau, Hon A W Advocate, St Anne street
Cochrane. Geo Cabinet-Maker, St John street
Cochrane, Miss, Dress-Maker, St John street
Cook, Revd Dr, Manse, St Anne street
Cornelius, Mrs, Straw Bonnet Maker, 28, St. Ursule street
Cowan & Son, Printing & Stationary. Mountain street
Colley, F P, Commercial Chambers
Cole, Benj Auctioneer, Palace street
Cooper, R T Architect, 1 St Denis street
Cullen, M Tavern, Craig street
Curry, Thos Merchant, Commercial Chambers res. St Louis Road
Chabot, J. M P P, Advocate, 15, Mount-Camel street
Chauveau, P J O, M P P, Advocate, Treasure street
Chartré, Z Tin-Smith, St John street, without
Chambers, Robt Advocate, Garden street
Chambers, William, Tavern, Champlain street
Châteauvert, Chs Blacksmith, St George street, St John's sub.
Chinic, Madame, 7, Laval street
Chrétien, F Dry Goods, 14, Fabrique street
Christie, Robt MPP 19, St Joseph street
Chambers Robt, Dry Goods, 54 St John street
Clarke, Robt Wine Cooper, St Paul street
Clerihue, J St Valier street
Clark, Wm Stower, Champlain strcet
Clarke, W Tailor, 37, St John street
Clapham, J Greaves, Notary, Office, St Antoine street
Clapham, J G Clapham Terrace, Saint Louis Heights
Clugston, Revd Montcalm House
Croker & Son, Butchers, St Andrew's Wharf
Craig, Robt Shoe-Maker, do
Craig, Robt Tavern, St Antoine street
Cran, Chas Tailor, 36, St Anne street
Crémazie, Jas Collector, Ste Famille street
Cremazie, J Advocate do
Crémazie, J G Notary, St Joseph street
Crémazie, J & O Booksellers, Ste Famille street
Creig, D Biscuit Baker, St Joseph street
Callum, C & D Merchants, 47 St Peter street
Carrier, Chs Dry Goods, 4 Notre-Dame street

Campeau, P Dry Goods, St John's street
Cartwright, Joseph, Cabinet Maker, S. John street without
Cauchon Joseph, M P P, Avocate, 87 St John street
Cantin, Louis, Spruce Beer, St François street. St Roch
Cadotte, Joseph, Harness Maker, St Paul street
Caulfield, T Cape Cove
Cauzeau, Chas Builder, St Vallier street
Campbell, A Junr Advocate, 28 St Peter street
Casault, Narss Advocate, Clouets Buildings
Cauzeau, Mdme, Hope street
Carletou & Co Daguerotype Artists, St John street
Cazeau, C J Pte Séminaire
Campbell, D Teacher, St Stanislas street
Campeau, P Messenger, P S Bank
* Casey, Thos Dry Goods Merchant, Fabrique street
Couture, P Watch maker, 25 Mountain street
Corbin, F, Joiner, 9 St Jacques street
Connolley, P Blacksmith, 20 D'artigny street
Corneil, Caleb, Shoe Maker, St John street, without
Cosgrove, M Dress Maker, 13 St Ann street
Contin, Joseph, Baker, Richardson street
Cottenham Ship Builder, St Roch
Corneil, John, Boot & Shoe Maker, St Ann street
Cogan, Bryan, Merchant, Mountain street
Colvin, John, Livery Stables, 17 St Louis street
Codman, S Organist, St Ursule street
Collier, B Teacher, St Stanislas street
Courtney J Clasical Teacher, St John street
Corneil, S Painter, D'Aiguillon street
Craig & Foley, Cabinet Makers, St John street, without
Cummings, B Grocer, St John street, without
Cullen, Mich Tavern, St Augustin street, St Roch
Chateauvert, H Trader, St John street, without
Chateauvert, P Masson 16 St Joachim street
Christmas, D S Watch Maker and Jeweller, 3, Fabrique street
Charlton, Richd Advocate, 38 St John street
Charlton, P Hadlow Cove
Chinic, Methot & Co Hardware Merchants, St Peter street
Chambers, G Dry Goods, St John street
Chateauvert, Chas Blacksmith, St Georges street
Chouinard & Poir, Dry Goods Merchants, Notre Dame street
Chartier, J B A Notary, Old Convent, St Peter street
Clint, J H & Co Merchants, St Paul street
Clerihue & Frew, Bakers St Valier street
Cliff, John R E Dept D'artigny street

Clark & McKenzie, Steam Boat Office, St Peter street
Cran, Wm Tailor, Dauphine street

D

Date, Mrs Dry Goods, St John street
Dastou, B Provision Store, St Peter street
* Dawson, W Merchant and Agent, Sunderland Association and Surveyor of Shiping, St Peter street, res Palace street
Daly, Bernard Culler, Champlain street
Daly, P Dealer, 17, St Famille street
Dastou, Bazile Tavern, St Paul street
Davidson, A Tavern, Cul-de-Sac
Day, J R Merchant, old Convent, St Peter st, res. St Helen st
Daly, John Advocate, 29, Buade street
Dalimore, Samuel DesGrisson street, Cape
Dalkin, H S Merchant, St James street, res. St Louis road
Davies, W H Merchant, Parloir street
Darveau, G Printer. D'Aiguillon street
Darveau, Greg Painter, D'Aiguillon street
Darveau, Jacques Grocer, St Olivier street
Daly, Mrs Grocer, 90, Champlain street
Daikers, B residence St John street
Deguise, Charles Advocate, St Louis street
DeLéry, Charles, Clerk Leg Council, Ste Famille street
Derome, F M Advocate, 29 Buade street
Dean, Roger & Co Merchants, 31, Sault-au-Matelot street & St Peter street
Dean, Jas residenceCote au Coton
Defoy, Chas M Notary, No 11, St Joseph street
De Blois, F J Advocate. Haldimand street
De Blois, P A Dry Goods, St John street
De Blois, E J Advocate, St Joseph street
De Philippe, J Ship Chandler, 9, Cul-de-Sac
De Lagrave, Cyril, Advocate, Haldimand street
Denholm, Jas Merchant, 1, Laporte street, Cape
Desbarats, E Advocate, Little River
De Gaspé, P A Battery. near Hope Gate
Delorbaez, Jac 9, St François street
Detoy. Frs Merchant, 5, St Peter street
Delanaudière, Dlle Marg 20, St Louis street
Denis, Dlle Victorine, Dry Goods, St John street withont
Dénéchaud, Mme 44, St Ursule street
Degaris. Dry Goods, St John street
Dinning, James 50, St Paul street
Dion, Jos Dry Goods, 8, Mountain street

Dionne, F Dry Goods, 7, Mountain street
Dion, F W Trader, St John street without
Dion, Germain Carpenter, Richardson street
Dinning, J & W Butchers, Lower Town Market
Douglas, Dr G M 5, St Geneviève street
Douglas, Dr James, Surgeon, 4, St Louis street
Dodd, John Merchant Tailor, Fabrique street
Dorion, P Hardware Merchant, St Peter street
Dorion & Gingras, Ironmongers 6, St Peter street
Douglas, John St Dominique street
Douglas, James St Roch's
Downes, Wm High Constable, Hope street
Dobbin, W Tavern, St Lewis street
Donoghue, J Shoe Maker, Champlain street
Dorothy, John, Music Master, St Valier street
Dorney, Mrs Lacroix street
Dorval, Alex Culler, St Amable street
Dowling, T Boot and Shoe Maker, St John street
Dompierre, Frs Caulker, Richardson street
Dompierre, Joseph do do
Dompierre, Eustache do do
Dorney, J F Livery Stables, St Ann street
Doucet, P H Clerk of the Peace, Court House
Dood, D Auctioneer and Commission Merchant, Sous-le-Fort
Doucet, J F Advocate, Mountain street
Duval, Hon J F Advocate, 54, St Louis street
Dupont & Co, Auctioneers, 38, St Peter street
Dubuc, Chas Hardware Merchant. 6, Notre Dame street
Dunn, Calvin & Co, Merchants, St Peter street
Dupont, Mrs F 17, Couillard street
Dunn, W Turner, 23, Couillard street
Duchesnay, Elzéar 2, Haldimand street
Dussault, F Shoe Maker, St John street without
Duplessis, Miss 11, St Stanislas street
Duval, Jno Jac St George street, St John suburbs
Dubeau, Jas Grocer, St Georges street, St John suburbs
Durand, Abm Trader, St John street
Dumontier, Jos Collector, 36, St Ann street
Dufresne, Pierre Sawyer, Richardson street
Dussault, J B Carpenter, Richardson street
Duffett, J S Grocer, St John street without
Dumlin, L B Shipwright and Mast-maker, Champlain street
Dupy, P O Crockery and Glass, Mountain street
Dugal, DeValois F Notary, Creig street, St Roch
* Dunlevey, G G Surveyor, St Ann street

Dugal, E Furrier, 58, St John straet
Drysdale, Thos Watch Maker, Buade street
Drouin, Chas Carpenter, St Olivier street
Drysdale, Mrs Ladies School, 13, Hope street
Drolet, P Blacksmith, St Georges street
Drolet, Perer, Dry Goods, St Georges street, St John suburbs
Drolet, Jos Blacksmith, do do do
Drolet, —— Tinsmith, do do do
Drapeau, Stanislas Printer, Garden street
Drolet, P Tavern Keeper, St Joseph street
Drum, W Chair, Cabinet and Varnish Manufacturer, 55, St Paul street
Duggan, E. Merchant Tailor, Champlain street
Dyke, Mrs Joseph 17, George street

E

Eagle Life Assurance Company of London, St James street
Eadon. Wm Tool Warehouse, St Nicholas street
Eaton, H D Pastry Cook &c, Buade street
* East India Floating Dock, St Charles wharf
Eckart, Isaac Merchant, St Peter st residence Mount Pleasant
Emond, Aug Carpenter, Richardson street
Emigration Office, Sault-au-Matelot street
Enright, M Shop-keeper, Mountain street
English, Mrs Boarding House, 5, Angèle street
Evanturelle, Frs St Louis street
Evanturelle, F junr Advocate, St Louis street
Evart, R Dorchester Bridge
Evans, Teacher Des Grisons street, Cape
Evans, J Teacher, D'Aiguillon street

F

Fagui & Co, Livery Stable, 11, St Anne street
Faribault, G B Advocate, 4, Des Carrières street
Falconbridge, Mrs Register office for Servants, and Straw Bonnet Maker, 4, Palace street
Fargues, Dr Mount Carmel street
Fanning, W Advocate, Buade street
Fassio, Signor, Italian Artist and Teacher of drawing, 18 St George street
Faucher, Dry Goods, 11, St. John street
Fafard, Ambroise Dry Goods, Notre Dame street
Farquhar, Alex Auctioneer, St George's street St John's sub
Fawcett, Geo Cabinet Maker, St Eustache street
Falconbridge Mrs Dry Goods Palace street
Fergus, Mrs Tavern, St Joseph street

Felton, Mrs, 22, Ste Geneviève street
Fisher, Dr J C, LL D, Ste Geneviève street
Finch, S Victuallar, Lower Town Market
Fife, John, St Peter street
Fisher, Mrs, 14, Mount Carmel street
Fitzgerald, Rob Tavern, Carleton street
Fiset, Olivier Shop-keeper, 13, Ste Famille street
Feilders, W Carpenter and Joiner, 11, D'Artigny street
Fielders, Jos Joiner, 13, D'Artigny street
Fiset, Olivier Dry Goods, 1, Buade street
Firman, G A Sail Maker, Lower Town, Market Place
Finn, R Boot & Shoe Maker, 13, Champlain street
Fiset, Lcuis Protonotary, St Louis street
Finch S St Stanislas street
Fiset O Merchaut D'Aiguillon street
Fiset Antoine, Merchant, D'Aiguillon street
Fitch, Miss Shaw, Bonnet maker, Côte d'Abraham
Fountain, Jno Printer, D'Aiguillon street
Fortier, F Advocate, 10 Haldimand street
Forsyth & Bell, Merchants Commercial Chambers
Fournier, A Tavern, 4, Henderson street
Fortier, Louis, 47, St Anne street
Forsyth, J B Cataraqui Cottage, St Louis Road
Forsyth & Stevenson, Merchants, Cap Rouge
Fournier, T Advocate, 16, Mountain street
Forrestall, Thos Quebec Distillery & Bottling Vaults, Sault au Matelot street
Foster, J Junr, Ironmonger, 12, St John street
Forsyth H G Mrs Des Grisons street, Cape
Fortier, M Dry Goods, St John street
Fortin, Joseph Boards & Planks, St Paul Market
Fullerton, Isaac Tavern, St John street without
Furgy, J D L, Wolf's Cove
Fuchs Jacques Tailor, St John street
Flanagan, Christopher Printer, Garden street
Fletcher, John, St Foi Road
Freeman, Richard, Tanner and Leather Merchant Indian Lorette
Freemasons Hall, 3, Buade street
Fremont, Dr, 10, St Ursule street
Fraser, Alexander Grocer, 1, St Nicholas street
Fraser, Donald Merchant, India Wharf
Fréchette, Paul & Edouard Printers, Canadian Office, 13, Mountain street
Frost, Thos & Co, Merchants, St Peter street

Fraser, Honble John, 47, St Louis street
Frechet, Léandre, Dry Goods, 4 Notre Dame street
Frizzle, Thomas Cooper, 15, Sault au Matelot street
Freer, N, St Louis Heights
Fry, J (Glover & Fry) 15, Fabrique street
Fraser, Archibald Contractor, St Louis street
Frechette, Cyrille Bateau Builder, Richmond street
Fraser, J M Merchant, Wellington Wharf
Fraser, Arch Contractor, St Louis street
Fraser, Alex, St François street, Cape

G

Garrison Library and Reading Room, Jesuits Barracks
Gagné, Miss Dress-maker, 5, St Flavien street
Gagnon, Madame Miliner, 21, Couillard street
Gauvin, M Livery Stables, 20, Couillard street
Gates, Chas Provident and Savings Bank, Buade street
Galbraith, J H Brass Founder, 56, St Paul street
Gagnon, P & J Dry Goods, St Nicholas street
Gagnon, P A Notary, St Peter street, residence 6, Couillard street
Gauthier, Aug City Clerk, residence St Valier street
Gauthier, F O Advocate, 26, St John street
Garant, F Furrier, 8, St John street
Gallagher, M Butcher, St Andrews Wharf
Garneau, F X Notary, St Angel street
Garneau, D B Dry Goods, 10, Mountain street
Gauvreau, P Leon, Notary, Des Fosses street
Gaboury, Jos Trader, St John street without
Garneau, F X Tailor, St John street without
Gaboury, E Carpenter, St Olivier street
Garneau, Alexis Carter, St François street, St Roch
Garneau, Jean Carpenter, St François street, St Roch
Gagné, Frs Milkman, St François street, St Roch
Gauvreau, P Architect, d'Aiguillon street without
Gauvreau, P Carter, D'Aiguillon street, St John's sub
Gaudry, Andw Merchant, St Paul street
Gethings, Chas City Bank, St Peter's street
Germain, D St Flavien street
Geggie, R C St Andrews School, St Ann street
Grenier, O Cooper, Sault-au-Matelot street
Gendron, H Grocer, St Gabriel street
Gibb, Thos 49, St Louis street
Gingras, Jos Joiner, 3, St Joachim street
Gingras, J M Carpenter, 4, Couillard street

Ginque, F Shopkeeper, 19, Ste Famille street
Gillard, W Boarding House, 13, St Ann street
Gibsone, G & H Auctioneers, &c, Carrifour, Notre Dame street
Gillis, W Boot & Shoe Maker, 88, St Peter street
Ginger, W Seedsman, St Ursule lane
Gillespie, Jas Battery
Gibsone, Hy St Ann street
Gibb & Ross, Merchants, Commercial Chambers
Gibb, Jas Merchant, Commercial Chambers, residence St Foy road
Gingras, Ed Coach-maker, 36, St Ursule street
Gibb & Lane, Grocers and Wine Merchants, St Peter street
Gilmour & Coulson, Merchants, St Peter street
Gingras, junr, P Clothing and Dry Goods, 342, Champlain street
Gillespie, Greenshields & Co Merchants, Gillespie's wharf
Gilmour & Co Merchants, Wolfe's Cove, Town Office, Quebec Bank Buildings
Gilmour, John Merchant, residence St Louis road
Gingras, F X & Co Tobacconists, Buade street
Gingras, J B Baker, 21, La Chevrotière street
Gingras, J Bte Trader, St John street without
Gingras, Pierre Trader, 4, St John street
Gillespie, Jas Tavern, Buade street
Giroux, Olivier M D, Druggist, 24, St John street
Gibb, Jas junr Merchant, St Paul street
Gingras Isaac Grain and Boards, St Georges street, without
Godbout, Olivier, Cooper, Sault-au-Matelot street
Gowen, Hammond 4, St Denis street
Gordon, Wm 12, d'Auteuil street
Gordon, Jno Merchant, St Paul street
Gordon, Alex Merchant, St Peter street, residence 13, St Genevieve street, Cape
Giroux, Pierre, Blacksmith, Vallier street
Gordon, Jas Sail-maker, 60, St Joachim street
Gore, Miss St Louis street
Gordon & Nicol, Merchants, St Peter street
Guay, Germain Notary, Craig street, St Roch
Guillot, Antoine Mason, St François street, St Roch
Glackemeyer, Ed Notary, St Peter street
Glover & Fry, Dry Goods Merchants, 15, Fabrique street
Glackemeyer, E C Assistant City Clerk
Grant, D Ordnance Department, St Angel street
Green, Jas Advocate, Clerk of Crown, Court House
Grondin, Jos Storekeeper, 6, St. Peter street

* Grace, John Confectioner, 57, St John street
Grant, Alex Grocer, 32, Champlain street
Green, B Boarding House, Mount Pleasant
Grant, Abm Butcher, Tibbets Cove
Grainger, Ed Merchant, 2, Sault-au-Matelot street
Grenier, Jos Tavern, Buade street

H

Hardy, A Dry Goods, 9 Notre Dame street
Hartigan, Ed Painter, Carrifour Notre Dame street
Hannah, Mrs 15 St George street
Hamel, Léon, Baker, 18 St Charles street
Hacket, F Chair Maker, Ancien Chantier street
Hamilton, Thos Auctioneer, St Peter street
Hadden, Alex. Cabinet Maker, St John street
Hayes, Jos Inspector of Ashes, Athur street
Hayes, Hannah Confectioner, 28 Buade street
Hale, Jeffrey, 2 Des Carriers street
Harding, Miss Stay Maker, Parloir street
Hamel, Madame, St Anne street
Hamel, Victor, 15 Georges street
Hart, J C Merchant Napoléon Wharf
Hall, Geo Grocer 71 St John street
Hawkins, Alfred, Mount Pleasant
Hawkins, Ed St Joachim street, St John suburbs
Hall, T G Surgeon, 36 Champlain street
Hall & Jackson, Timber Merchants, Cape Cove
Hamel, Jos City Surveyor, d'Aiguillon street
Hamel, C F Fancy French Goods Store, 40 St John street
Hammond, W Boot & Shoe Maker, St John street
Hamman, Mrs Neptune Inn, Mountain street
Harrison, P Leather Store, 60 St Peter street
* Henderson, W S & Co Hat & Fur Warehouse, 12 Buade st
Henderson, Alex Cabinet Maker, 12 St Stanislas street
Henderson, Geo Grocer, St Louis street
Henderson, W C Merchant and Eagle Assurance Agent, St James street
Hennessy, W Butcher, Finly Market
Hennessy, Teacher, 18 Ste Famille street
Hetherington. Jas Temperance Grocery, 39 St John street
Henry, W Merchant, St Peter street, residence Clapham Terrace
Hickman, W Hair Dresser & Perfumer, 26 Mountain street
Higginbotham, R Boot & Shoe Maker, 17 Buade street

Hianveux, H Binder, 3 Laval street
Higgenbotham, W Teacher, 10 St Nicholas street
Higginbotham. Miss, Teacher of Music. Buade street
Hickson, Richd Merchant St Peter street
Hill Miss, Teacher of Music, 6 Fabrique street
Hough, Saml Livery Stables, 8 St Ann street
Hough, S & J do do
Howard, Mrs Tavern, Fabrique street
Hossack, Jos Confectioner &c 5 Notre Dame street
Hossack, J S Notary, 39 St Peter stieet
Hossack, W Grocer, Champlain street
Holt, C A Grain & Provision dealer, St Peter street, residence No 11 Garden street
Holehouse, W Plumber Glazier, &c 36 St Ann street
Howard Wm Black & White smith 7 Fabrique street
Horan & Cullen, Dry Goods 17 Fabrique street
Hobrough, J Merchant Tailor Exchange Buildings
Hobrough, Mrs Merchants Coffee Room, Exchange
Holgate, John, Boarding House, Mansion House, St George st.
Hooper, J G Mount Pleasant
Horteau, F Gardener, Côteau Ste Geneviève
Holt, Peter, Grocer & Dealer in American Wooden Ware Palace street
Howard, J Tavern, 15 St Joseph street
Houghton, John Blacksmith, St Joachim street
Hull, Edwin, Clock & Watch maker, 19 St Peter street
Hunt, Mrs 9 St Denis street, cape
Hunt, Wm Sail Maker, 47 St Peter street
Hunt, Weston & Co Merchants, Hunts Wharf residence St Denis street
Hunt, Josiah, Notary Sault au Matelot street
Hunt, Josiah, residence 12 St Geneviève street
Hynes, M Montreal and Quebec Steamboat Office
Harbeson, Mat Cullers' Office
Harrower, Mrs St Ursule street
Heliere, Robt Blacksmith, D'Aiguillon street
Heliere, R Masson, D'Aiguillon street
Howison, John, Boot and Shoe Maker St John street without
Hill John, Trader, St Olivier street
Huot, Louis, St Oliver street
Hughes, T Clothing Store, 7 Notre Dame street
Hart Jno Grocer, D'Artigny street
Huot, Prisque, Grocer, Richardson street
Hudson Bay Company's Office, St Paul street
Haley Thos Esplanade

Hall, John Eng Dept, Esplanade
Henderson, Edwd Merchant, Beauport Mills
Henderson, Jno Beauport
Henderson, W S St Geneviève street
Hamilton, W Ship Chandler, 53, St Peter street
Holehouse, Wm Painter, Arsenal street
High School, St Denis street, Cape
Haensel, Revd St Stanislaus street
* Hardie, J H Paint, Oil and Glass store, 31 St John street
Henchey, P Hotel, 41, St Ann street
Healey, Jno Grocer, 6, Notre Dame street
Hall, Hammon Gowen, Surveyor, Leeds
Harrower, David St Ursule street
Harvey, Andw Wolfe's Cove
Hudon, J M & Plamondon, Advocates, St Peter street
Harris, Edwd Auctioneer, Notre Dame street
Hughes, F Dry Goods, Sous-le-Fort street
Hoogs, W H Diamond Harbour
Hudon, J M Advocate, St Lewis street
Hummel, John Bridge street, St Roch
Houston, John Boot and Shoemaker, St John street without
Holt, C G Advocate, St Peter street
Hamel, Théophile Artiste, 43, St Louis street, residence 24, St Stanislaus street
Hurley, Maurice Tailor, Sault-au-Matelot street
Hunter, Thos Payne's Hotel

J

Jackson, John Tavern, St Anne street
Jackson, John, 4, Arsenal street
Jellard, Robt St Famille street
Jeffery, W H Merchant, Mount Pleasant
Jeffery, James Ship builder, Hare Point
Jeffery, John Ship builder, St Edward street
Jenkins, W St John street, Classical & Commercial Academy
Jervis, John Farrier, 13, Garden street
Jobson, Miss Dress Maker, 15, St John street
Johnson, R Tavern, Deligny street
Judge, Thos Tavern, Champlain street
Johnson, J Tavern, do
Jones, H N Merchant, Commercial Chambers, residence New Waterford Cove
Jones, John Merchant, 8, St Louis street
Jordan, John Culler, 37, Champlain street

Ingall, Capt Asst Qr Master General, 53, St Louis street
Jackson, Alfred Surgeon, Mountain street
Julien, M Dry Goods, 11, St John street
Julyan Robt Asst Harbour Master, 30, St Paul street
* Irvine, J G Agent, &c. Old Parliament Buildings
Jameson, John Surveyor to the Liverpool Registry of Shipping, Office St Paul street
Jessopp, Hy St Ann street
Jones & Dalkin, Merchants, New Waterford Cove
Johnstone Samuel, 21, St Joseph street
Joseph, J H & Co Merchants, Napoleon's Wharf
Joseph, A residence Clapham Terrace
Jones, H Brass Founder, St John street without
Jellard, Geo Carpenter, 24, St Famille street
Jackson, J Trader, 11, St George's street, St John's suburbs
Jackson, W Book Keeper, 3, Arsenal street
Infant School, (Rev Dr Clugston) 2, St Claire street
Julian, N Coach Maker, 1, St Gabriel street
Jobin, John Trader, 42, St Gabriel street
Ireland, Mrs 5, Laval street
Jones, Allen, Grocer, St John street without
Jordan, John Blacksmith, 1 D'Aiguillon street, suburbs
Johnson, Geo Baker, 40, St John street
Joliffe, Thos Dyer, 9, St George's street, St John's suburbs
Jackson, Artemas, 167, Champlain street
Jones, Robt Esplanade
Johnston, J Notary, St John street without
Julien, Mad Dry Goods, St John without
Jackson, W S Stationer, 16, St Peter street
Jameson, H J St Roch Brewery
Irvine, Lt Col, Dy Qr Master Genl of Militia, St Louis Road
Jellard, Junr R H Burnet's Cove
Jewis, Jno Livery Stables, Garden street
Jackson, Wm Clerk, St Angele street
Jeffery, R Ship-builder, St Angele street
Jackson, Jno Shoemaker, Dauphine street
Jones, R Esplanade

K

* Kane, J Tin, Copper and Sheet Iron Worker, 6 Fabrique st
Keller, W P 57, St Paul street
Kelly, J Notre Dame street
Kelly, D Tavern, Champlain street
Kemp, John Plasterer, Arsenal street
Kerr, Alex Tavern, Près-de-Ville

Kelly, Widow Tavern, Cul-de-Sac
Kelly, Thadeus 11, Rampart street
Kendall, W Naturalist, Garden street
Kendall, Mrs Ladies School, St Ursule street
Kimlin, W, M D Haldimand street, and Mercury Office
King, J Boot and Shoemaker, St John street
Knight, Lieut Town Major's Office, Main Guard House
* Knight, Hy Tailor, Palace street
Kilgour, J Baker, 64, St Louis street
Kelly, M Mason, 5, Dauphine street
Kelly, M Cabinet Maker, St John street without
Kendall, W Fishing Tackle Maker, Clouet's Buildings
King, Henry Confectioner, St John street without
Kelly, Martin Cabinet Maker, St Ann street
Knowlton, W H Fabrique street
King, Andrew Confectioner, St George street
Kelly, Jas Deal Merchant, Rampart street
Kelly, T. Merchant Wellington Wharf

L

Legaré, Jerôme old City Hall, St Louis street
Larue. Adolphus, Surveyor, St Ursule street
Larivière, Thomas, Cabinet and Chair factory, Desfosses street
Landry J B Huissier Audiencier, 3 Des Cazernes street
Larue, W Notary, 3 St Louis street, residence Little River
Lacroix & Co Auctioneers &c 11 Sault-au-Matelot street
Laviolette, Peter, Cabinet Maker, 11 Champlain street
Laurie & Co Dry Goods Merchants, Arthur and St John streets
Lachance, B Crockery & Glaseware, Henderson street
Lefrançois, Alex Blacksmith, 6 Lacroix street
Langlois, Frs 5 St Peter street
La Jeunesse, L Tinsmith, Ancient Chantier street
Lagrave, P 4 St John street
Langlois, P & Sons, Merchants St Paul street
Langlois, P residence St Stanislas street
Larouche, J D Dry Goods, 57 St John street
Laporte, M Tavern, Notre-Dame street
Lamort, N Butcher St Andrew's Wharf
Leclaire, A Butcher, St Andrews Wharf
Lampson, W. Merchant, St Louis Road, Office, St Peter street
Lanfestry, A Grocer &c 17 St Peter street
Lapointe, P Joiner. St François street
Lambly, John St Paul street
Lane, W Supt Quebec Exchange
Lane, Mrs Boarding House St Ursule street

Lamontagne, A Pointe Lévi Hotel
Lefrançois, Charles, Printer, 2 St Monique street
Lagueux, E Butcher Tibbets Cove
Lafleur, F Cabinet Maker. Côte d'Abraham
Laurin, Jos Notary St François street St Roch
Legaré, Jos Artiste, 21 St Angel street
Legaré, Jos Dry Goods, 35 St John street
Legaré, J B do
Le Mesurier, H Merchant, 26 Ste Anne street
Le Mesurier, H Junr Merchant Sillery Cove
Le Mesurier Tilstone & Co Merchants Commercial Chambers
Lemoine, Louis, Gun Smith & Armourer, 40 St John street
Lemoine, Benj. Inspector (District) St Peter street
Lelièvre, S Advocate, Haldimand street
Lelièvre & Angers, Advocates, 7 do
Lelièvre, Roger, Notary St Anne street
Lecheminant, W Grocer 4 Fabrique street
Leaycraft, J W Jnnr Merchant, J B F Lane
Leaycraft, Jer Merchant Exchange Wharf
Lecronier, J G St John street without
Levy, S China, Plate and Glass Warehouse St John street
Levy, Charles, E & Co Merchants, St James street
Levy Charles E residence Esplanade
Leek, Charles, Trader, Près-de-Nille
Lewis, Thos Tavern Champlain street
Lespérance, J Advocate, St Joseph street
Lévesque, Baker, 26, St Famille street
Lepper, Paul, St Charles street, brewery
Lamontagne, M Watch Maker, St John street
Larue, J B, 19, Ste Anne street
Laflamme, M Tailor, 15, Palace street
L'Hôtel-Dieu, Palace street
Leggo, W A Copper-plate printer, St Anne street
Leggo, Alex Shop-Keeper, 59, St John street
Lemieux, L Book-Binder, 2, Cazerne street
Lortie, Jean Shoe-Maker, 15, St Flavien street
Lefebvre, Jos, Craig street, St Roch
Lee, T C Merchant, Wellington Wharf, residence Colbornville, Hare-point
Lemieux, Frs Advocate, 29, Buade street
Leslie, Wm Tavern, St Antoine street
Lionais, Olivier Musical Instrument Maker, Des Prairie street
Lilliot, J Turner, Baker, St François street
Lindsay & Lemoine, Notaries, 46, St Peter street
Lindsay, E B Haldimand street

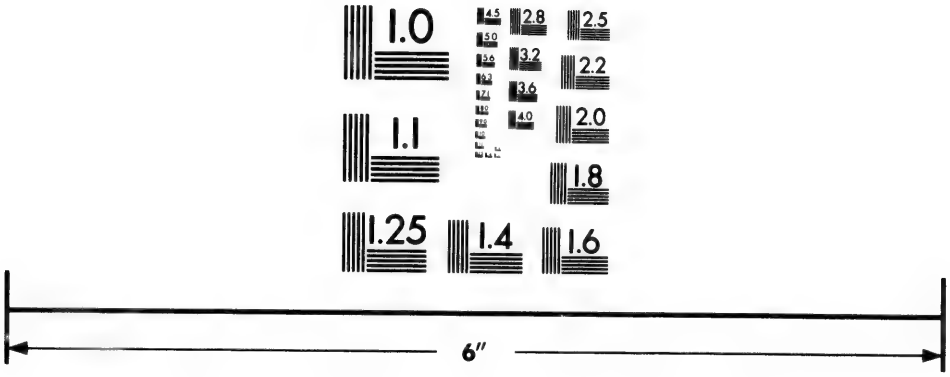
Lisons, L J, 44, St Anne street
Lilly, John Talor, St Anne street
Lill, John, Bytown Hotel, Spencer Cove
Loughran, Thomas Tavern, Sous-le-Fort street
Logie, D Post Office Department, Des Grisson street, Cape
Louis, Jos Boot and Shoe Maker, 17, St John street
Long, John Tavern and Stevedore, Champlain street
Lloyd, T W, 28, St Stanislas street
Lloyd & Lepper, Brewers, St Charles street Brewery
Lynch, M Tavern, St Paul street
Laing, Mrs, 9, Des Grissons street
Laird, John Barrack dept, St Joachim street
Larose, Jos Masson, D'Artigny street
Lépine, Madame Jos, St Ursule street
Lépine, Madame Jean, 34, St Ursule street
Lefrançois, Madame shop-keeper, 10, Laval street
Laing, John Teacher, St John street without
Lanfesty, H & T Grocers, St John street without
Laberge, F. Trader, St John street without
Lortie, Alexis Coach maker, St John street without
Lacroix, Louis, St John street without
Laroche, F Carpenter, St John street without
Le Lacheur, John Grocer, St John street without
Lépine, Olivier Grocer, 18, St Michael street
Lafleur, Frs Upholsterer, Côte d'Abraham
Lecourt, J P M & Co Architects, 29, Buade street
Law, T K Dentist, 73, St John Street
Lassesary, C H Teacher, 13, St François street
Landry, Jean Surgeon, 44, St Ursule street
Louis, Jacob Cartwright, St François street, St Roch
Lapointe, Joseph Joiner, St François street, St Roch
Lapointe, Gabriel Joiner, St François street, St Roch
Lapointe, Régis Joiner, St François street, St Roch
Langlois, Ed Joiner, St François street, St Roch
Lapointe, Antoine Joiner, Richardson street
Laberge, Nar Grocer, Richardson street
Lajeunesse, Jacques Grocer, Richardson street
Lachance, Joseph Caulker, Richardsont street
Lacosse, Jacques Carpenter, Richardson street
Larochelle, Jean Culler, Richardson street
Leclerc, Et Carpenter, Richardson street
Letourneau, Magloire Caulker, Richardson street
Larochelle, Jean Caulker, Richardson street
Larochelle, George Caulker, Richardson street
Laviolette, M A Tavern, Lower Town Market

L'Evêque de Sidyme, Seminaire
Le Seminaire de Québec,
Lebrie, F X Hardware Merchant, 1, Fabrique street
Laviolette, Pierre Cabinet Maker & Undertaker, 13, Champlain street
Lenny, Mrs Millenary & Dress Maker, 4, D'Auteuil street
Leblanc, H Tavern, St Anne street
Lortie, G Clerk
Latulippe, Louis Carter, Richardson street
Leslie, H A, St Peter street
Lesperance, J J, M D, Point Levi
Labée, Jos Grocer, St George street
Leitch, P Butcher, St Paul street
Lortie, Jean Boot & Shoe Maker, St Flavien street
Laparon, X Boarding House, St John street
Lockwood, M Artist, Palace street
Levie, Mrs Confectioner, St Louis street
Lane, Elisha Merchant, 50, St Peter street
Lefrançois, Madame Bookseller, Lavalle street

M

Massue, Hon Louis, Place d'Armes
Maitland, R F Merchant Spencer Cove
Malouin, L B Furrier and Fancy bark work, 70 St John street,
Malouin, F X Master Mason, Marble and Stone Cutter, 8 King street, St Roch's
Maguire, Widow, Tavern, 15 Garden street
Maguire, John, Advocate, 61 St. Louis street
Matte, A S Grocer &c. St Peter street
Maxham, A J Auctioneer &c. St Peter street, residence 10 Rampart street
Maxwell, Robt. St Vallier street
Mathers, Jno Saddler, 7 St Nicholas street
Macnider, A
May, W E Gardener, Grande Allée, St Louis road
* Martyn, John junr, Chronometer and Watch Maker and Naturalist, 60 St Peter street
Mailloux, Louis, Milkman, St. John street without
Malone, Miss, Teacher 4 Cazerne street
Malouin, Rémi, Mason, D'Aiguillon street
Matte E Mason, D'Aiguillon street
Matte A Mason, D'Aiguillon street,
Matte, Grégoire, Dry Goods, St John street without
Marticotte, H Pilot, St. John street, without

IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.8
3.2
3.6
2.5
2.2
2.0
1.8
1.1
1.0

Masse, Ed Trader, St John street without
Martin, H Grocer; St Eustache street
Marcotte, J Bte Carpenter, 5 St Gabriel street
Martin, R Grocer, Champlain street
Martyn, — Senr Watch and Clock maker, St Peter street
Masson, Langevin & Co Merchants, St Peter street
Macpherson, L T Notary, St Peter street
Marmette, J Pilot, Ste Famille street
Marceau, E Binder, Couillard street
Maheux, Etienne, Hotel and Pastry Cook, 16 Couillard street
Magill, J. Saddler, 17 St. John street
Mackie, Revd Geo St Ursule street
Mariners Chapel, Champlain street
Meriam, Richd Hotel, St Michel's cove
Méthot, Chinic & Co Hardware merchants, foot Mountain street
Méthot, F X La Porte street, cape
Meredith, R Trader, St Geneviève street
Meyer, W B Auctioneer &c St Flavien street, office Sault-au-Matelot street
Melrose, D Globe Inn & Ship Chandler, 308 Champlain street
Mercier, D Furrier, corner of Palace street
Meiklejohn, Jas Montreal Bank, residence Charlesbourg road
Military Hospital, St Louis street
Millar, Alex Grocer, St. John street without
Military Asylum, Coteau Ste Geneviève
Milligan, Miss, Dress maker, St John street without
Miller, J M 26 St. Ursule street
Mimee, F Dauphine street
Michon, E & Co Hardware store, 12 St Peter street
Middleton, R Printer, Mountain street
Millar, Morton J Mount Pleasant
Millar, John, Furniture Broker, 16 Garden street
Miller Mrs Globe Hotel, St Peter street
Mills Wm Confectioner, 4 St Flavien street
Milroy, John, St James street
Michaud, Flavien, Dry Goods, 8 St Nicholas street,
Millar, M Grocer, Champlain street
Millar, Alex Grocer St John street, without
Milligan, F H G Piano Forte manufacturer, 7 Couillard street
Mountain, G J His Lordship the Bishop of Montreal, Rectory
Moffet, E Grocer, St John street without
Mountain, M G Grocer, St John street
Morand, Jno Mason, St Eustache street
Morison, M Joiner, 29 Artillery street
Mondor, Joach St John Street without

Mountain, Jos Tailor, St John street without
Moore, F Joiner, 2 Dauphine street
Morrin, Dr 3 St George's street
Morgan, Mrs Tavern, 20 St Joseph street
Morkill & Blight, Hardware merchants, 20 Fabrique street
Moore, Grainger & Co merchants, 3 Sault-au-Matelot street
Montreal Fire Assurance Office, Old Parliament Buildings, J G Irvine, Agent
Montreal Bank, (Quebec Branch) Arthur street
Morgan, David, Tailor, St George's street,
Moody, M Importer of Dry Goods, 26 St John street
Motz, J Esplanade
Molt, J Music master, St Angèle street
Murray, Hugh, Provision merchant, St Peter street, residence Mountain street
Murray, Denis, Clerk Lower Town Market, residence 2 Buade street
Murphy, Thos Plasterer, 23 S; Stanislas street
Murray, Miss, Dress maker, 6 St Flavien street
Munro, Walter, Tavern, Mount Pleasant
Munn, Geo Butcher, Upper Town Market place and 22 St Michael street
Munro, W Lumber merchant, New London Cove
Musson, John & Co Chemist and Druggist, 4 Buade street
Moffet, Thos Butcher, St John street, without
Munn, John, Ship Builder, Grant street, St Roch
Muckle, J M St Peter street
Mure, J Writer, Prothonotary's Office Conrt House
McAdams, Hngh, Confectioner, St John sireet without
McGarvey, P Grocer, St Eustache street
Melrose, E Ship Chandler. Champlain street
McInnelly, O Messenger, 62 St Louis street
McNeil, Mrs 15 Ste Famille street
McGie, Dan Merchant, Hunts Wharf
McMahon, Revd Mr 4 St Stanislas street
McCaw, T Merchant St Peter street
McGrath, W. Horse dealer, 2 St François street Cape
McMaster, W Clock and Watch maker, 46 St John street
McKay, W & J house, sign and decorative Painters, St John street without
McLeod, Donald, Grocer, J Canoterie
McDonald, Jas Grocer, 15 Canoterie
McDonald, Geo Grocer, 23 St Paul street
McDonald, Alex. Boot & Shoe maker, 38 St John street
Macmahon, P Grocer, 247 Champlain street

McDonald, R
McKenzie, Jas Cabinet maker, St Joachim street
McLaughlin, Thos Teacher, 9 Couillard street
McDonald, C Painter & Glazier, 13 St Louis street
McLimont, R Merchant, St Peter street, res. 2 St Anne st
McKenzie, Jas Steamboat Office, St Peter street
McPhee, Jos. Culler, St Michael's Cove
McKee, J Dentist, 44 St Ann street
McCallum, Danl Esplanade
McGlory, D Tavern, 17 Garden street
McLeod, John, Grocer &c, 18 Fabrique street
McDonald & Logans, Paper makers St Paul street
McConkey, E Baker, Prince Edward street
McTavish W Advocate, 4 Haldimand street
McGillis, Roderick, Culler, 38 Artillery street
McCallum Duncan, St Roch's Brewery, residence near Montcalm Battery
McLean, Alex. London Coffee House, Cul de Sac
McGobrick, Jos Butcher, Champlain street
McQuilkan & Henry, Brass and Iron Founders 44 Champlain street
McCord, Mr Justice, Palace street
McMaugh, Arch Blacksmith, Champlain street
McNally, Miss, Dress maker, 62 St Louis street
McGregor, Mrs Mary, Palace street
Montreuille, Ed Junior, Richardson street
Marois, Louis, Grocer, Richardson street
Monies, Jos Pork Butcher, Richardson street
Montminy & Roy, Dry Goods merchants, 62 St John street
Middleton & St. Michel, Printers, Mountain street
Montizambert, Mrs Esplanade
Moss, P Dry Goods and Tailor, 12 Sous le Fort street
Mechan, Dry Good Merchant, St John street
Mountain J Tailor. St John street
Metivier, F X Dry Goods & Clothiers, Store, Sous le Fort street
Marcotte, Chs Boarding house, 15 Couillard street
Mangan, Jas Boot & Shoe maker, 6 Champlain street
Marie, Antoine, Joiner, St Ursule street,
Marie, Chs Joiner, St Ursule street
Marcheldon, Sévère, Dry Goods, Sous le Fort street
McGillis, Jas Cornwall
McPherson, Duncan, residence St Geneviève street, Cape
McGuire, Denis, Ship Chandler, 51 St Peter street
McKay & Cassels, Merchants, Napoleon Wharf
Madden, Jer St Denis street, Cape

Moffatt, P D Dr 3 Mountain street
Monier, Henry, Carriage builder, St Georges street
McNeil, Jno Mason, St Georges street
Malouin, Remi, Mason, D'Aiguillon street
Murphy, Thos Saddler, 43 St Ann street
Montizambert, Deputy Registrar, Parliament Buildings
McCallum, Colin, merchant, St Peter street
McGuire, J. Advocate, 61 St Louis street
McKenzie, Js Hudson Bay Company, St Paul street, residence 10 Esplanade
McCowan, Arch Grocer, Garden Street
Murphy, J M Dry Goods
McGee, Ed Clerk, Palace street
McCallum, D St Joseph street
Murry, M Blacksmith, Dauphine Street
Moore, Thomas, Joiner, Dauphine street
Maclaren, J Governor of the Jail

N

Nettle, —— Academy, 1, D'Aiguillon street
Newton, John Bricklayer, St Helen street
Naval Office, Custom House, St Peter street
Naval Officer,
Nast, Fred, Prince of Wales Hotel—and Pork butcher St John street
Nash, John Trader, St John street without
Nault, J Z Dr 7, St François street
Newton, Wm J, Mount Pleasant
Newton, W J Customs and Ship Agent, St Peter street
Newton, S Quebec Bank, residence Mount Pleasant
Neilson, John Hon : 24, St Stanislas street
Neilson, John Junr do
Neilson, W Quebec Gazette, (established 1764) 19, Mountain street
Neilson, W Printer, Bookseller and Stationer do
Noad, H J Merchant, Mount Pleasant
Noad, Mrs Mount Pleasant
Noad, H J & Co Merchants, St Paul street
Nolan, John Butcher, St Andrews Wharf
Nadeau, Frs Patent Window Maker, 41, Latourelle street

O

O'Brien, Wm 84, Champlain street
Overhill, J Dry Goods, St John street
O'Sullivan, T Temperance Beer Brewer, Mount Pleasant

Ogden, Geo Parish, Cap Rouge
O'Connor, H Grocer, 30, St John street and 15, St Paul street
O'Connell, Jos Lumber Shipper, Woodfield Harbour
O'Doud, D Auctioneer, Sous-le-Fort street
*Oliver, T H Ship Builder } Office St Charles Floating Dock,
Oliver, E & J E } near the Exchange
Orkney, J H St John street without
O'Leary, John Tailor, Palace street
Oliver, T Ship Builder, Molson's Wharf, Champlain street
Orkney, R & Co 30, St Peter street
O'Brien, Hugh Tavern, 18, Lacroix street
O'Meara, J P 2, St Stanislas street
Orel, C Butcher, St Andrew's Wharf
Orel, L Butcher, do
Ouellet, Fabien Notary, St Nicholas street
O'Brien, W Cooper, &c. Près-de-Ville
O'Connor, John Carter, D'Artigny street

P

Pullen, H Contractor, St Roch
Provan & Anderson, Merchants, St Peter street
Peters, Simon Builder, St Vallier street
Plamondon, A Advocate, Garden street
Panet, Chas Advocate, St Louis street
Panet, Bernard Coroner, Esplanade
Paquet, J Tailor, Mountain street
Panet, Junr Dy Coroner, Esplanade
Patry, Michl Architect, St Joseph street, St Roch
Patton, Duncan Lumber Broker and Commission Merchant, Arthur street
Perrault, Z Advocate, Garden street
Peachy, John Tailor, D'Aiguillon street
Pownden, J W Commission Merchant, Bell's Lane, residence St Louis Heights
Pennant, Miss Dress Maker, Dauphine street
Pierce G St Helen street
Provident and Savings Bank, Buade street
Paradis, F X Merchant, 21, Craig street, St Roch
Patterson, Andw Merchant, Haldimand street
Patterson, Young & Co Merchants, Des Sœurs street
Patterson, Peter Merchant, St James street and Montmorency Falls
Patterson, W Grocer, 12, Notre Dame street
Parant, F J Merchant, St Valier street
Parrott, A Brass Founder, 14, Sault-au-Matelot street

Patterson, J & Son Grocers, St Nicholas street
Power, Judge 13, St Joseph street
Patton, H N Merchant, Patton's Cove, Point Levi
Painchaud, Dr Palace street
Parant, Revd A Superior Seminary
Parant, Dr J 5, St George street
Parent, Ant Arch Notary, St Joseph street
Parent, Ant Amb Notary, do
Parkhill, J Painter, St Helen street
Paré, Hubert Dry Goods, 14, Sous-le-Fort street
Parkin, J B Advocate, St Louis street
Parnel, Mrs Straw Bonnet maker, St Joachim street
Panet, Hon Mr Justice, Little River
Payne, Thos Hotel, Place d'Armes
Parke, G H & Co Merchants, India Wharf, residence Ringfield
Parke, Andw Merchant, Riverdale Cottage
Pageau, C Dry Goods, 66, St. John street
Painguet, M 5, Ste Famille street
Pageau, F Carpenter, St Oliver street
Parent, Jos Trader, 42, St Joseph street
Patry, Jean Joiner, 4, Rampart street
Parant, Jos Trader, St John street without
Pacquet, Andw Sculptor, 13, Couillard street
Paquet, Pierre Martin, Culler, St Joseph street, St Roch
Papps, Mrs Midwife, 18, Couillard street
Pelletier, A Grocer, 57, St Paul street
Pickersgill, Tibbets & Co Merchants, Dalhousie street
Pearcy, Robt Hatter, 4, Aiguillon street
Petitclair, Jas Tailor, St John street without
Pelletier & Fréchette, Dry Goods, Sous-le-Fort street
Pemberton, Brothers, Merchants, St Peter street
Pemberton, Hy Merchant, Sillery Cove
Petry, Wm Merchant, L'Ance des Mères, residence St Foi Road
Petry, F 11, Couillard street
Perrault, F X 20, Mount Carmel street
Perrault, J O E Advocate, 7, Haldimand street
Pentland, J J C Advocate, Garden street
Pentland, Wm Belvidere Road
Pellison, O Pastry Cook, St Joseph street
Penn, Richd Mount Pleasant
Petitclaire, Jos Notary, 65, St John street
Peverley, John Tallow Chandler, Près-de-Ville
Pelletier, Madame St George's street

Penney, Wm Book Keeper, 6, Ste Famille street
Picard, Miss, Tailoress, 2, St Paul street
Pirrie J C & Co Merchants, Arthur street
Pirrie, J C Merchant, St Geneviève street
Pierce, M Portrait Painter, St Helen street
Pichette, F X Carriage Maker, D'Aiguillon street
Pitt, Chas Cabinet Maker, St John street
Pozer, Geo St John street
Poncy, Miss Boarding House, Lower Town Market Place
Provençal, Jean Shop Keeper, St John street
Planté, M 14, St Joseph street
Price, W & Co Merchants, St Peter street
Price, Wm residence St Louis Road
Prendergast, E St Foy Road
Police Station Houses, St Peter street; Castle of St Louis Champlain street; House of Assembly
Proulx, F Shop Keeper, 5, St Flavien street
Prendergast, Jas St Angele street
* Pratt Chas & Brother, St Peter street
Pratt, Chas, residence St Stanislas street
Poston, Chas & Son Coal Merchants, Office Arthur street, residence, Rampart street
Poston, E & W Grocer &c, Notre-Dame street
Poston, Thos Grocer &c, 25, Buade street
Poston, Wm B Grocer, Hope street
Porter, John Secty Turnpike trust, Office Sault-au-Matelot street
Porter, John Medowbank, Carouge Road
Pouilliot, B Pilot, 3, Couillard street
Podd, Thos, 9, St George street
Porter, Thos Shoe-maker, 252, Champlain street
Powell, Denis Tailor, 11, Sous-le-Fort street
Pope, Thos, 18, Ste Geneviève street
Porter, Jas Blacksmith, 28, St George street
Poole, Jas Issuer, 38, Ste Anne street
Protestant Chapel (J Hale), St Joachim street
Porter, Jos Bell hanger, St Nicholas street
Post Office, Buade street
Pye, John Brass Founder, 21, St Ursule street
Pye, Misses Milliners & Dress makers, St John street
Phillips, Chas Plumber &c, 11, Garden street
Phillips, Wm Flour Inspector, Rue des Sœurs, residence La Chevrotière street
Plamondon, Antoine Artist, St Louis street
Plamondon, L Junr Advocate, Garden street

Plamondon, L Dry Goods, St John street
Plamondon, P Bailiff, 11, St Ann street
Proudley, Mrs St Lawrence Hotel, St Peter street
Provan, John Confectioner, 3, St Ann street
Primrose, Hon F W Advocate, 3, Des Carrières street
Provost, Louis, Notary, St Roch
Potts & Wright, Saddlers, 41, St Louis street
Peniston, Richard, St Ursule street
Peniston, R Merchant, Indian Wharf
Pelletier, Amable, Grocer, St Paul street

Q

Quebec Morning Chronicle, Office Mountain street
Quebec Mining Company, Office 38, St Peter street
Quebec Fire Assurance Office, Bank Buildings St Peter street
Quebec Bank, St Peter street
Quebec Forwarding Company, Office, Gibb's Wharf
Quebec Mechanics Institute, Parliament Buildings
Quebec Board of Trade, Exchange Buildings
Quebec Exchange, Arthur street
Quebec Literary and Historical Society and Museum, Parliament House
Quebec Library Association, Parliament House
Quebec Bar Association, Chambers, Court House
Quebec Turnpike Trust, Office Sault-au-Matelot street
Quebec High School, St Denis street
Quebec Gazette (Neilson's) Office, Mountain street
Quebec Official Gazette, Office Mountain street
Quebec Mercury Office, Cary & Co Buade street
Quebec Canadien Office, Mountain street
Quebec Journal Office, Clouet's Buildings
Quebec Berean Office, Stanley's St Ann street
Quebec Freeman's Journal, Office Garden street
Quirouet, F Distiller, St Paul street
Quin, John Tailor, Mountain street
Quin, Phillip Collector, Ancien Chantier street
Quin, Peter, Tavern, St Eustache street

R

Racey, Dr, St Louis street
Rae, Danl Plasterer, St Angel street
Rae, Asst. Commissary General, St Louis street
Racey, John Beauport
Ray, Hy Shoe-maker, 17, St John street
Racey's Brewery, St Paul street
Ray, Martin Tobaconist & Grocer, 342, Champlain street

Ramsay, W Cooper Bell's Lane
Robitaille, Alexis Tinsmith &c, Garden street
Robitaille, J Hardware Store, St John street without
Robitaille, Edwin Tinsmith, 10, D'Aiguillon street
Robitaille, F Baker, St George street
Robitaille, Jos Dry Goods, St John street without
Robitaille, F X Trader, St John street without
Routier, P Baker, St John street without
Roberston, Mrs Boarding House, 4, D'Auteuil street
Roy, M Tavern, St John street without
Roy, Madame, 46, St Anne street
Roy, T Dry Goods, 13, St John street
Robeson, Mrs Milliner, 24, Palace street
Rowbottom, John, Sault-au-Matelot street
Roberge, Germain Dry Goods, St John street
Rogers, Robt Mason, D'Aiguillon street
Russell, W G Ship Builder, Point Levi
Routier, Charles Watch-maker, 10, Mountain street
Rhéaume, F X Dry Goods, 3, Notre Dame street
Rhéaume, P Dry Goods, 9, St Peter street
Roberts, R Merchant, St Peter street, residence, 7, St Anne street
Rousseau, Dr Ed, St François street, St Roch
* Russell, Willis Albion Hotel, Palace street
Russell, R H Chief of Police, 1, Mountain street
Russell, Drs R H & J P, 1, Mountain street
Ruthven, W Bookbinder, 4, St Ursule street
Rusk, W Tailor, St Flavien street
Ryan Brothers, & Chapman Merchants, 38, St Peter street
Ryan, John Agent Steamer Charlevoix, Napoléon Wharf, residence, Mountain street
Remi, Phillip Baker, St John street without
Reynar, Geo Shoe-maker, St John street without
Rae, T Asst Comy Genl, Clapham Terrace
Read, Mrs Dry Goods, 8, Palace street
Read, Thos Cabinet maker, 52, St John street
Rees, Evan, Rope maker, 6, Henderson street
Reid, Mrs, 3, d'Auteuil street
Rennie, J Engraver, 3, Fort street
Renfit, P N Furrier, St John street without
Reynar, James Reynar's Buildings, 35, Champlain street
Registry Office for the District of Quebec, Parliament House
Richardson, Mrs, 12, D'Auteuil street
Richardson, Rob Boot & Shoe maker, 33, St John street
Richard, H C Trader, 5, Mountain street

Richardson, Osborne Leather Merchant, St Peter street
Rich, A, Ord Dept
Rhéaume, Jacques Advocate, 29 Buade street
Robeson, D & Son Sail-maker, St Peter street
Robertson, Alexr Grocer, 19, St John street
Roullard, Chas Butcher St Andrews Wharf
Roy, Vital Blacksmith, St Valier street
Roy, B Dry Goods, Fabrique street
Roy, S Dry Goods, Fabrique street
Rowley, Dr, 16, Palace street
Ross, John Grocer, 7, Ste Famille street
Ross Shuter & Co, Merchants Commercial Chambers, St Peter street
Ross, John residence Ste Geneviève street, Cape
Ross, David Advocate, St Olivier street
Ross, Mrs, 25, Palace street
Ross, Mrs, 18, Rampart street
Robitaille, O Dr, St John street without
Rolland, Joseph Baker, Richardson street
Robertson, D Grocer, Buade street
Robitaille & Lefevbre, Tin-smiths, Garden street
Ross, Clark, St Geneviève street
Robinson, Widow Dyer & Bonnet Cleaner, Palace street
Rickaby, Jas Grocer, 56, St John street
Roy, W H Merchant, Napoléon Wharf, residence, St George street

S

* Saurin, J J Carriage maker, 41, St Anne street
Saurin, F Carriage maker, 20, St John street
Sausville, François Gold & Silver smith, Mountain street
Sauvageau, M Notary, Bas Biiou
Sauvageau, C Professor of music St John street
Savings Bank, Quebec Bank buildings, St Peter street
Savard, Jos Carriage maker, Richelieu street
Sax, Mrs, 22, St Stanislas street
Savard, Jos Barber, St John street without
Sewell, John, 1, St Helen street
Sewell, Revd E St Ursule street
Sewell, Revd H, St Louis street
Sewell, Wm Sheriff, 8, D'Auteuil street
Sewell, Dr, Ste Anne street
Sewell, Mrs, St Louis street
Seguin, Dr, St John street without
Secretan, Chas, Mount Pleasant

Secretan, Chas Junr, 8, Couillard street
Sewell, Montague, St Louis street
Senkler, Revd. E J, St François street Cape
Sirois, A B Notary, 2, Couillard street
Symes, Robt, Palace street
Symes, G B & Co Merchants, St Peter street, residence Mount Carmel street
Schouten, P, St Nicholas street
Scott, Geo Confectioner, 54, St John street
Scott, Jas Culler, D'Artigny street
Scott, H S Hardware Merchant, 24, Fabrique street
Scott, Wm Hotel, Garden street
Scott, H E Steam-Boat Agent, Gibbs Wharf, residence Rampart street
Scott, Michl Flour Dealer, Henderson street, St Paul Market
Scott, R Teacher, 1, Aiguillon street
Shaw, R Grocer, Wine and Spirit Merchant, Notre-Dame street
Shaw, R, 8, Des Carrières street
Sheppard, Honble W, Woodfield
Sheppard, Charles Merchant, Woodfield
Sheppard, Maxfield & Co Merchant, St Paul street
Sheppard, Peter Auctioneer, 16, Mount Carmel street
Shea, P Tailor, Notre-Dame street
Sharples, Charles, 32, St Anne street
Sharples H Supervisor of Cullers, Notre-Dame street
Skillin, Andrw Cellarman, 6, Cannotterie
Sharples, Wainwright & Co Merchts, near St Andrew Wharf
Steuart, David R Mercht, 25, Sault-au-Matelot street, residence, 16, St Ursule street
Stuart, Geo O Advocate, St Anne street
Stuart, Bart Sir James, St Ursule street
Stuart, Andrew Advocate, Office Sault-au-Matelot street, residence, Cape Rouge
Stewart, Honble John
Stewart, Charles Merchant, Wellington Wharf
Stewart, Charles G, St Anne street
Steveneon, W Merchant, 38, St Peter street, residence 23 St Geneviève street
Stevenson, Michel Merchant, Union Cove, residence Esplanade
Stanley, Gilbert Stationer & Printer, St Anne street and St John street
Stanley, W Stationer, St John street
Strang, Mrs, St Ursule street
St Pierre, Charles Carpenter, St John street without

Pierre, Ed Trader, St John street without
Stoppleben, Jos Tavern, Buade street
Stansfield, Dr R, Hope street
Stillman, R Boot & Shoe maker, 4, Mountain street
St Laurent, J B Cabinet maker, Côte d'Abram
Smith, Chas Senr, River St Charles
Smith, J R Advocate, 1, St Louis street
Smith, D S Grocer, St Famille street
Smith, Alex Boot & Shoe maker, Champlain street
Smith, John Butcher, St Andrew's Wharf
Smith, Honble W St Louis street
Smith, Geo Cabinet maker, St John street without
Smith, Wm, Mason, La Porte street
Smeaton, Alex Tailor Couillard street
Sutherland, John, 4, Rampart street
St Laurent, Jean B, Upholsterer, Richelieu street St John Suburbs
Sharp, Jos Plasterer, 9, St François street, St Roch
Soucy, Fabien Grocer, St François street, St Roch
Sanfaçon, Joseph Carter, St François street, St Roch
Smith, W M Classical Teacher, High School
Sevey, — Daguerreotype Artist, Mountain street
Staveley, Ed Architect & Civil Engineer, 6, Parloir street
St Michel, Printer, Mountain street
Squire, Revd Mr, St Anne street
Shee, Pat Tailor, Notre-Dame street
St Pierre, X Dry Goods, St John street without
Soulard, Louis Grocer Richardson street
Soulard, Aug Advocate, 9, Haldimand street
Shaw, Jeffrey & Co Merchants, Pointe Lévi, Office behind the Exchange
Stewart, J Wm Butcher, Lower Town Market
Sharples, — Merchant, residence Parloir street
Smith, Wm Mason, La Port street
Smith, John Merchant, Pointe Lévi
Stride, Robt Ship Chandler, 53, St Peter street
Shefford, Grocer & Ship Chandler Convent Buildings, St Peter street
Scott, Robt Tailor, St Ursule street
Sinclair, P Book-seller & Stationer, 11, Fabrique street
Shaw, Richd Hard-ware Merchant, St John street
Shaw, Sam Hard-ware, Sous-le-Frort street
Sleeper, Lewis High School, St Denis street
Spiers, A Butcher, Upper Town Market, and St Vallier street
Supervisor of Cullers Office, Notre-Dame street

T

Tuzo, Capt Des Grissons street, Cape
Tessier, F Dealer in Grain, St Georges street
Thomas, A F Ordnance Department, Olivier street
Taylor, E & J Grocers, Cap Blanc
Torrance, Andrew, Hope street
Teasdale, Thos Boot and Shoe Maker, Buade street
Tetu, L & C Importers of Dry Goods, 11, St John street
Tilly, Jno Tailor, 13, St Ann strret
Talbot, G Advocate, 6 Angele street
Tourangeau, Peter Grocer, St Georges street
Taylor, G S Saddler, St John street
Trigge, Thos. Esplanade
Tozer, Samuel Butcher, Upper Town market and Little River
Thorn, Pierre Carpenter, Richmond street
Trudel, F Carriage Builder, St John street without
Taylor, Geo Patent Slip, Point Levi
Tanswell, S J, 3 Dauphine street
Taschereau, J J Advocate, 66, St Louis street
Taschereau, J A Advocate, St Louis street
Tanguay, Mdme Tailoress, 6, St Georges street
Tessier, V Hair Dresser, St Ann street
Tétu, Vital Merchant, Sous-le-Fort street, residence La Porte street, Cape
Tessier, Ulric Jos. Advocate, 58 St Louis street
Temple, Major 15, St Ursule street
Tibbets, Jas Merchant, St Louis street
Tims, W 13, St François Street
Todd, R C Herald, Sign and Ornamental Painter, St Ann street
Tourangeau, Jean G Advocate, St Nicholas street
Trudeau, E Overseer of Chimnies, 10, St Flavien street
Tremain, Benj St Louis Heights
Tremain, J E Merchant, St Paul street
Trudelle, J E Notary, 6, Parloir street
Trudelle, M Watch-maker, 19, St John street
Trinity House, 46, St Peter street
Trepannier, P Builder, d'Aiguillon street
Thielkie, A F Advocate, St François street, Cape
Thielkie, H D Artist, St François street, Cape
Thompson, John Merchant, Commercial Chambers, residence St Foy road
Thompson, F C B Merchant, St Paul street, residence St Valhier street
Tweddell, Thos Quebec Iron Foundry, Champlain street

Thom, Wm Teacher, 6, St Angele street
Thom, Jas Teacher, 6, St Angele street
Turnbull, Jos 1, Palace street
Todd, M rs Dress-maker, Des Carrier street
Trampleasure, Jos Teacher. 8, Angel street
Trudelle, Amb Notary, 27 St Anne street
Tanguay, H Agent, St John street
Tessier, M Notary, D'Aiguillon street
Thomas, David Saddler, 13, Garden street
Torrance, Mrs St Foy road
Torrance, Andrew, Hope street
Turcot, Nar Watch-maker, 14, Mountain street
Tremain, Winkworth, Merchant, 25, St Paul street
Tremain, J E Merchant, 25, St Paul street
Tessier, M Issuer, Wood Yard, St Nicholas street
Thiberge, André 44, St Peter street
Tremblay, Jas Dry Goods, 21, Mountain street
Talbot, G Advocate, 6, St Angel street

U

Usborne, G W Merchant, St James street, residence St Louis road
Urquhart, Miss Dress-maker, 1, D'Aiguillon street
Union Temperance House, 1, St Angele street
Urquhart, Robert Grocer, St Georges street St John sub

V

Valleau, W B Merchant Tailor, 11, Buade street
Vallière, J O Cabinet, Chair and Varnish manufacturer, St Valier street
Vanderheyden, John St Paul street
Vanfelson, Geo Advocate, St Louis street
Vaillancour, F X Notary, Couillard stree.
Von Exter, John H Advocate, St Ann street
Vohl, Benj Optician, 7, St John Street
Vocelle, Augt St Nicholas street
Vannovous, Mrs Hotel Upper-Town Market Place
Vandry, Z Tin-Smith, D'Aiguillon street
Voyer, Louis Coach-builder, St John street without
Villeneuve, J Bte Grocer, St John street without
Vézina, Jacques Carpenter, 42, D'Aiguillon street
Vézina, Thos Painter, St John street without
Verret, A Coach-maker. St Georges street
Vermette, Paul Joiner, St Georges street
Verret, Aug Baker, St Georges street

Verret, T Trader, St Joachim street
Verret, Pierre Carpenter, Richardson street
Verret, Abm Wheelwright, St Georges street
Vivian, R Carpenter, St François street

W

Wadman, W Tavern Keeper
Wait, Revd W La Chevrotière street
Wainwright, Richard Sillery cove
Wagner, Phillip Cabinet Maker, St John street
Walker, H & T Grocers, St Peter street
Walker, Arch Tavern, 1 Henderson street
Walker, —— 14, St Geneviève street
Walker, Wm Merchant, India Wharf, residence St Ursule street
Walton, J Bricklayer
Walsh, Miss Bonnet Maker, St Vallier street
Watt, John Dr St Ann strret
Watt, John Agent, 4, Laporte street, Cape
Watts, Jas Engineer Department, 48, Artillery street
Watters, J Dry Goods Merchant, 30, Baude street
Ware, Wm Surveyor, Little River
Wells, Dr 23, Hope street
Wells, N Carpenter, 23, Hope street
Welch & Davies, Merchants, St James street
Welch, Henry Walmsley, Merchant, St James's street
Welch, A D Culler's Office
Weipert, F Dry Goods, 68, St John street
West, David Watch-maker, St John street
Wilkie, Revd Dr Garden street
Wilkie, junr David Teacher, Dalhousie Place
Woolsey, J W Merchant, St Foy road and St Lawrence Wharf
Wood, J B Tailor, St John street without
Wolff, Dr Champlain street
Whitham, P Surgical Instrument maker and Cutler, 36, St Ann street
White, M Boot and Shoe-maker, Buade street
White, W St Valier street
White, Mrs St Ursule street
Wilton, Miss, Dress Maker, St Ursule street
White, Douglass & Co Merchants, St Peter street
White, Mrs India Rubber Shoes, &c, Palace street
Wilson, J T Quebec Bank, residence Garden street
Wright, Chas Palace street
Wilson, John Tavern and Shipping Office, 8, St Peter street

Wilton, Misses Dress-maker, 20, St Ursule street
Williams, Ship Chandler, Champlain street
Wyse, F 11, Palace street
Wyse, S F & Co Importers of Jewellery and Musical Instruments, 11, Palace street
Wyse & Co, Stationers, Foot of Mountain street
Wesleyan Centenary Chapel, Artillery street
Wurtele, C & W & Co Merchants, St Paul street
Wurtele, C St Valier street
Wurtele, J St Ursule street
Whittaker, Miss Teacher, Berthelot street
Worthington, John Shoemaker, St John street without
Williams, Olivier Messenger Richardson street
White, David Grocer, St Peter street, St Johns sub
Woolrich, Mrs Millinary & Dress Maker 4, d'Autueuil street
Wilson, John St Louis street
Wright & Potts, Saddlers, St Louis street
Wood, J B & Co Tailors, 18, Sous-le-Fort street
Wilson, A Boot & Shoe Maker. St John street
Winks, Jno Cabinet Maker, St John street without
Wray, Geo Boot & Shoe Maker, 2, Fabrique street
Wilson, T Merchant, Office Wellington wharf
Wilson, M J Merchant, Dalhousie street
Wilson, C W Ship Chandler, St Peter street
Wilson, Jno Steam Boat Office, Napoleon wharf
White, David Grocer, St Peter street St John sub
Wright, S Quebec Fire Assurance Office
Wright, David Post Office
Wright, —— Tailor, Garden street
Wright, Samuel Shoemaker, 11, St John street without
Woods, Wm Champlain street

Y

Young, J M Agent, Arthur street
Young, R A Notary, Arthur street, residence Lachevrotière street
Young, T A St Louis Heights
Young, Robert Superintendant of Pilots, 37, St Paul street
Young, Andrew residence St Geneviève street
Young, T Student St Ursule street

Gen

Letter

THOMAS AMIOT,

Advocate,

MONTREAL.

General Agent for Claims on the Government

OR OTHERS.

Letters to be addressed to him, post paid, Public Offices, Montreal.

M. ARDOUIN & SON,

GOLDSMITHS, JEWELLERS,

WATCH AND CLOCK MAKERS

No. 60, St. John Street,

UPPER TOWN,

Quebec.

ALWAYS ON HAND,

Best London made Jewellery, Watches, Clocks, &c. of the latest styles.

☞ *Old Gold and Silver Plate, Watches, &c. Bought, or Taken in Exchange.*

QUEBEC DISPENSARY.

GEORGE GERMAIN ARDOUIN,

(SUCCESSOR TO THE LATE J. J. SIMS,)

A-P-O-T-H-E-C-A-R-Y,

Chemist and Druggist,

WHOLESALE AND RETAIL,

IMPORTER OF

DRUGS, CHEMICALS, PATENT MEDICINES,

PERFUMERY, BRUSHES, COMBS,

Toilet and Fancy Shaving Soaps,

&c. &c. &c.

BEST

BERMUDA ARROW ROOT,

WEST INDIA TAMARINDS,

MONTREAL HONEY.

Physicians' and Family Prescriptions

ACCURATELY DISPENSED.

G. G. A. has also always on hand a Choice Selection of

GARDEN, FLOWER, AND FIELD SEEDS.

☞ **Corner of Hope Street and the Seminary.**

W. ASHWORTH & Co

LONDON AND PARIS

HATS,

AND

BRITISH AND AMERICAN

FUR ESTABLISHMENT,

22, Fabrique Street,

QUEBEC.

Naval, Military and Fancy

CLOTH CAP

MANUFACTURERS.

IMPORTERS OF

PALM LEAF

AND

LEGHORN HATS.

N. BALZARETTI,

AUCTIONEER AND BROKER,

General Commission Agent,

No. 14, Palace Street, Quebec.

ALWAYS ON HAND

FANCY AND STAPLE

DRY GOODS,

Household Furniture, Books, Engravings, Stationary, Paper Hangings,

WINES AND LIQUORS,

&c. &c. &c.

THOMAS BICKELL,

IMPORTER OF

China, Glass, and Earthenware,

Begs to return thanks for past favors, and will always have on hand a complete assortment of Goods in the above line, and recommends to the public an inspection of his

DINNER SETS,

Breakfast and Tea Services, Toilet Sets,

Rich Cut and Plain Glassware.

ALSO,

Garden Pots, Butter Crocks, Milk Pans, &c. &c.

CORNER OF ST. JOHN AND STANISLAS STREETS,

UPPER TOWN, QUEBEC.

G. P. BROWN,

MERCHANT TAILOR,

Corner of Buade and Fort Streets.

FASHIONABLE AND CHEAP

CLOTHING STORE

In every variety, to suit from the Labourer to the Gentleman,

And will also **make up Clothes** *warranted the same as Customers' work, and fully*

ONE THIRD IN CASH BELOW THE TRADE PRICE

FOR SIMILAR ARTICLES.

Brass, Copper, Tin, and Sheet Iron WORKER.

JOHN KANE,

NO. 5, FABRIQUE STREET,

Has constantly on hand, a large assortment of every article in the above line of *His Own* and of *English Manufacture*, which are offered for sale on very moderate terms.

DOUBLE AND SINGLE STOVES

FOR SALE OR TO HIRE.

ECONOMICAL COOKING STOVES

OF THE MOST APPROVED PATTERN.

THOMAS CARY & Co.

Printers, Booksellers & Stationers,

Nos. 19 and 20, Buade Street,

MARKET PLACE, UPPER TOWN,

QUEBEC.

WILLIAM DAWSON,

Commission Agent, Broker,

AND

SURVEYOR OF SHIPPING,

ST. PETER STREET,

QUEBEC.

G. G. DUNLEVY,

Deputy Provincial Surveyor.

OFFICE,

NO. 28, ST. ANN STREET,

UPPER TOWN,

Quebec,

T. CASEY,

IMPORTER AND DEALER IN

British, French, Irish, and American

MANUFACTURES,

WHOLESALE AND RETAIL,

KEEPS CONSTANTLY ON HAND THE

Newest and Most Fashionable Selections

OF

SILKEN, WOOLLEN, AND COTTON GOODS,

IRISH MANUFACTURED LINENS

OF EVERY DESCRIPTION,

Domestic and Fancy Goods,

With every other article connected with the

DRY GOODS BUSINESS.

The rule of **"Quick Sales and Small Profits"** is strictly adhered to; and as all Goods are Purchased *FOR CASH,* by Experienced Agents, both in the Old and New World, they will consequently be sold cheap.

EVERY ARTICLE SOLD FOR WHAT IT REALLY IS.

Cash Payments required on all Occasions.

Fabrique Street, Quebec,

NEAR THE ROMAN CATHOLIC CATHEDRAL.

QUEBEC SALOON,

75, ST. JOHN STREET.

JOHN GRACE,

PROPRIETOR OF THE ABOVE ESTABLISHMENT,

Returns his grateful thanks for the support he has received since he commenced business, and begs to inform his Friends, and the Visitors to this renowned City, that in connection with his

CONFECTIONARY ESTABLISHMENT,

HE HAS OPENED A

REFRESHMENT SALOON,

Which, for Elegance and Comfort, is not surpassed in

ANY CITY IN AMERICA.

J. G. is constantly prepared to execute orders for furnishing

DINNERS, SUPPERS, & PICK-NICKS,

At the shortest notice and on moderate terms.

Ice Creams, Jellies, Soda Water, Nectar,

LEMON AND ALL OTHER **SYRUPS.**

FRESH OYSTERS

FROM NEW YORK EVERY WEEK.

W. S. HENDERSON & CO.

LONDON HATS,

AND

British and American FUR Warehouse,

Naval, Military and Fancy Cloth Cap Manufacturers.

Importers of PALM LEAF and LEGHORN HATS.

No. 12, BUADE STREET, UPPER TOWN. Quebec.

AND

112, NOTRE DAME STREET, MONTREAL.

HOUSE AND SIGN PAINTING,

GILDING, GLAZING,

&c. &c. &c.

J. H. HARDIE,

31, St. John Street, Upper Town,

Quebec.

Respectfully informs his Friends and the Public generally, that he is at all times prepared to undertake any of the above branches, which will be executed with neatness and despatch.

ALWAYS ON HAND,

PAINTS and OILS

OF EVERY DESCRIPTION.

ALSO, A SELECT ASSORTMENT OF

PAPER HANGINGS.

Mixed Paints ready for those wishing to do their own Painting.

☞ *Glass Cut to any Size.*

THE MONTREAL FIRE, LIFE,

AND

INLAND NAVIGATION COMPANY.

Capital £200,000.

The above Company Insure Property against Fire, at very Moderate rates of Premium, at their Office, in the Old Parliament Buildings.

Head Office, Great St. James Street,
Montreal.

AGENT AT QUEBEC,
J. G. IRVINE.
Office Parliament Buildings.

H. KNIGHT,

MERCHANT TAILOR.

(FROM JONES'S, REGENT STREET, LONDON,)

No. 12, Palace Street,

OPPPOSITE THE ALBION HOTEL,

QUEBEC.

CHRONOMETER DEPOT.

JOHN MARTYN,

CHRONOMETER WATCH & CLOCK MAKER,

45 St, Peter Street,

Opposite Quebec Bank, Lower Town.

CHRONONETERS RATED BY TRANSIT OBSERVATIONS.

Chronometers, Levers, Duplex and all others Watches repaired and Cleaned at the Depot; also, Sextants, Quadrants and Compases.

PHOTOGRAPHIC OR DAGUERRIAN PORTRAITS.

Those Likenesses are taken at the Chronometer Depot, St. Peter Street, in any state of the weather, including all the Improvements that have been made in the Art, some of which are peculiar to this Establishment.

The Portraits are rendered perfect to endure any change of climate or time by a new Process of Gold Enamelling, and coloured after nature.

EAST INDIA FLOATING DOCK,

RIVER ST, CHARLES,

Is placed alongside the St. Charles Wharf, near the Quebec Exchange, where Vessels can be taken in drawing 12 to 15 feet.

THIS DOCK IS CONSTRUCTED TO ADMIT

VESSELS

OF 190 FEET IN LENGTH,

Has a Bulkhead (partition) at the end of 130 feet, for the accommodation of shorter vessels.

Any orders for Repairs or Materials will be thankfully received, and faithfully attended to.

THOS. H. OLIVER

C. F. PRATT & BROTHER,

ST. PETER STREET,

Corner of Hunts Wharf, Lower Town.

IMPORTERS OF

HAVANA, ST. JAGO DE CUBA,

PRINCIPE CIGARS.

AND

MANILLA CHEROOTS.

ALSO

IMPORTERS OF

French, English and American Leather.

ALBION HOTEL,

PALACE STREET,

QUEBEC.

THE Proprietor of this establishmeut begs to offer his sincere acknowledgements for the distinguished patronage he has received, during his four years residence in the Hotel.

The House has undergone considerable alterations and improvements, and is calculated to secure the enjoyment of those who may honor him with their support both in the general department, and in those appartments required by private family parties.

The Proprietor assures those who will confer their support on his establishment that every exertion of himself and those in his employ shall be devoted to their comfort and to secure for the Hotel its established character as one of the first rate in British North America.

WILLIS RUSSELL,
Proprietor.

☞ Carriages will be in attendance on the arrival of the boats for the conveyance of passengers and baggage to the Hotel free of charge.

J. J. SAURIN,

CARRIAGE MANUFACTURER.

SAINT ANNE STREET,

OPPOSITE THE ENGLISH CATHEDRAL.

HAS always on hand a variety of Fashionable Carriages, Britzkas, Cabriolets, Cabs and Pony Pheatons, Curricles, Tilburys, Stanhopes, light Waggons, Pleasure Carts, &c. &c,

ALSO,

SLEIGHS of every description, Single, Double and Treble Seats: prices varying from $20 to £75.

ORDERS RECEIVED AND PUNCTUALLY ATTENDED TO.

P. SINCLAIR,

Bookseller, Stationer & Binder,

No. 11, Fabrique Street,

NEXT DOOR TO GLOVER & FRY,

QUEBEC.

CALEDONIA SPRINGS.

THE CANADA HOUSE.

THE Subscriber, in expressing his obligation for the very liberal patronage he received during the preceding summer, begs to inform the Public that "THE CANADA HOUSE" is again OPENED by him, for the reception of Visitors; and he most respectfully solicits a continuance of their patronage. He assures them that he will spare no pains to add to their comfort, health, and recreation.

Since the close of the last season, the house and grounds have undergone many important alterations and improvements, which, it is hoped, will add to the comfort and convenience of Visitors. The Dining-room has been considerably enlarged, and the Bar removed from the house.

The Subscriber is happy to state that MISS MURRAY, whose attention to visitors is so well known, will still remain at the Springs.

The Caledonia Springs present the great advantage of a variety of Medicinal Waters, acknowledged by the most eminent of the Faculty to be, each of their kind, unrivalled in their efficacy for the cure of diseases, and invigorating qualities.

The Salt and Sulphur Baths are in full operation, from the use of which the most extraordinary benefits have been derived.

The Stages will leave Montreal every Morning, Sunday's excepted, and arrive at the Springs in the Evening.

The charges at CANADA HOUSE *are the same as last year*, viz:

By the Month	£6	0	0
By the Week	1	15	0
By the Day	0	7	6

H. CLIFTON.

Binder,

FRY,

NGS.

.

for the very
e preceding
E CANADA
reception of
ntinuance of
pare no pains

and grounds
nprovements,
nvenience of
ply enlarged,

URRAY, whose
remain at the

vantage of a
by the most
unrivalled in
invigorating

, from the use
een derived.
ng, Sunday's
ing.

st year, viz:
0 0
5 0
7 6

FTON.